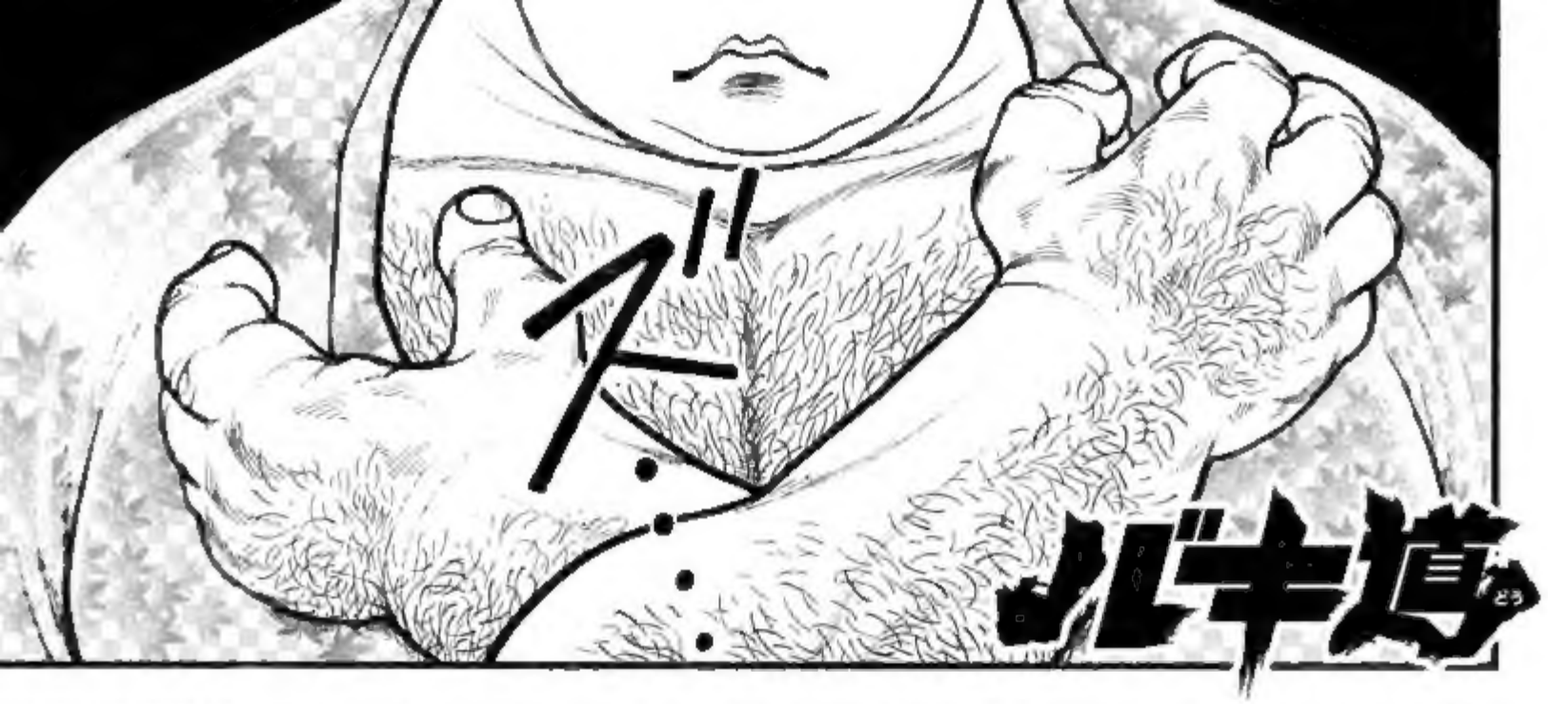
光"拳

BAKIDOU

板垣恵介

3

SHONEN CHAMPION COMICS



Chapter 20: Shoulder Blade

ガーン

前号まで：宿縄の親方はかつての地下最大トーナメント出場者の金亀山であることが発覚。金亀山の差し金で宿縄は大関に路上相撲で挑発し…!!

WHAT ARE YOU TRYING TO DO!?

HEY, YOU!

4

STOP THIS!
OOZEKI!
YOU'RE IN THE STREETS HERE!

YOU GUYS CAN'T STOP HIM.
BACK AWAY, SIR!
THAT BOY.

WHAT THE!?
SPECH
TAH
SO HEAVY ...
CLICK

YOU GUYS CAN'T MANAGE THAT.

ス!!

SO, I'M GONNA DO IT.
警視庁

オオ
GET OUTTA THEIR WAY, COPS!
IT'S HAPPENING!

CAN YOU DO SUMO?
KIDDO,

DON'T WORRY.

IT ISN'T ALL THAT DIFFERENT FROM THE DOHYOU.

THIS, RIGHT HERE,

THIS IS CONCRETE.

YOU DO KNOW.

HEY! GIVE IT UP!

STOP!

THERE'S NO WAY WE'RE LETTING THIS HAPPEN!

ABSO-LUTELY NOT!

IT'S NOT HAPPEN-ING!

I'M READY.

...

WH-

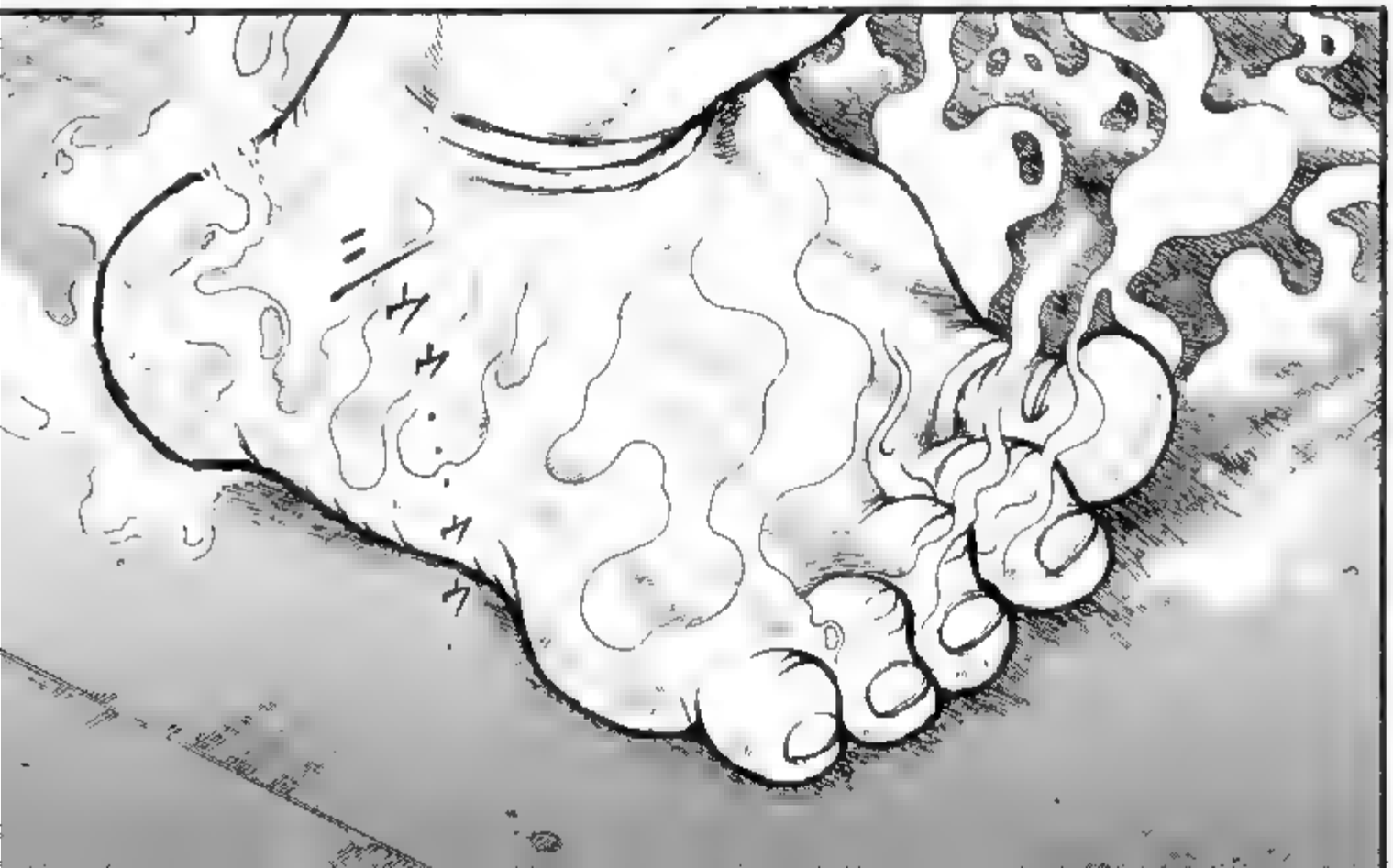
WHOA!

YOU'D RUN FROM THAT!
ハハハ
クスクス
WELL, YEAH!
ハハハ
THEY RAN OUT!
ハハハ
クスクス

MATTA NASHI.

ドゴォ

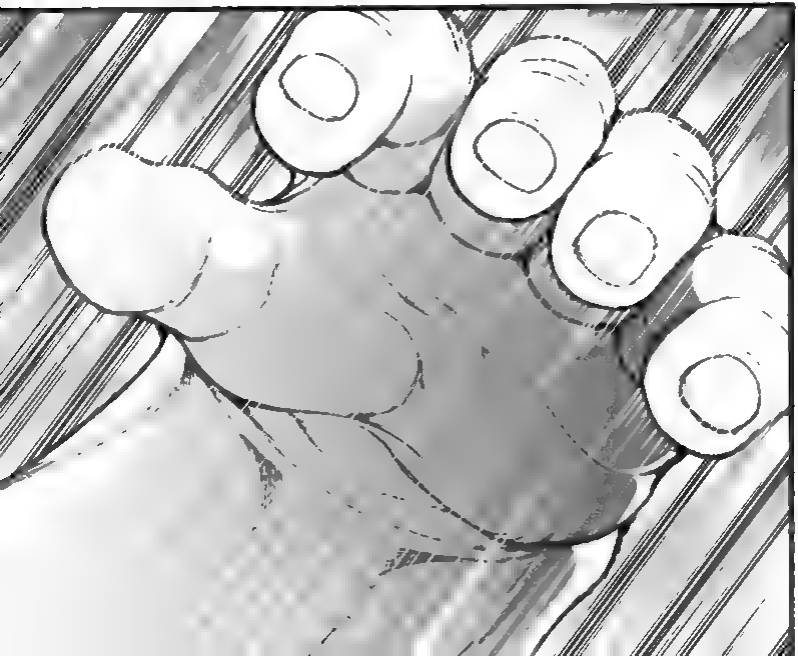
THAT WAS SO LOUD....!
THAT SOUND ...



.....

...
...?
HUH ...?
?

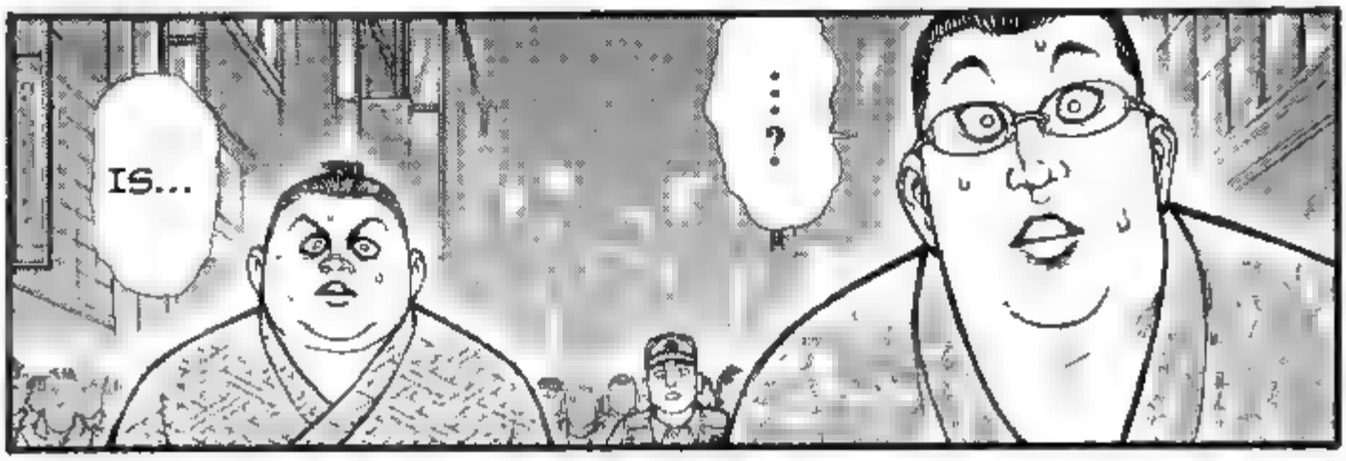
THE STRENGTH OF AN OOZEKI.



ドリ……

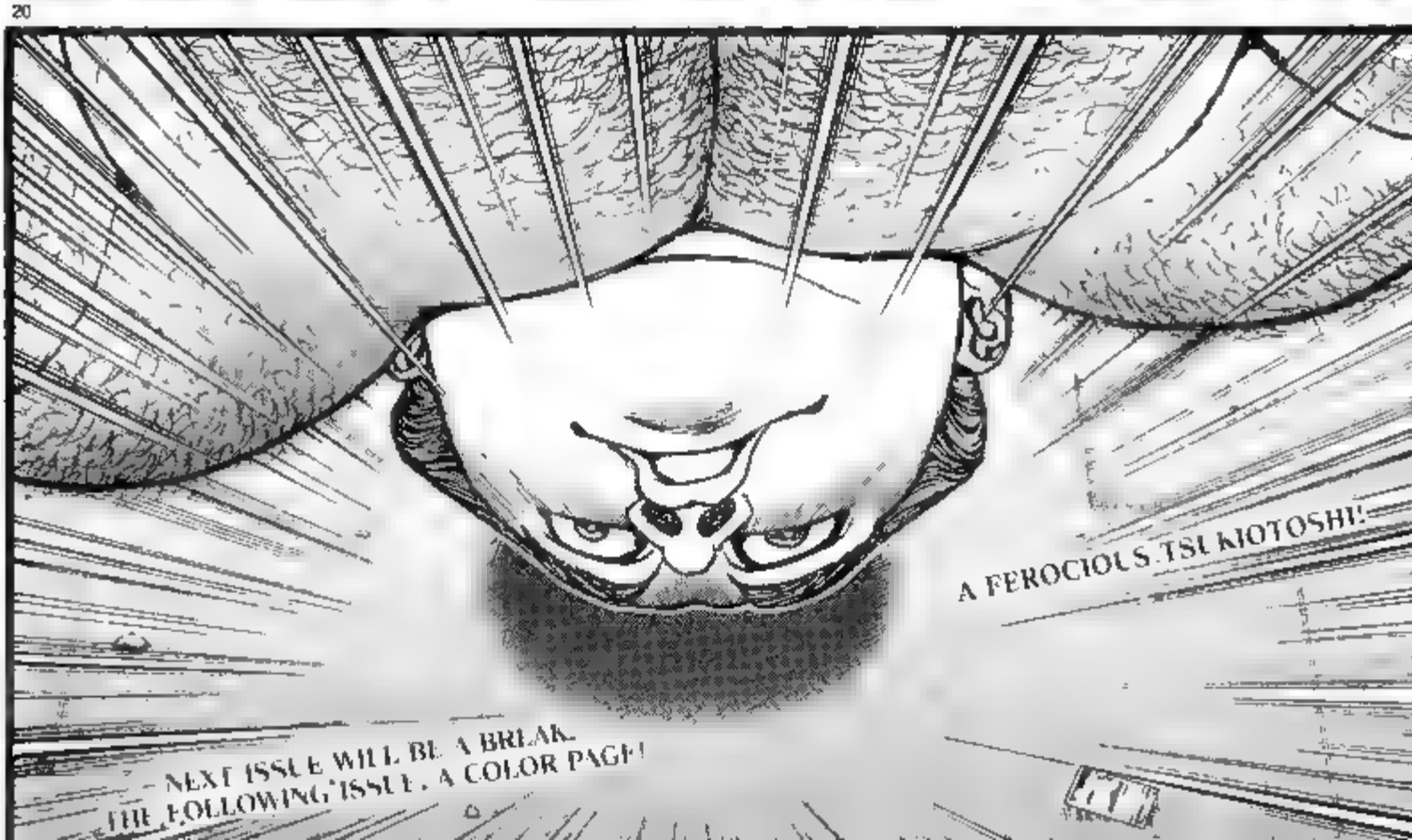
WHAT IS HE GRAB-BING ...?

WHAT ...



HIS...
HIS SHOULDER
BLADE!?

crik


A FEROCIOUS TSUKIOTOSHI!
NEXT ISSUE WILL BE A BREAK.
THE FOLLOWING ISSUE, A COLOR PAGE!

How is that tsukiotoshi? Isn't that hikiotoshi?

Praise be unto Stew.

Cleaner: ToastmanJack
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0

思想、人格、相撲力、
全て未知数――。
路上相撲で
現役大関を
突き落とし…。
連載再開!
繋道
センターカラー!!
ルモ道
第21話
宿禰vs大関 決着
板垣恵介
【いたかきくみ】
満秀光 虎谷とおるR
兵崎あゆみJAPAN
乙丸駄無夜霧死苦
館秀昭 細谷奈緒
長谷寧鷲 茨切直樹
山下武彦 TOYO
塗り絵師 Q-Gaku

WHAT
!?

WHAT DID HE DO?

PAIN

NUMB

NUMB

2

CAN'T FEEL

WHAT IS HE HOLDING!?

WHAT...

PAIN !!!!!

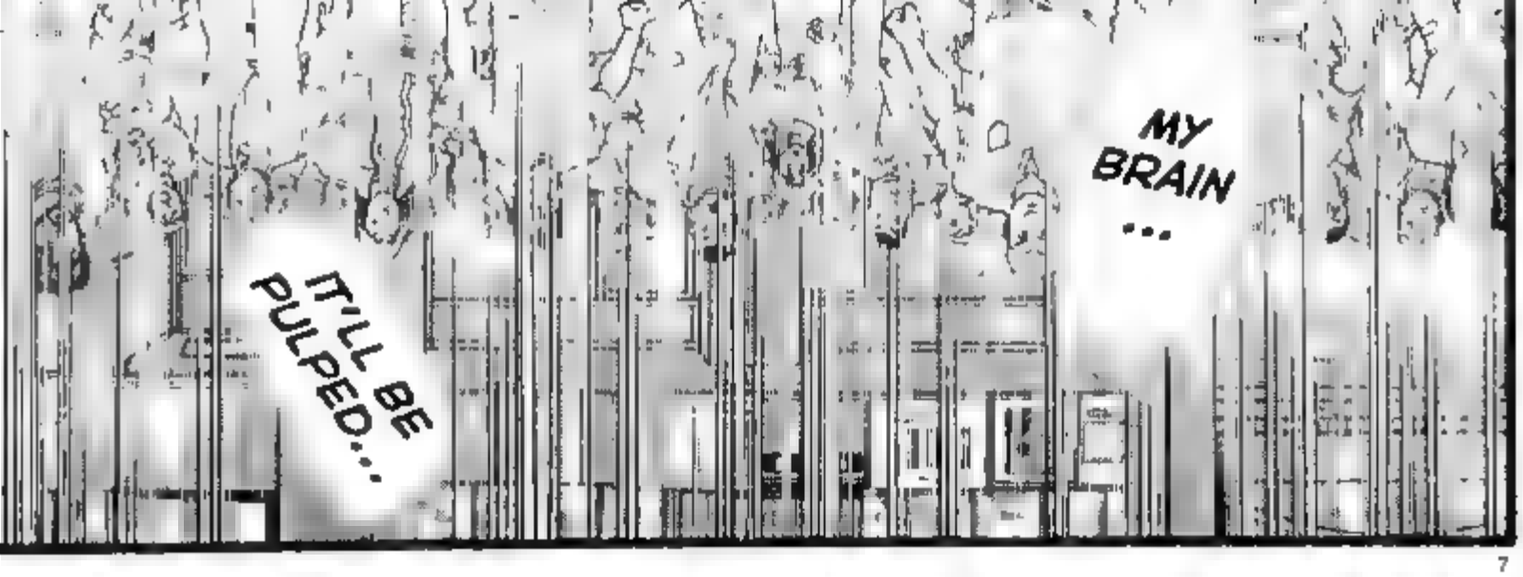
HE'S LATCHED ONTO MY SHOULDER BLADE....!!!
カラオケ

HE'S GOT THE OOZEKI OVER HIS SHOULDER!

HOLY CRAP!

WHAT'S HE GRABBING!?

THE ASPHALT...
UPSIDE-DOWN...



THE AFTER-LIFE ...

HELL?

HEAVEN?

DEATH !!!

THIS WORLD ...

THE NEXT WORLD ...

THE ASSOCIATION... CENSURE...

TO AN AMATEUR...

SEVER-ING MY

FIRED...

UNEM-PLOYED ...

thump

IS IT A PRANK?
OO-ZEKI ...
NO WAY ...
HE-WASN'T SERI-OUS ...

THANK YOU SO MUCH.

OO-ZEKI.

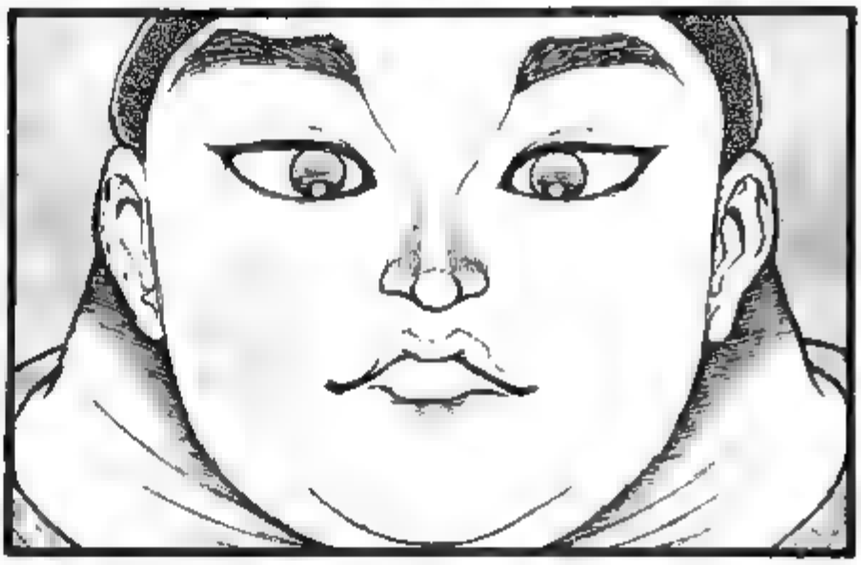
OOP

...
OO-
ZEKI
...

ビ"
ビ"
ビ"

ビ"
ビ"
ビ"

AHH ...



THAT'S NO GOOD, OOZEKI ...

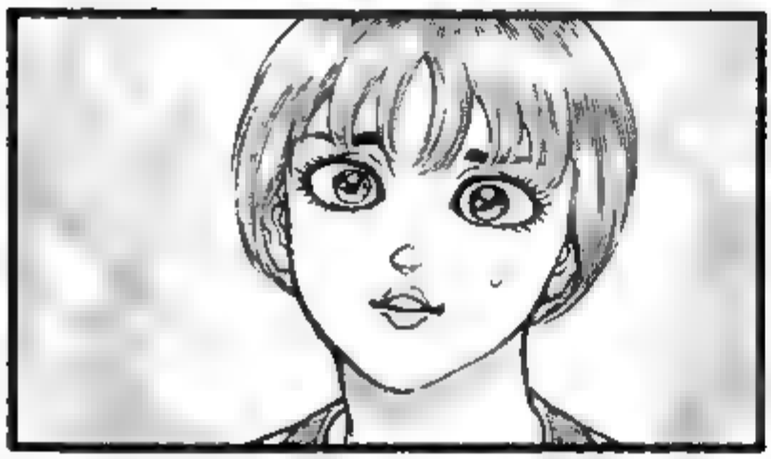
IF HE KNOWS HE'LL BE HIT,

A RIKISHI DOESN'T GO DOWN.

OKAY ...

EX-CUSE ME...

WHAT THE HELL WAS THAT?

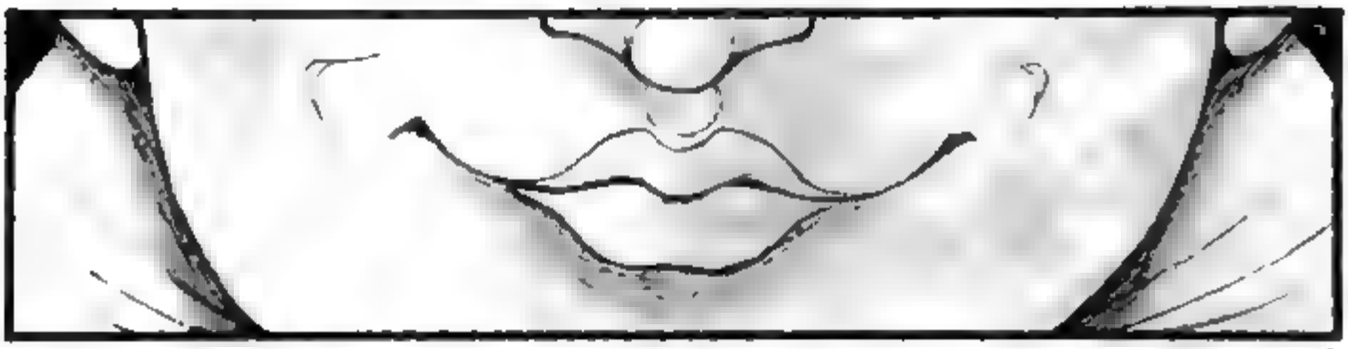


YOU'RE THAT MAN WHO CLIMBED AT ODAIBA, AREN'T YOU?

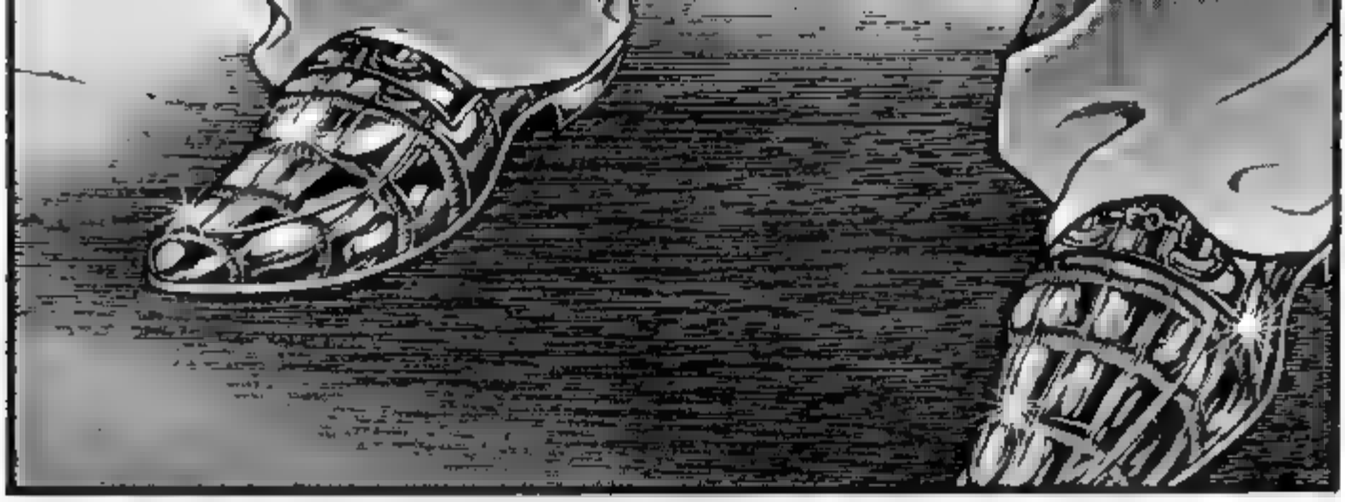
YOU WERE THERE FOR THAT?

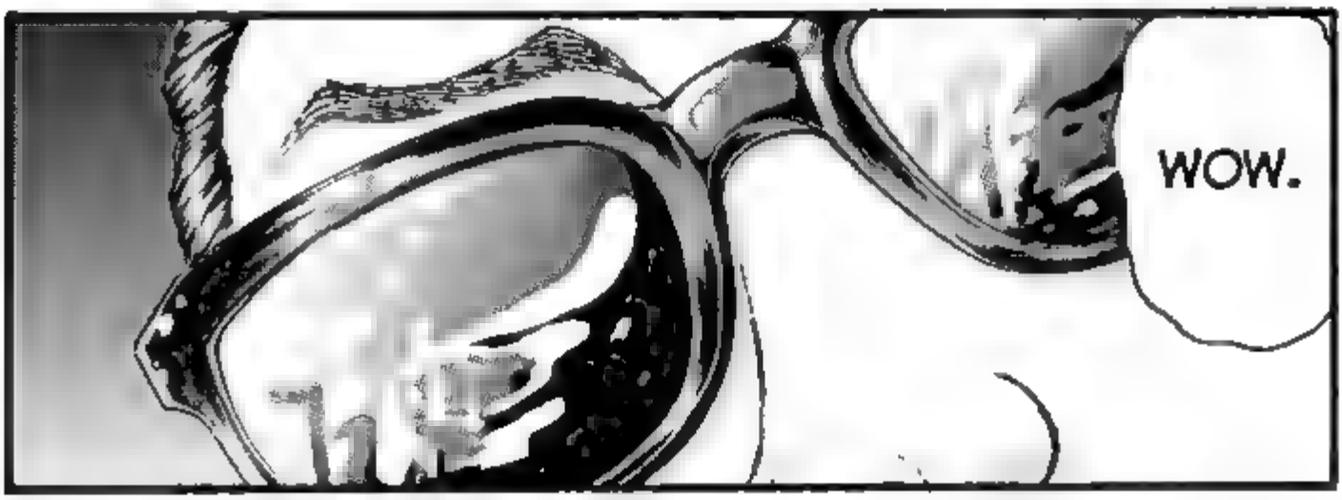
木曜発売!!

THIS WAS, TOO!
YEAH! ♡ THAT WAS REALLY COOL!



ABD-MART
2F
1F
3F




WOW.

I'D NEVER PEG HIM A LADIES' MAN.
TO BE CONTINUED NEXT ISSUE

Acquire okami-san, create stable?

Praise be unto Toastman.

Cleaner: ToastmanJack
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0

CHAPTER 22: REACTIONS IN THE SPORTS PAPERS

LAST SECOND STOP TO HEADFIRST DROP!

NICHISPORTS

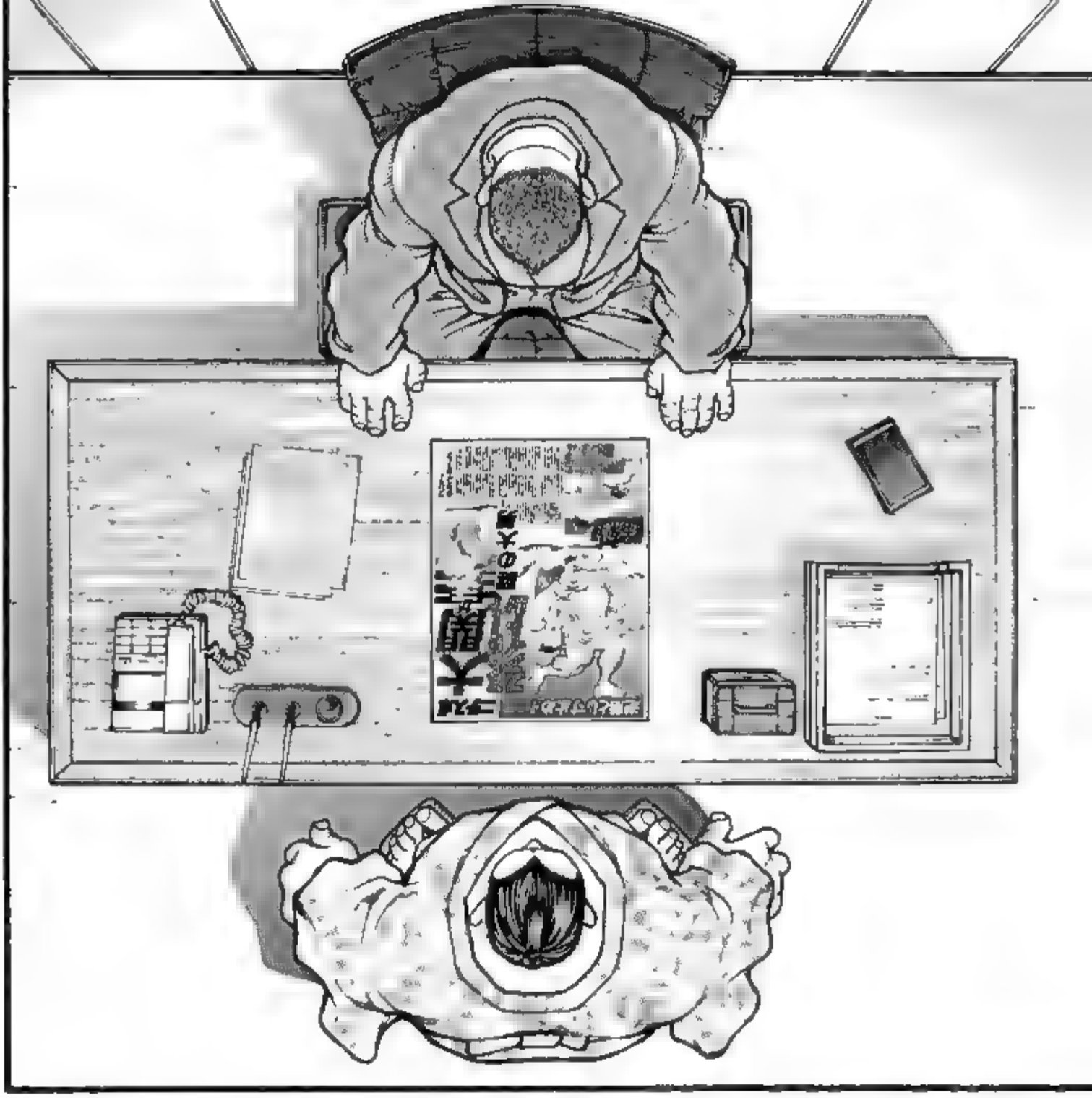
OO-ZEKI INVOLVED IN A STREET FIGHT!!?

MYSTERY GIANT

A FIERCE ATTACK!

UNMOVED BY A HARITE!

FREE CLIMBER?



17TH CHAIRMAN OF THE GREAT JAPANESE SUMO ASSOCIATION, ARASHIKAWA SHOUHEI

WHO'S THIS GUY HERE?

I DON'T KNOW...

WHO IS THAT GUY?

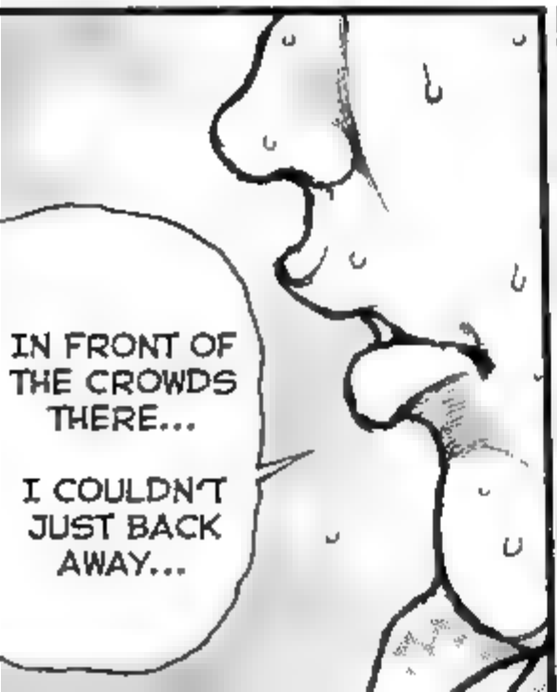
YOU, THE PEERLESS OOZEKI!!!

YOU BRAWLED WITH SOMEONE YOU DON'T EVEN KNOW!!?

IN THE MIDDLE OF THE STREET!!!

WELL!?

5


IN FRONT OF THE CROWDS THERE...
I COULDN'T JUST BACK AWAY...

HE CAME OUT OF NOWHERE ...

YOU FUCKING IDIOT!!!

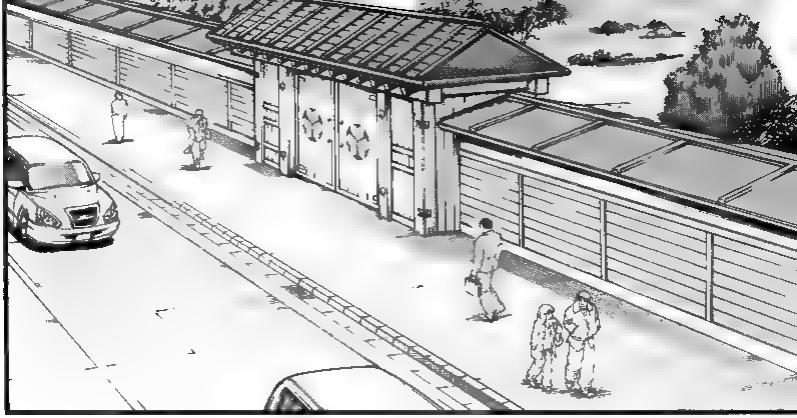
理事長

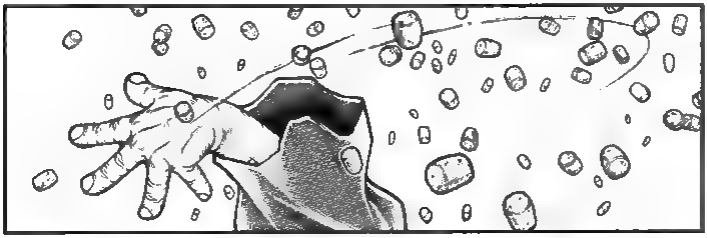
YOU'RE IN NO POSITION TO TAKE A FIGHT!!!

I'M SORRY ...

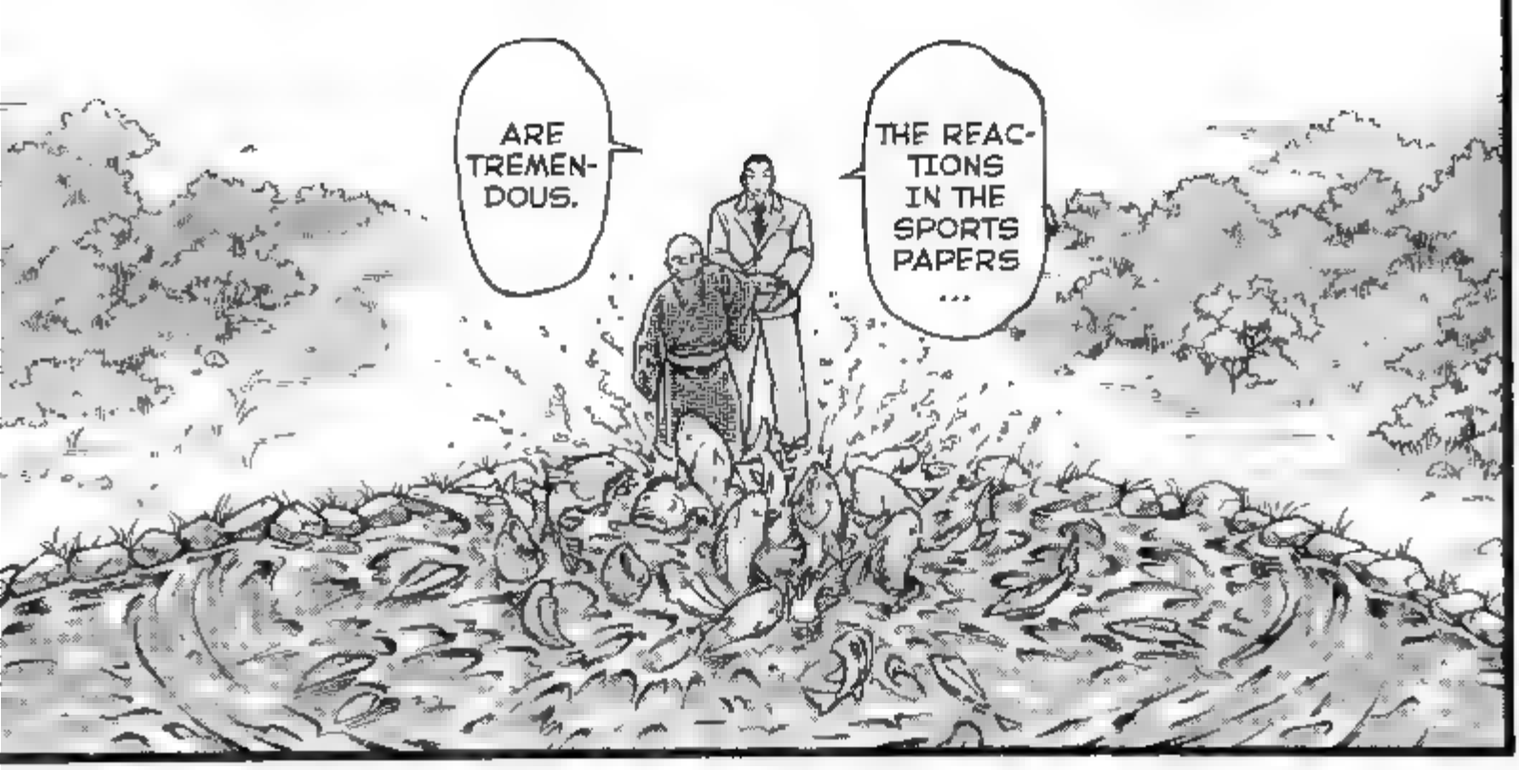
DON'T LEAVE YOUR HEYA.
FOR NOW, CONTROL YOUR-SELF.
YES, SIR.

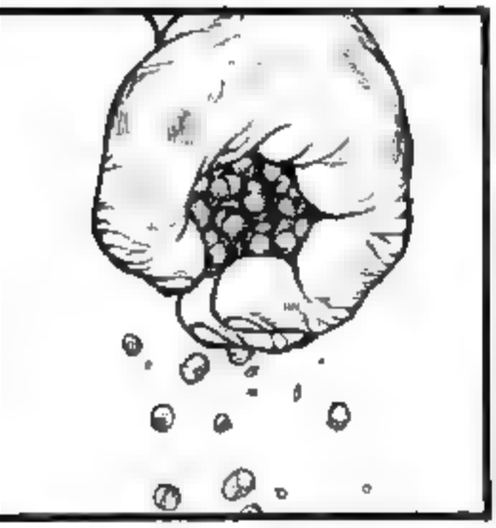
WHO IN THE WORLD IS HE ...!?
WHO IS HE...?





8





KIN-RYUU-ZAN...

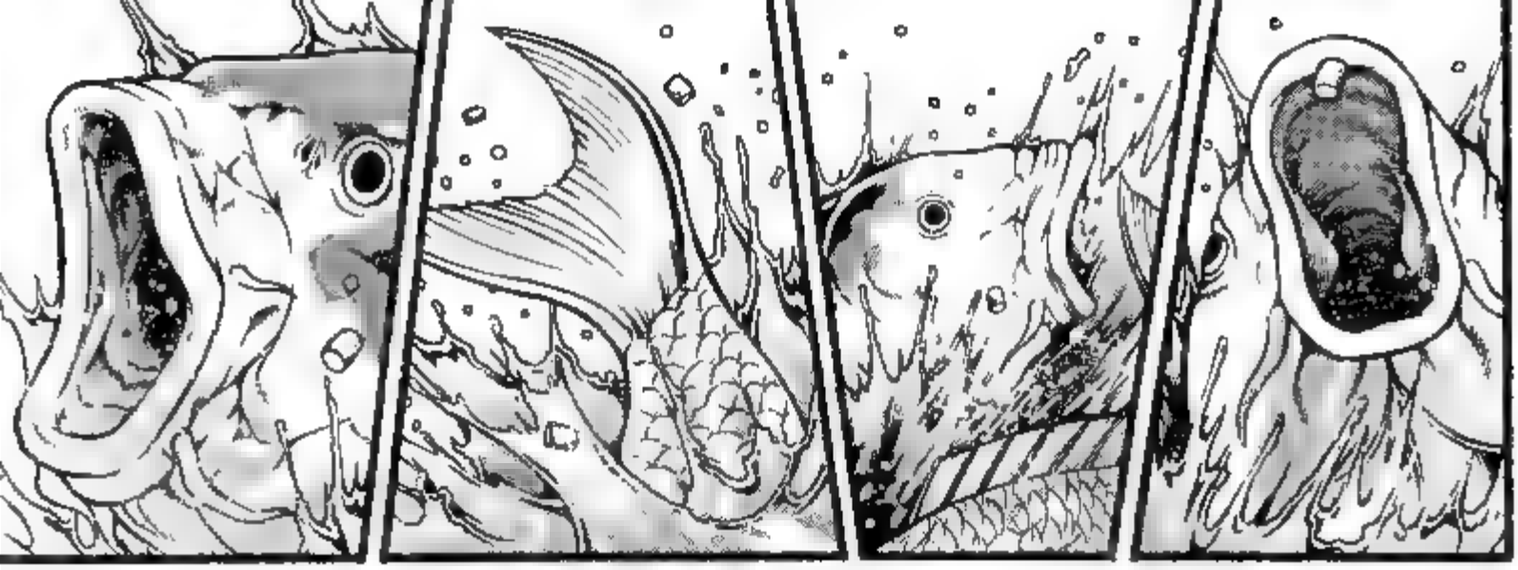
ISN'T ONE TO READ THE AIR.

IS TOO ROUGH.
BUT, EVEN THEN, THIS THING...
キラリ
ボチャ

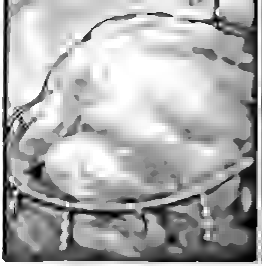
'WHO IS IT THAT HELD AN ACTIVE OOZEKI UPSIDE-DOWN?'

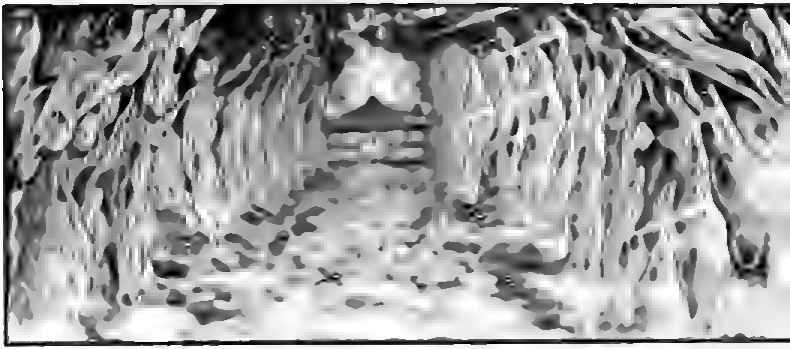
EVEN THEN ...

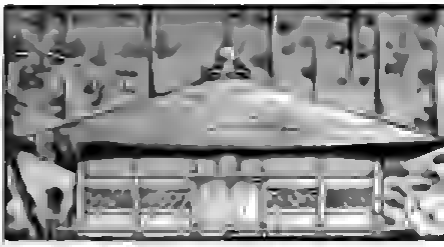
TO SAY "NOMI NO SUKUNE"...

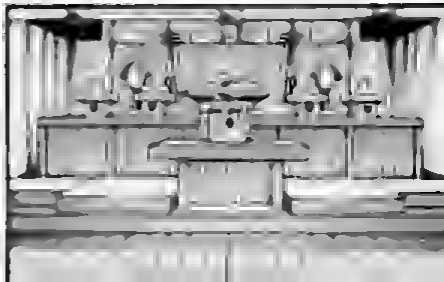


XX PREFECTURE, DEEP IN CERTAIN MOUNTAINS.









OHHH
.....

THIS IS...!

APPRENTICE MONK, KOIKE SAIMEI
THAT IS TO SAY, A DIAMOND.
THE UNBREAKABLE STONE CREATED BY THE 272ND NOMI NO SUKUNE.

THE MOMENT WHEN THE COAL BECAME DIAMOND.

SEE IT ...?
DID YOU ...

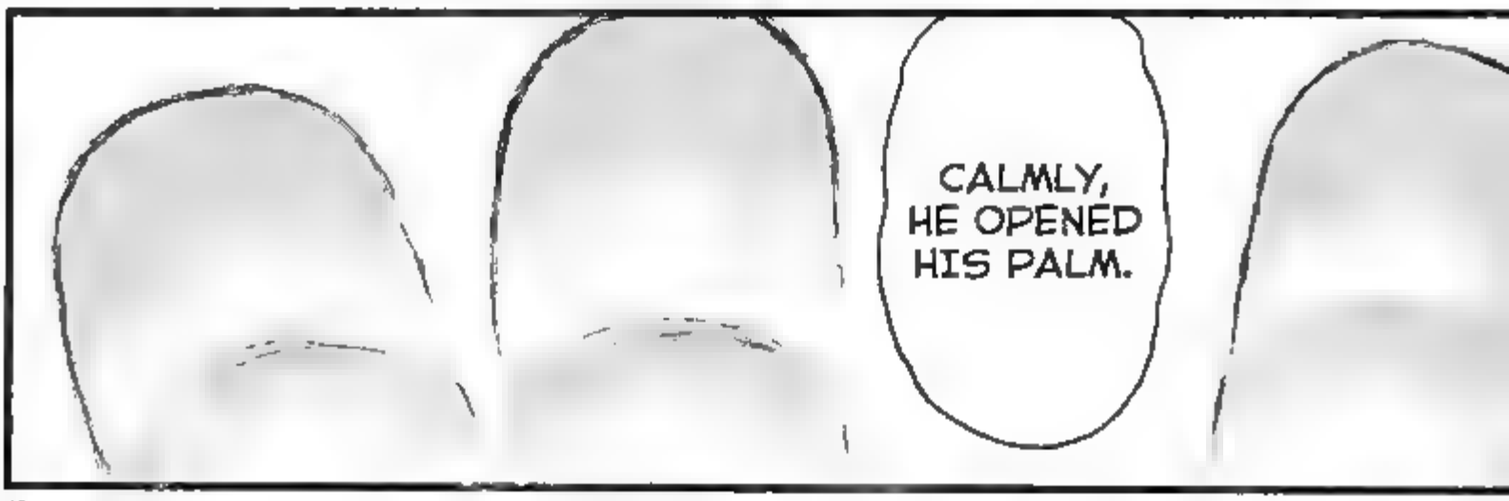
I WAS THERE AT THE CEREMONY.
YES.

SO, I'LL NOT FORGET IT.

THAT LARGE,
ORANGE-SIZED PIECE OF COAL...

ALTOGETHER DISAPPEARED INTO THE PALM OF HIS HAND.

THEN...
HE HELD IT FOR MAYBE A MINUTE.

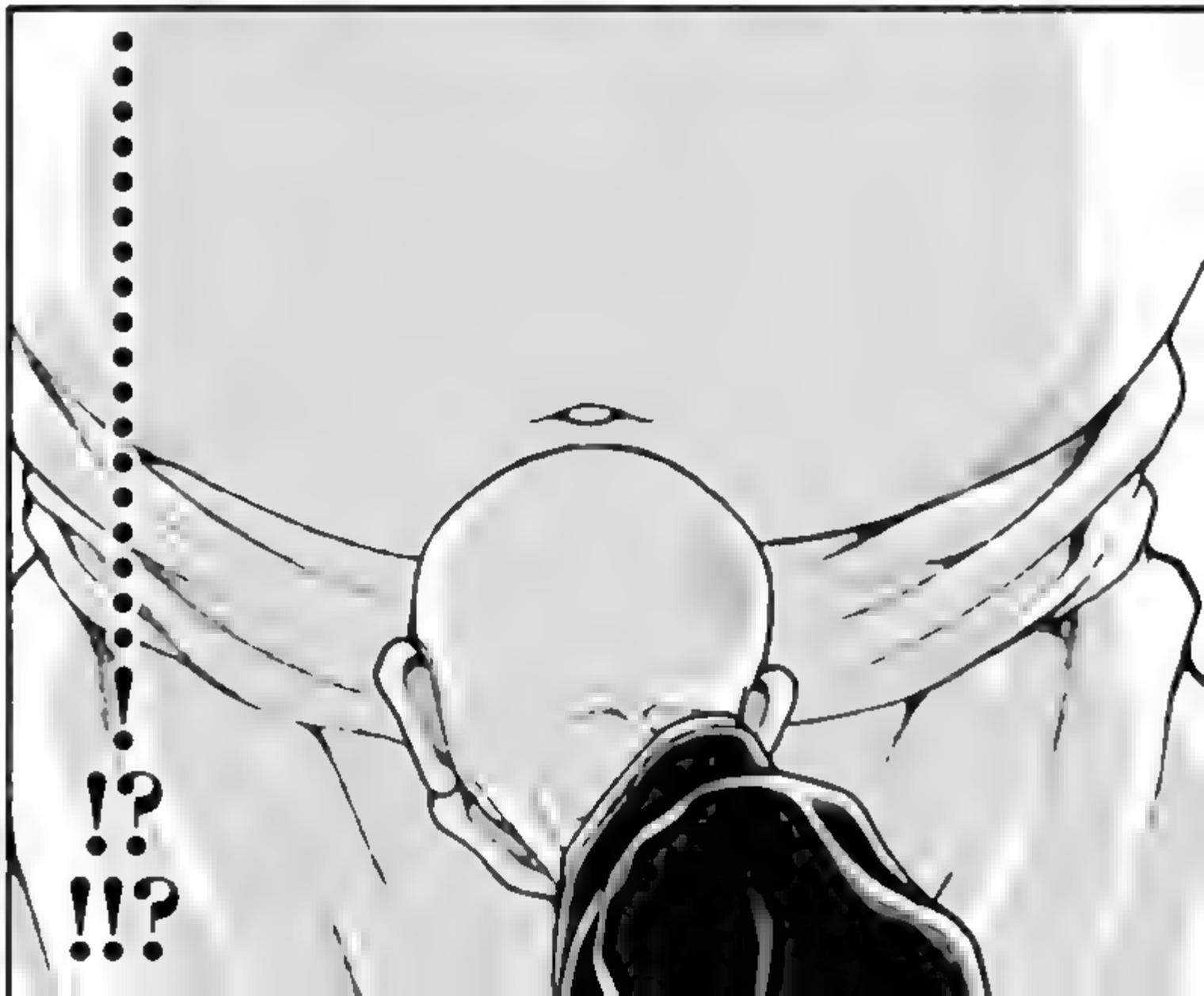

CALMLY, HE OPENED HIS PALM.

IT WERE PRODUCING LIGHT ON ITS OWN,
LOOKING AS IF...

A DIAMOND APPEARED.

SO I BROUGHT HIM ALONG.
I THOUGHT YOU WOULD ASK,

BEHIND YOU, GO-ROU-KOU.


.....!
!?
!!?

IT'S NICE TO MEET YOU...

I'M ABOUT TO BEGIN MY AUSTERITIES.

A MOUNTAIN

YOU MAY WATCH, IF YOU'D LIKE.

Hearing Rudolf Laubenthal shocked me. He and Melchior were probably the only true Helden.
At the least, Laubenthal is the only tenor in existence to have basically shared Melchior's timbre.

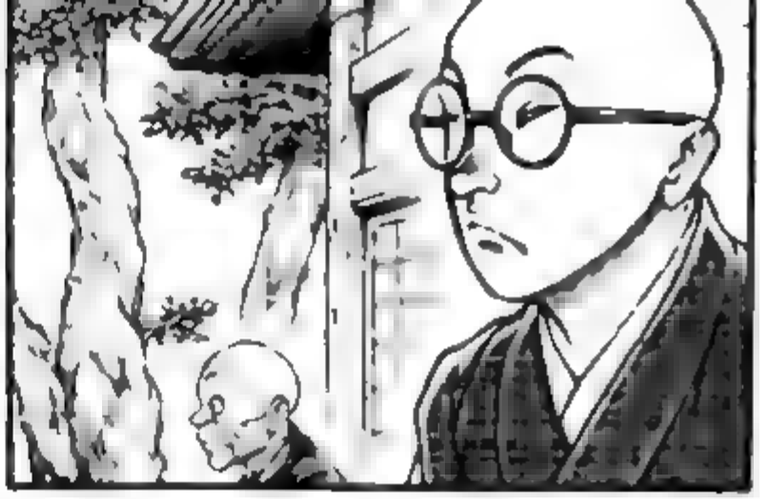
Cleaner: ToastmanJack
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0

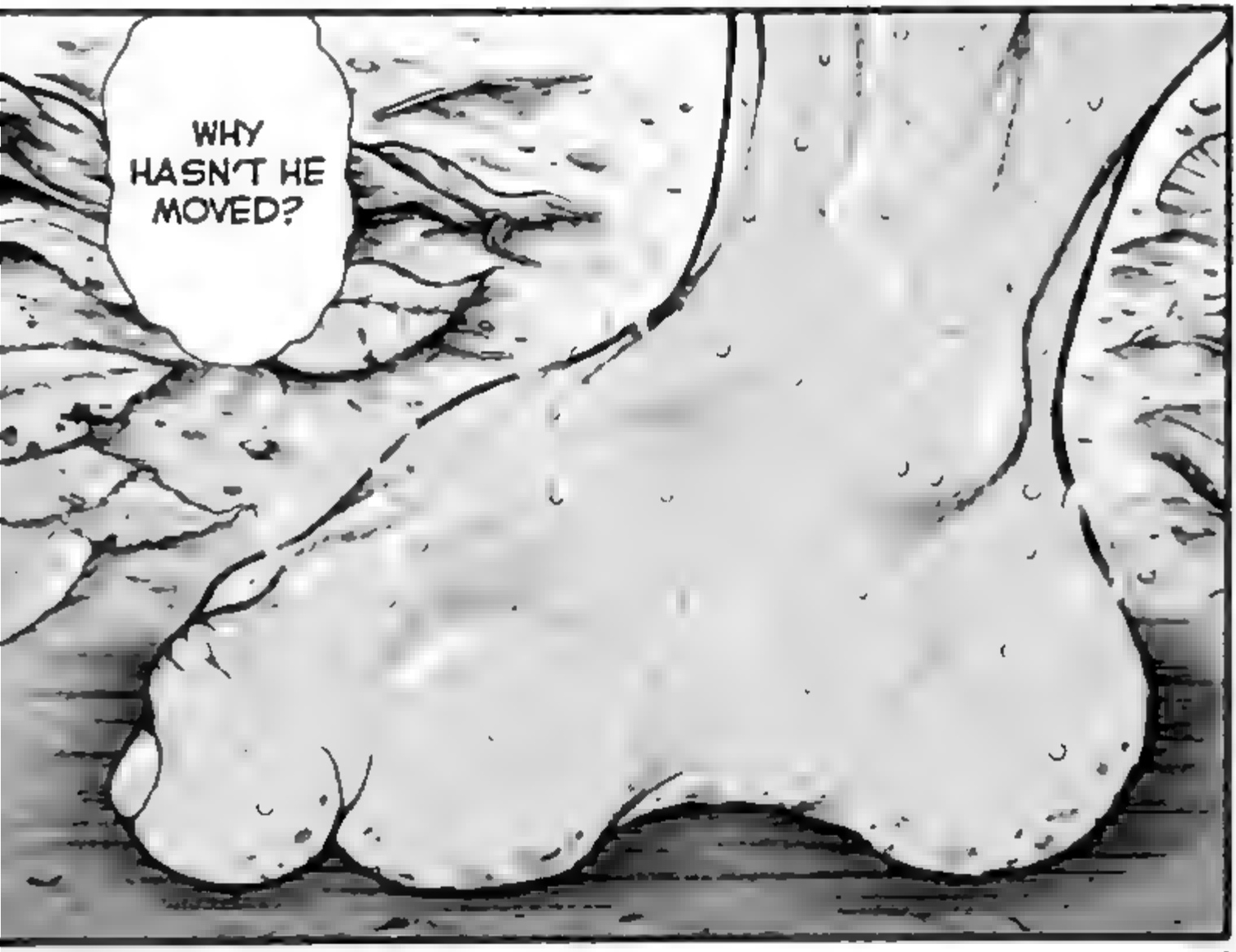
バキ道
板垣恵介×第23話「破邪」

WHAT MARVELOUS SHIKO...

(ONNAU)

.....

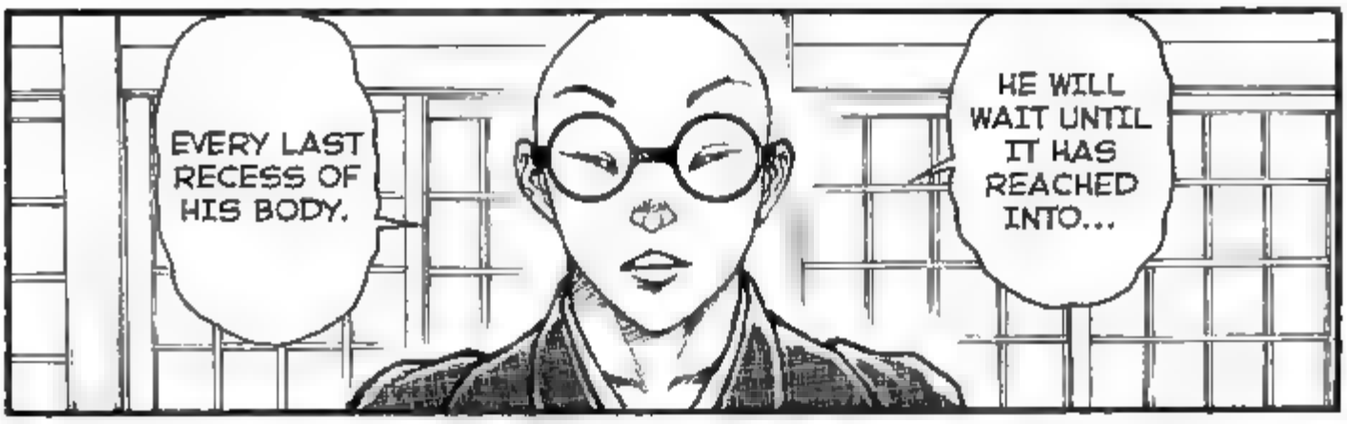


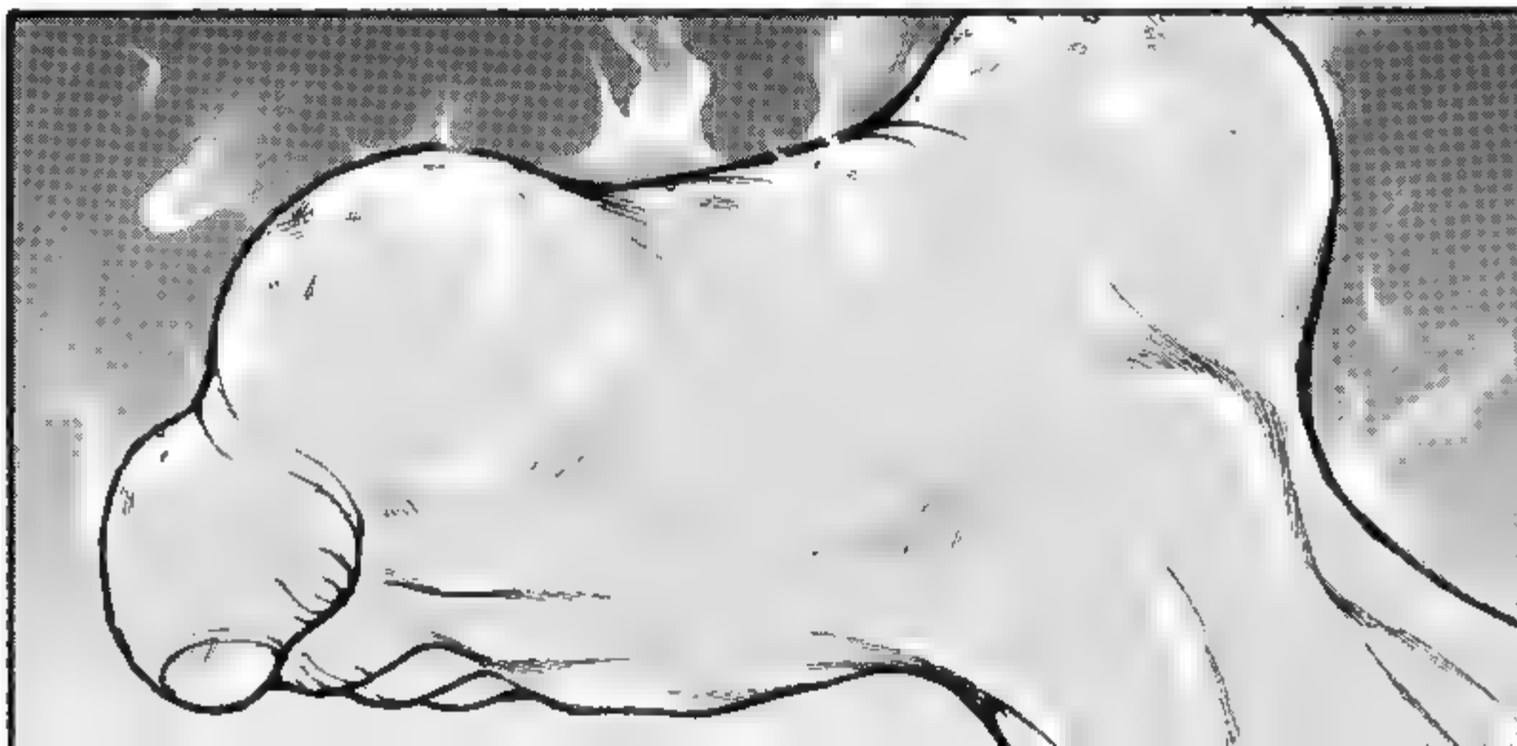

WHY HASN'T HE MOVED?

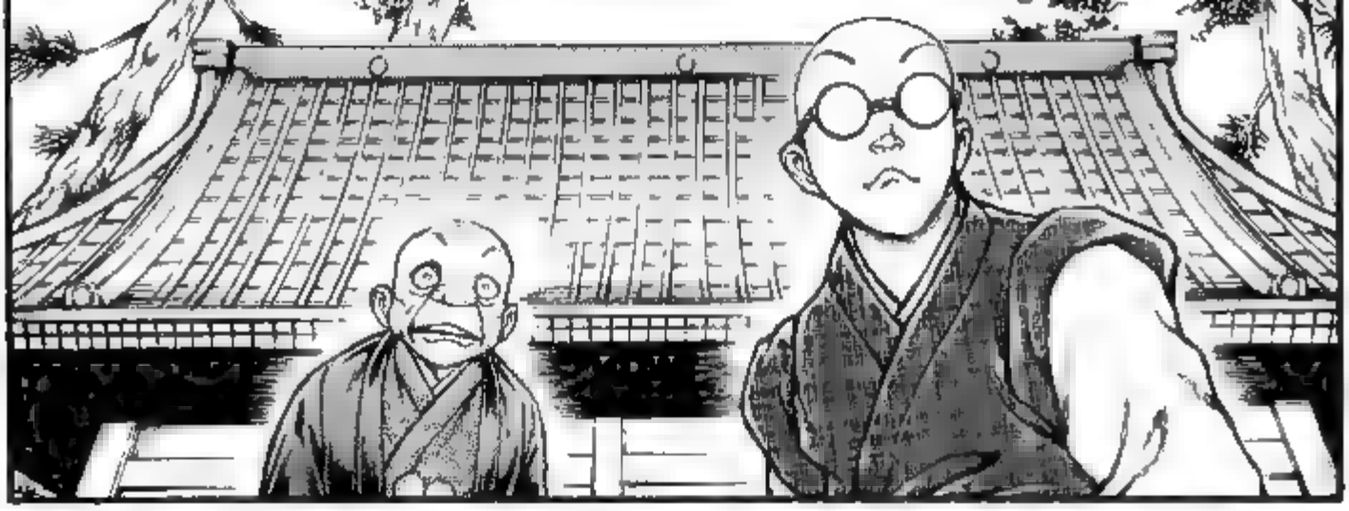
HE'S BUILDING UP KI.

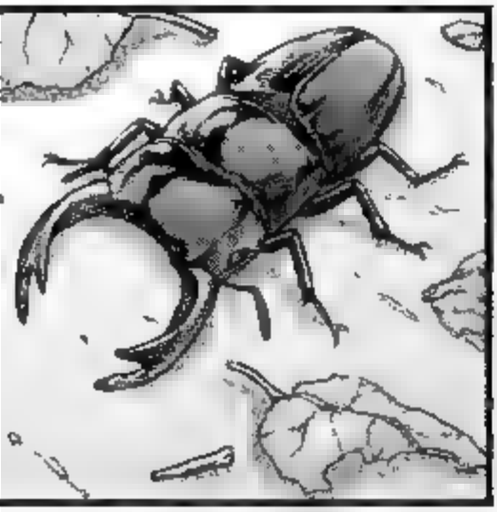
HE...

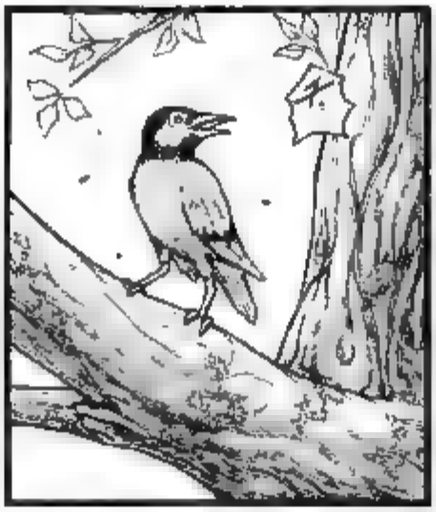
HE WILL WAIT UNTIL KI FILLS HIS LIMBS.


EVERY LAST RECESS OF HIS BODY.
HE WILL WAIT UNTIL IT HAS REACHED INTO...





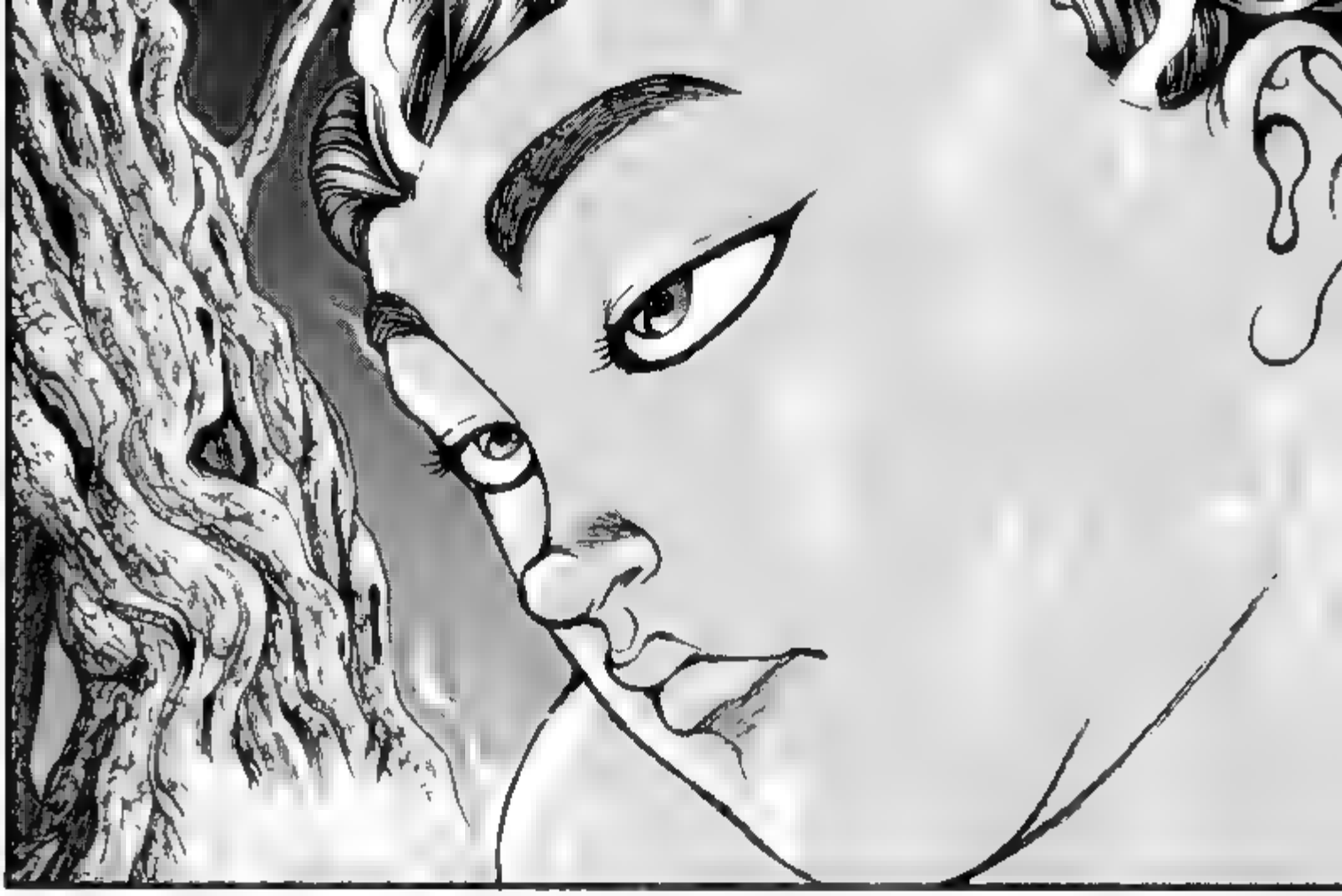


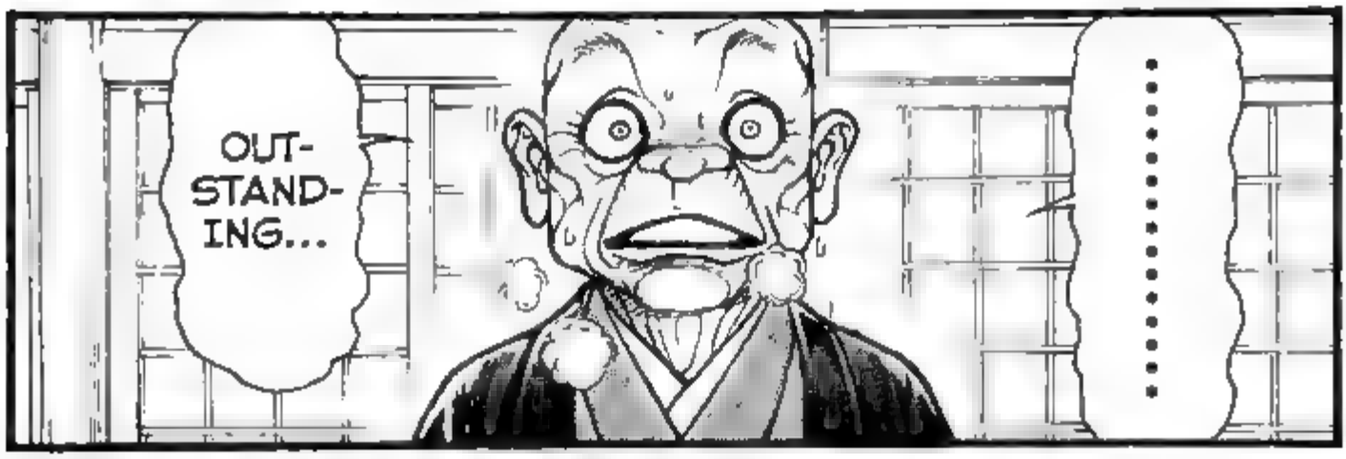


(GENJU)

IT'S NEAR.

ヒ"
!
ク"




OUT-STAND-ING...
.....

THE EVIL SPIRITS IN THE EARTH CAN'T STAND IT.

HE ENDURES THIS SHIKO EVERY DAY.

木曜発売!!

IT IS A LITTLE-KNOWN FACT...

THAT THE CEDARS HERE...

ARE ALL OVER 1,000 YEARS OLD.

THAT'S LIKE THE ONES AT YAKU-SHIMA.
A THOU-SAND YEARS?

THEY GROW SO STRONG.

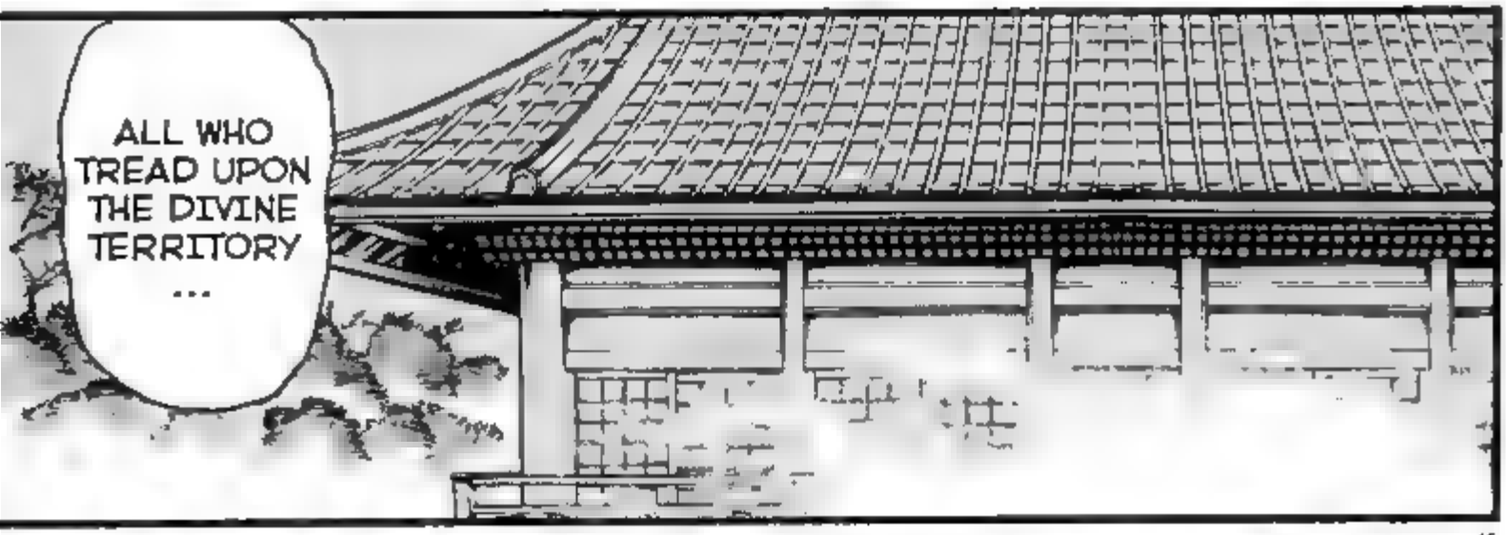
PURIFIES THE EARTH.
RATHER, THE *SECOND* GUARDIAN GOD SUKUNE -
BECAUSE THE TWO HUNDRED AND SEVENTY SECOND -

...HM?
GUARD-IAN GOD...

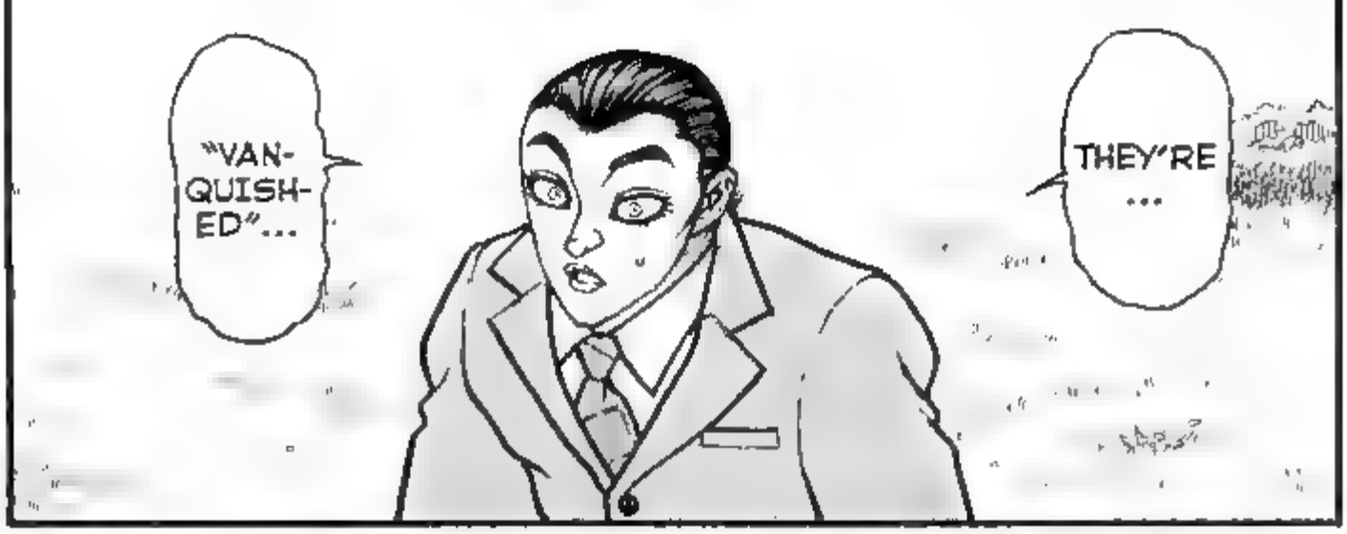
THE GUARDIAN GOD OF THE FOREST OF SUKUNE.

MEAN-ING...A MONK?

HE PREVENTS TRESPASSERS FROM APPROACHING THE AREA.



ARE VAN-QUISHED.

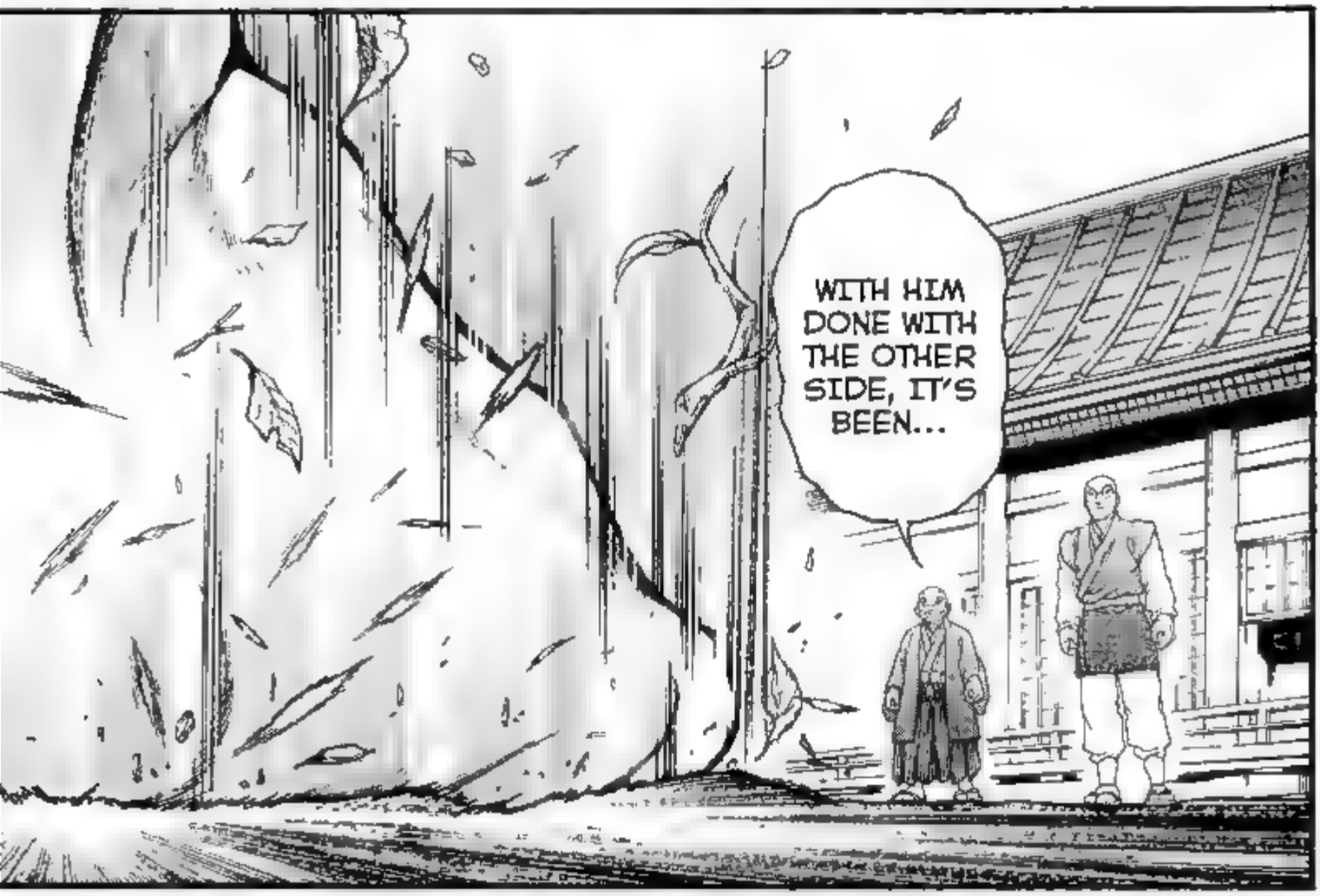

"VAN-QUISH-ED"...
THEY'RE ...

I'M INTO COMBAT, TOO;

STILL ...

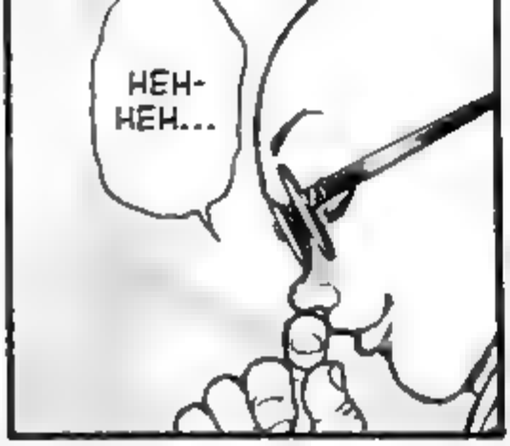
GETTING A BODY LIKE THAT FROM ONLY DOING THAT...
AND, NO MATTER HOW AMAZING YOUR SHIKO MIGHT BE,

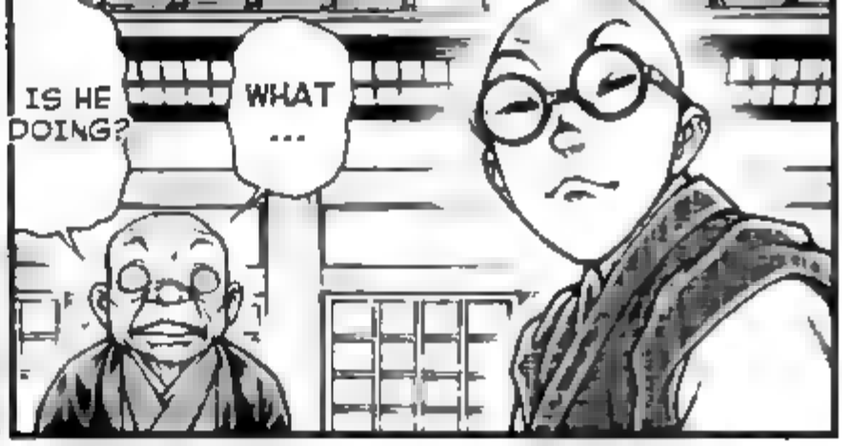
IT'S VERY SIMPLE.
HMM.


WITH HIM DONE WITH THE OTHER SIDE, IT'S BEEN...

FIVE... TEN... FIFTEEN...

WOULDN'T YOU, KOSKE-KUN?
YOU'D SAY THIRTY MINUTES HAVE PASSED.


HEH-
HEH...


IS HE
DOING?
WHAT
...

THAT...

IS THE NEWEST
AND OLDEST
FORM OF
MUSCLE
TRAINING.

Prehensile isotonic geometrics.

Cleaner: Stew
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0

デジタル版
デジタルポスター
「バチバチ」再連載!!
14
2009年3月21日号
週刊少年チャンピオン
コミックス第60巻発売記念!!
2号連続センターカラー!!
第1弾!!
[弱虫ペダル]
50.
巻頭カラー!!
新作・再掲 合計掲載22P!!
[木曜日のフルット]
石黒正数先生特別インタビューあり
祭♪2号連続カラー第2弾!
[ハリカネ]
巻頭カラー!!!
コミックス①・②巻同時発売!!
バキ
板垣恵介
BAKIDO
BAKI Vol.2
コミックス①・②巻発売記念
超豪華 デジタルポスター

「神」の領域を守護る
第二代野見宿禰。
守護神の守護神たる所以とは…ッ!!
ルビ振り
【いたがきくみ】
浦秀光 渋谷とおるR
浜崎あゆみ APAN 乙丸駄無夜露死苦
館秀昭 細谷奈緒 長谷幸恵 先切直樹
山下武彦 TOYO 塗り絵師 Q-Gaku
板垣恵介
2号連続カラー!!
第1弾
連載再開&コミックス発売
巻頭カラー!!
第24話 宿禰の修行

コミックス発売記念 バキ尽くしッ!!!!!!

大好評発売中ッ!!!

相撲の神へ挑むッ!!

今度のバキは日本最強にして最強

バキ新シリーズ

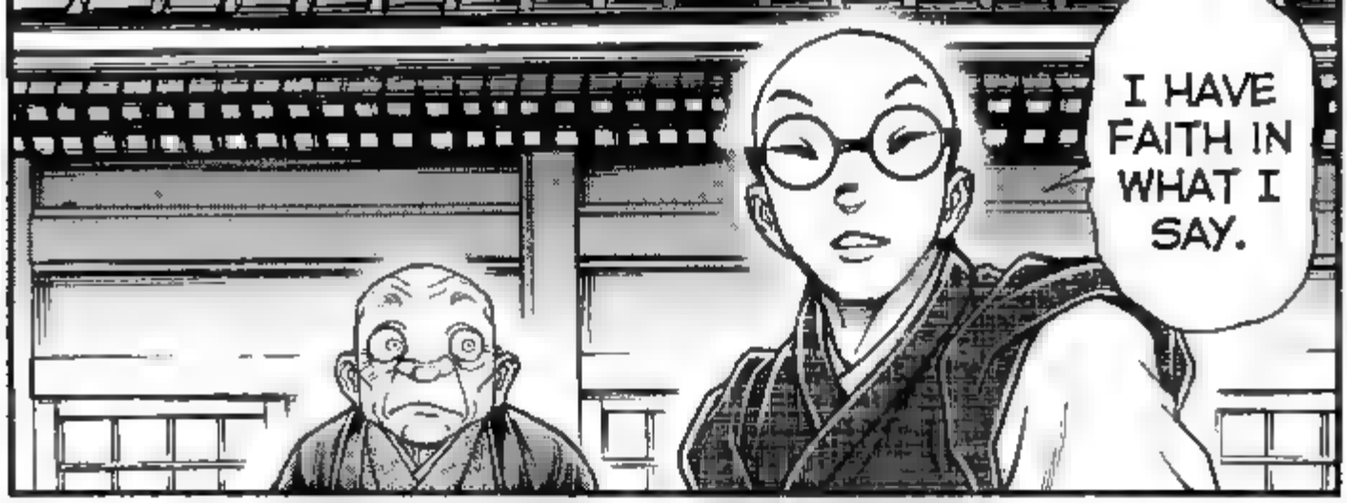
バキ道

板垣恵介最新作!!

3月8日金 1巻,2巻 同時発売!!!!

少年チャンピオン・コミックス
定価/本体各454円+税 発行/秋田書店

★この作品はフィクションであり、実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。!!

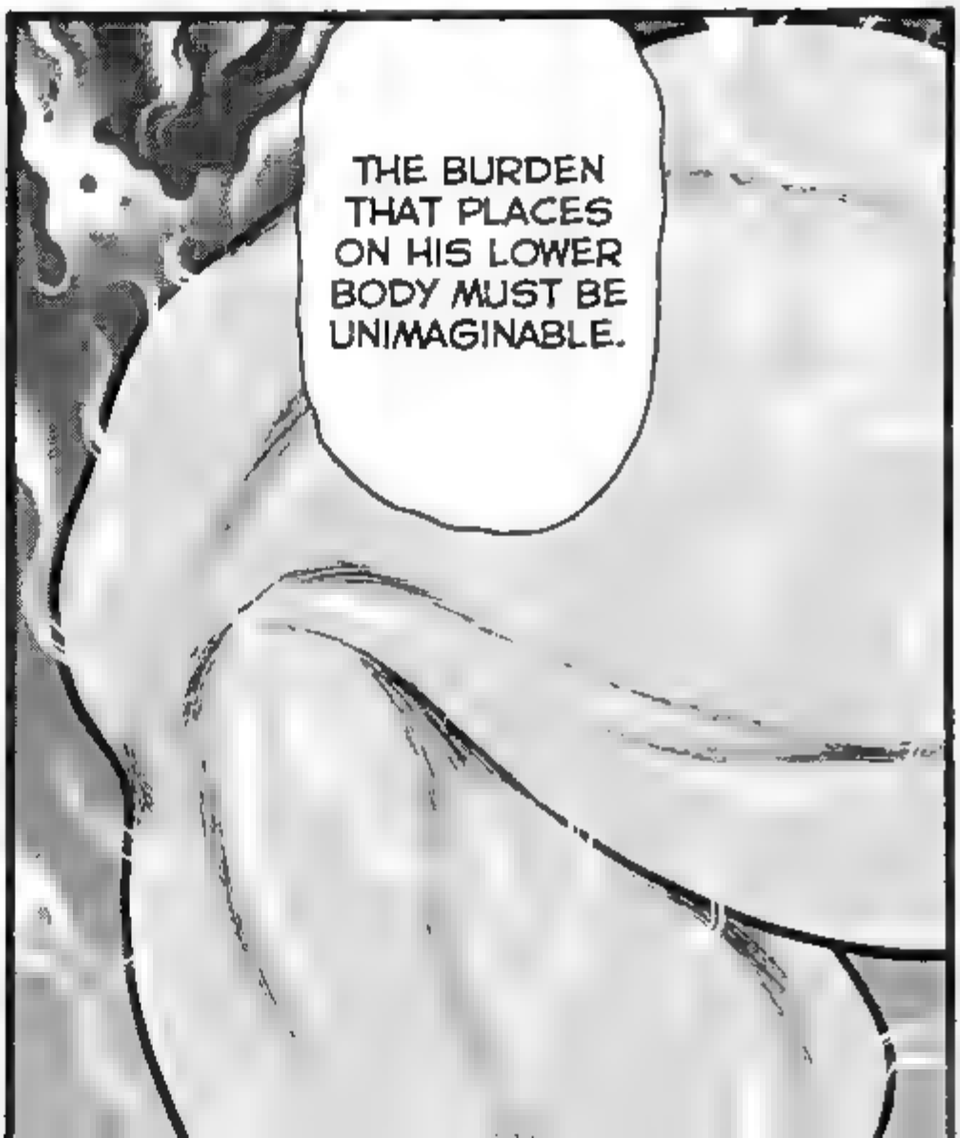


前号まで：徳川と宿禰の初対面。宿禰は自分の領域を守るため四股によって大地を払い清めていた。守護神として敬え抜かれた宿禰の肉体。そのトレーニング方法とは…？

THE LONG TIME HE SPENDS IN THAT EXTREMELY DEEP STANCE...

QUITE RIGHT.

BUT ...

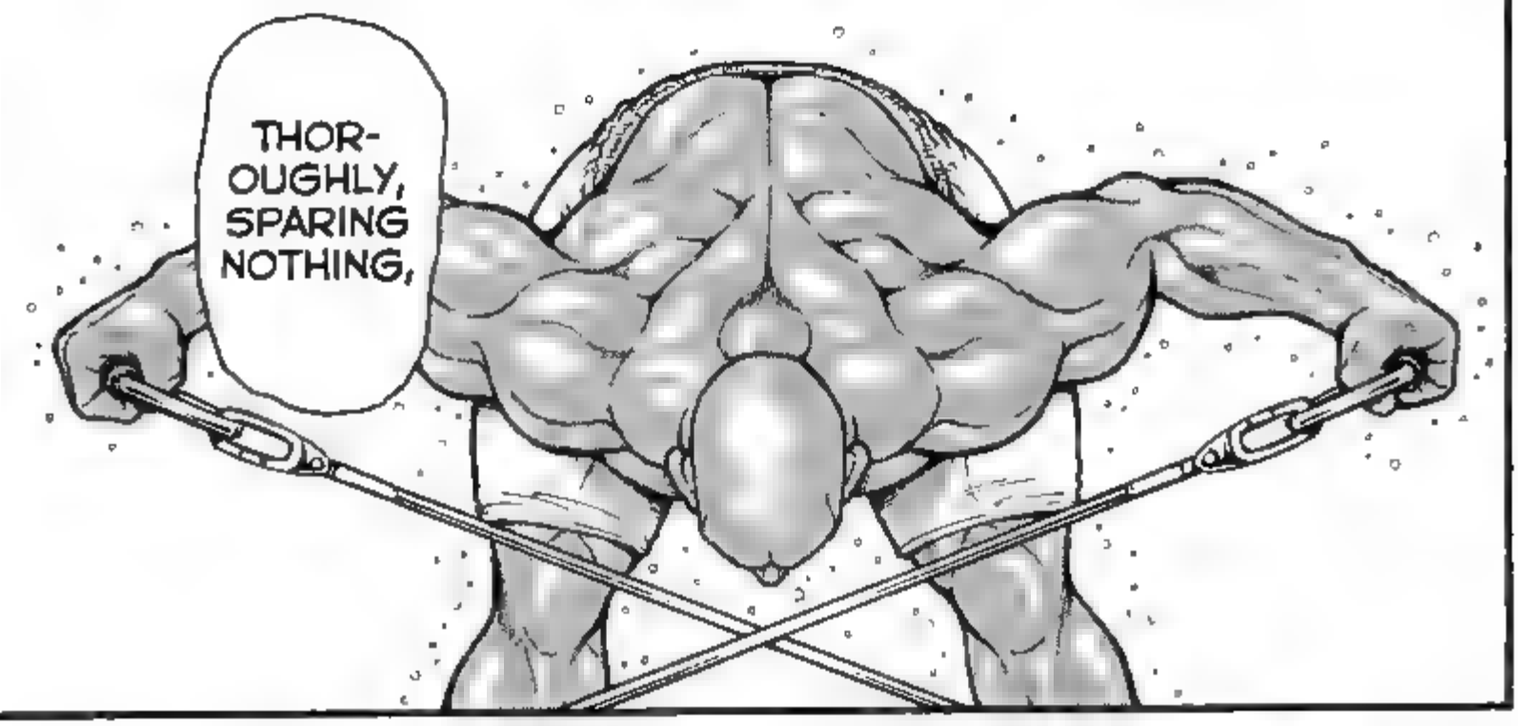

THE BURDEN THAT PLACES ON HIS LOWER BODY MUST BE UNIMAGINABLE.

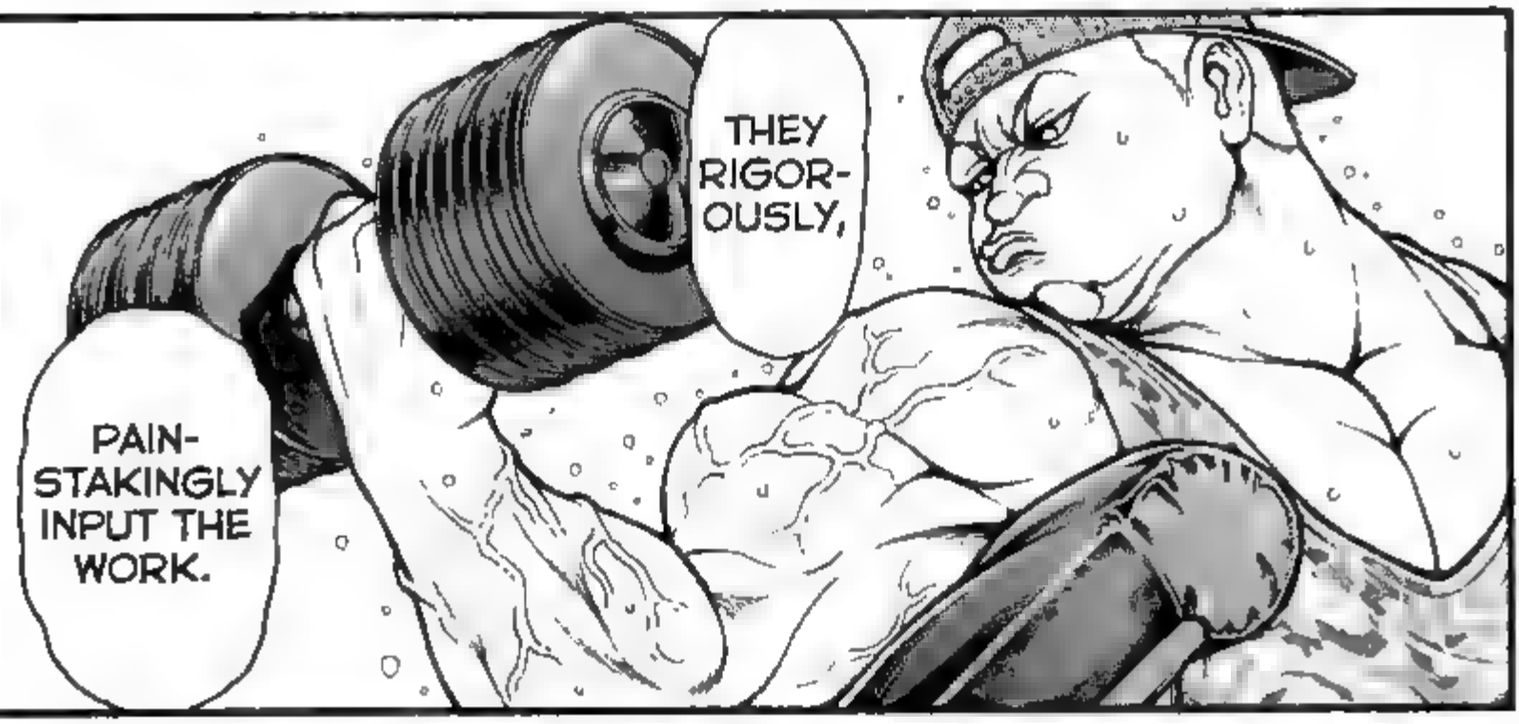
KOIKE-KUN.

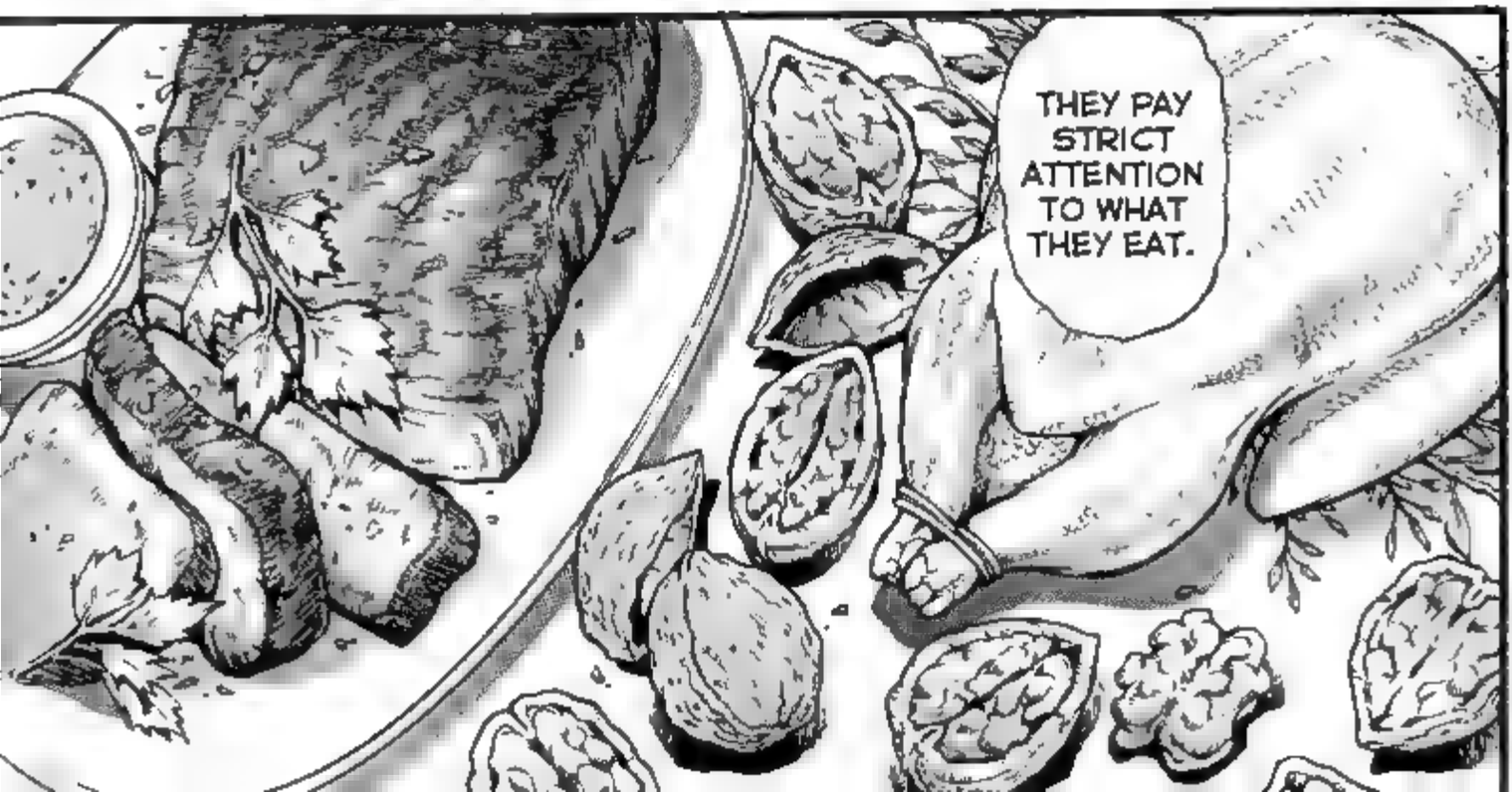
I DON'T BUY IT.

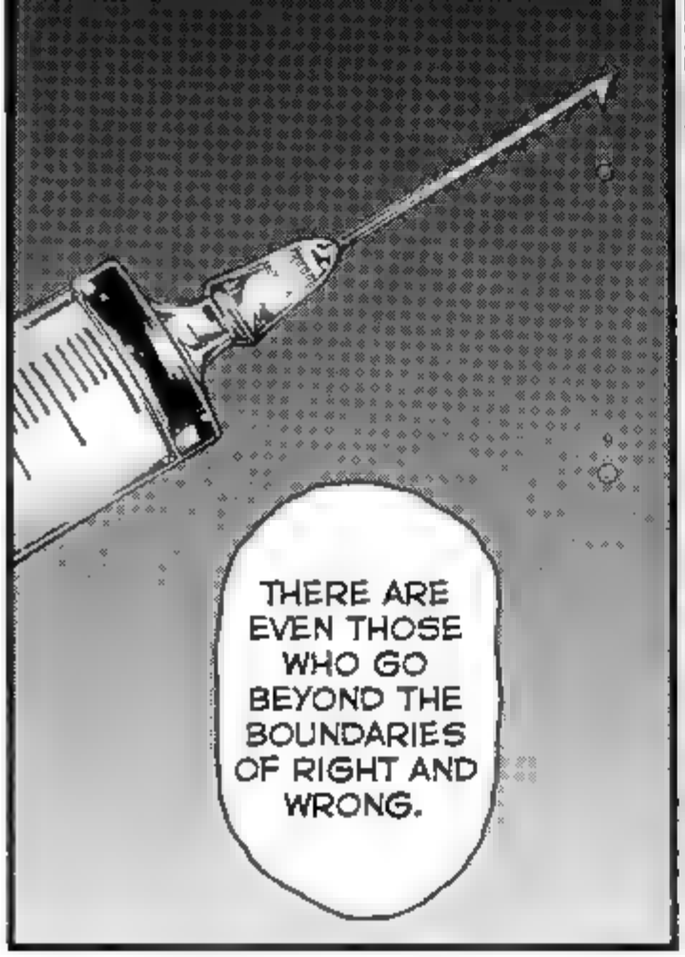
ARE YOU UNDER-ESTIMATING MODERN TRAINING ...?

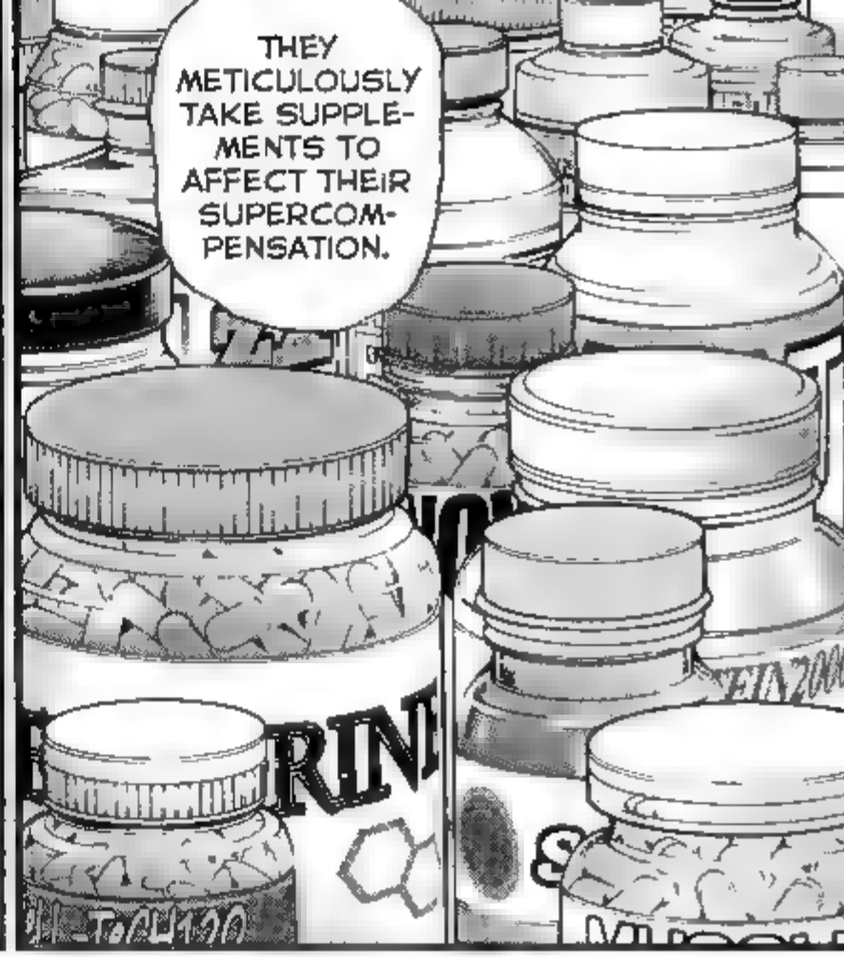
THEY GO THROUGH DAY-IN, DAY-OUT DYNAMIC TRAINING,
STRUGGLING AGAINST MASSES OF IRON.

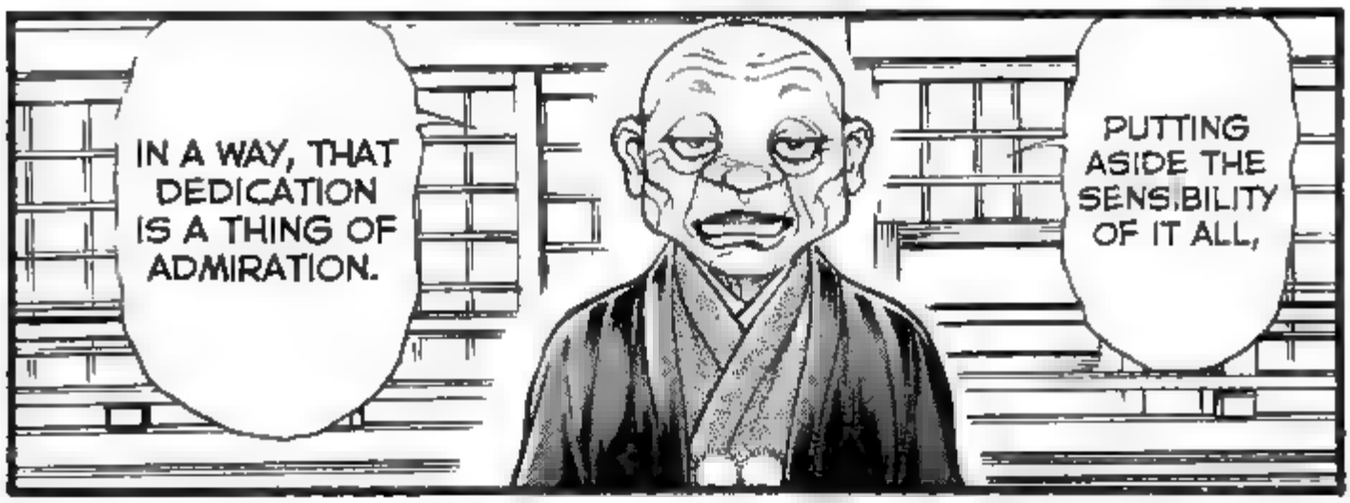

THOR-
OUGHLY,
SPARING
NOTHING,


THEY
RIGOR-
OUSLY,
PAIN-
STAKINGLY
INPUT THE
WORK.


THEY PAY
STRICT
ATTENTION
TO WHAT
THEY EAT.

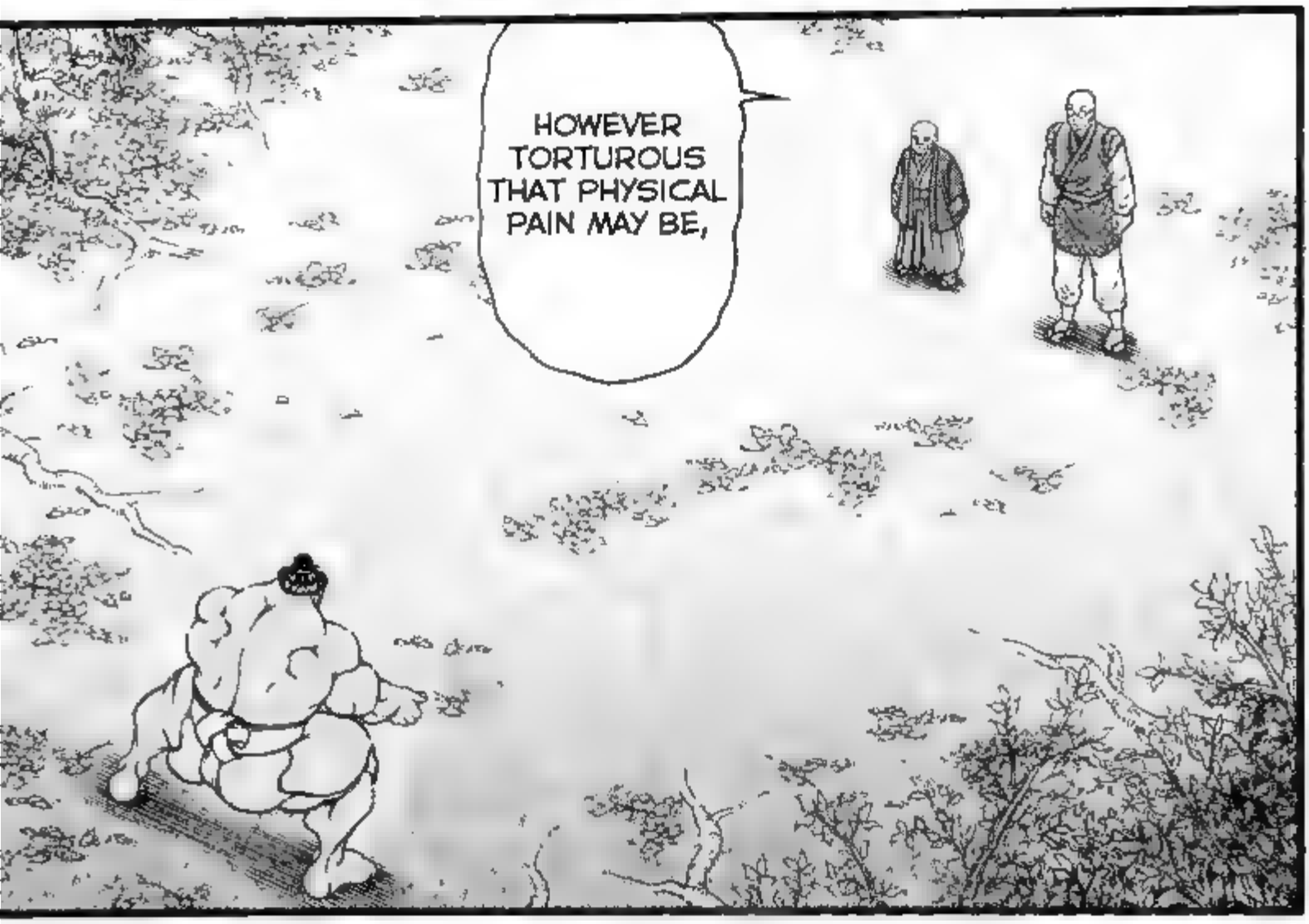

THERE ARE EVEN THOSE WHO GO BEYOND THE BOUNDARIES OF RIGHT AND WRONG.


THEY METICULOUSLY TAKE SUPPLEMENTS TO AFFECT THEIR SUPERCOMPENSATION.


IN A WAY, THAT DEDICATION IS A THING OF ADMIRATION.
PUTTING ASIDE THE SENSIBILITY OF IT ALL,

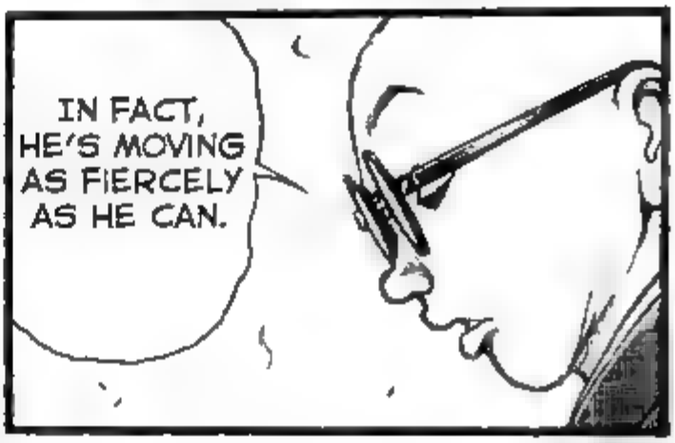
THE NEWEST KINDS OF TRAINING - THAT'S HOW THEY ARE.
THE MOST RECENT ATHLETES,

BUT, HERE...

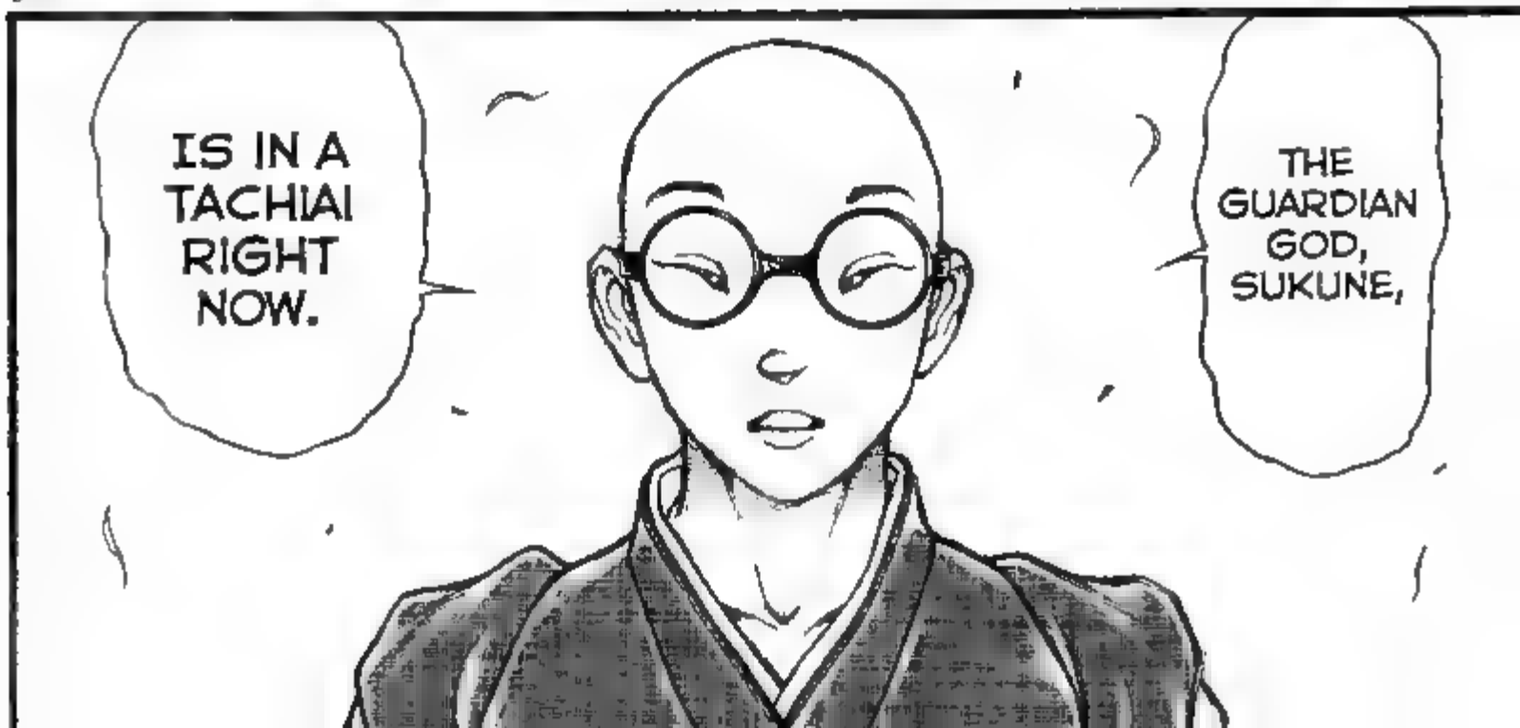

HOWEVER TORTUROUS THAT PHYSICAL PAIN MAY BE,

CAN'T BE SEEN TO BE OF THE NEWEST TYPES OF TRAINING.
THE LACK OF MOVEMENT...

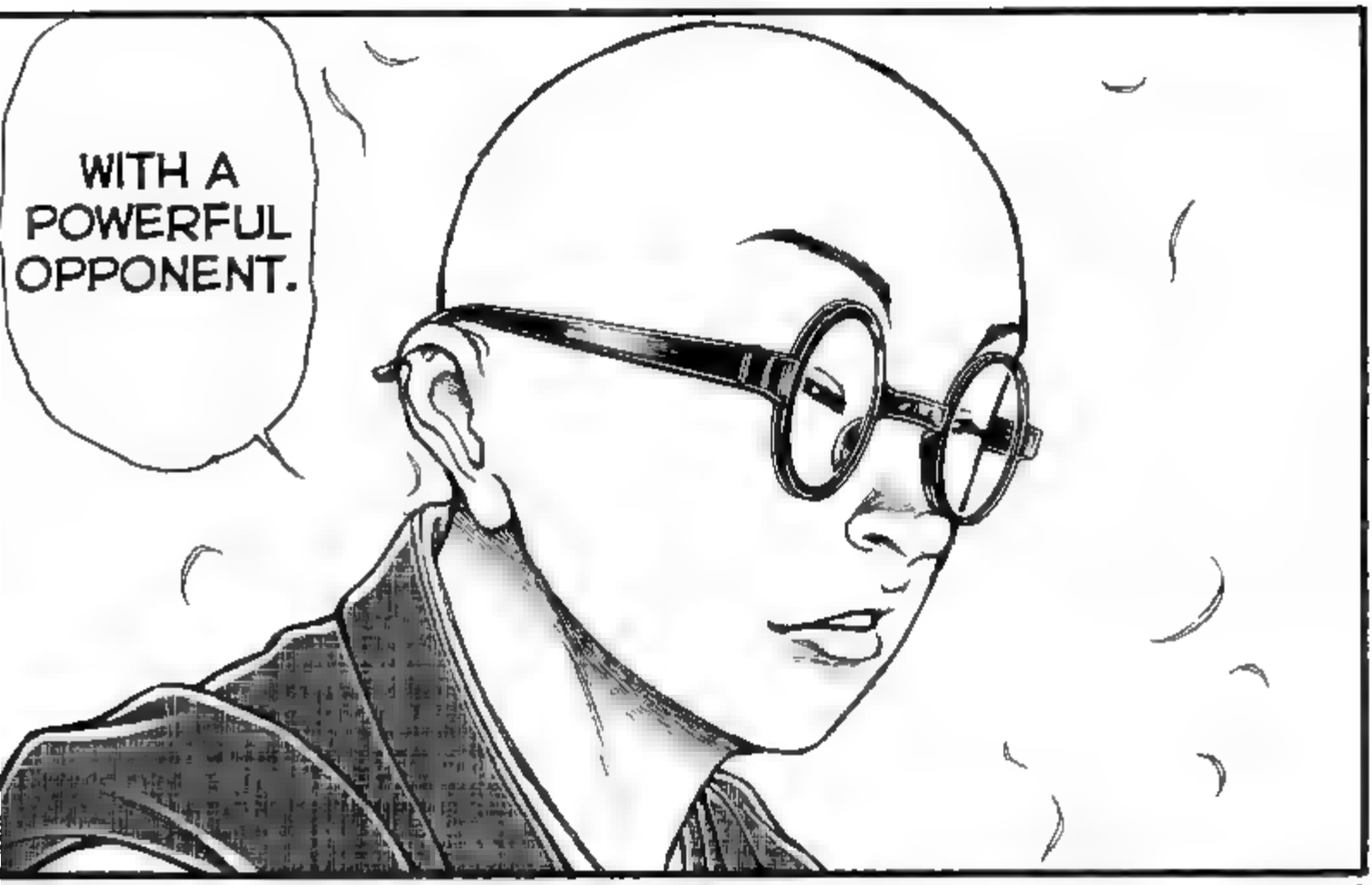
HE IS MOVING.

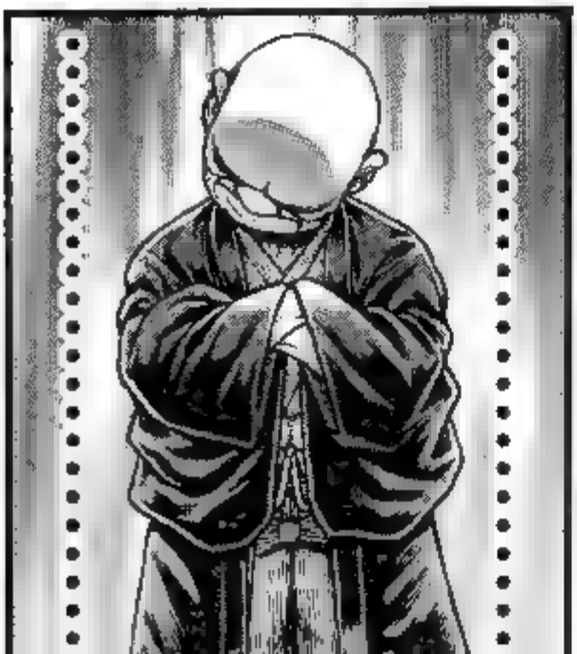

IN FACT, HE'S MOVING AS FIERCELY AS HE CAN.

WHAT ARE *YOU* TALKING ABOUT?


IS IN A TACHIAI RIGHT NOW.
THE GUARDIAN GOD, SUKUNE,

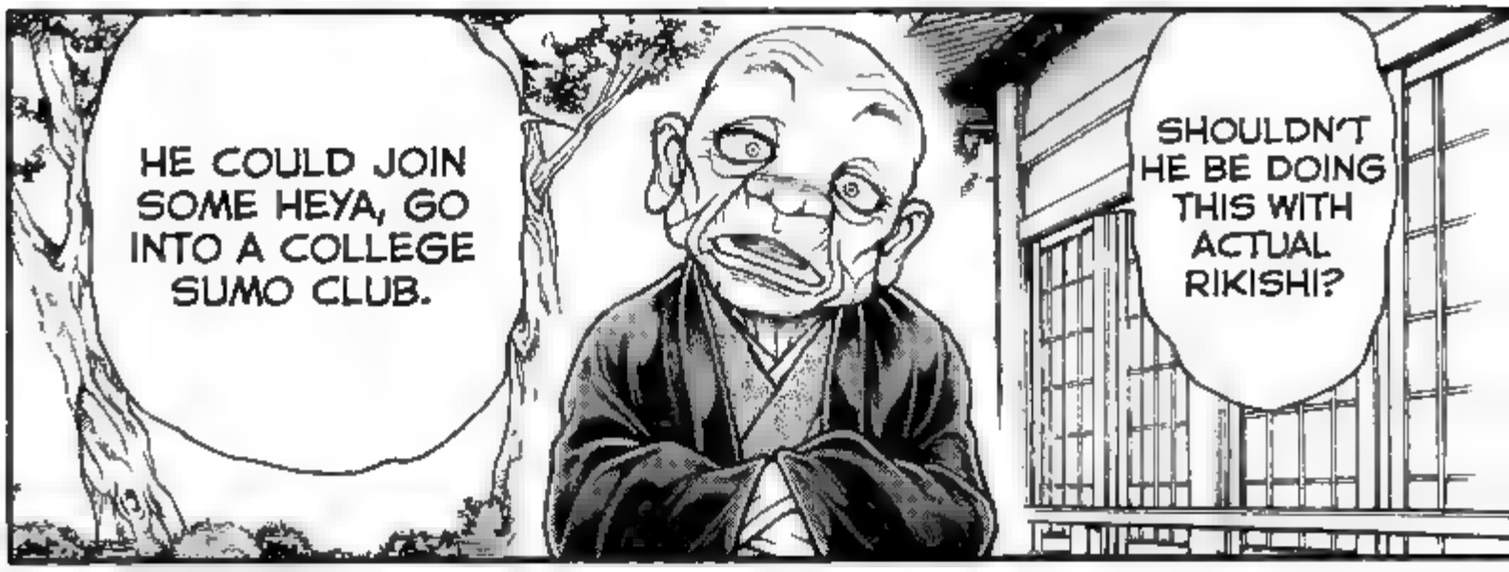
WHAT ...?

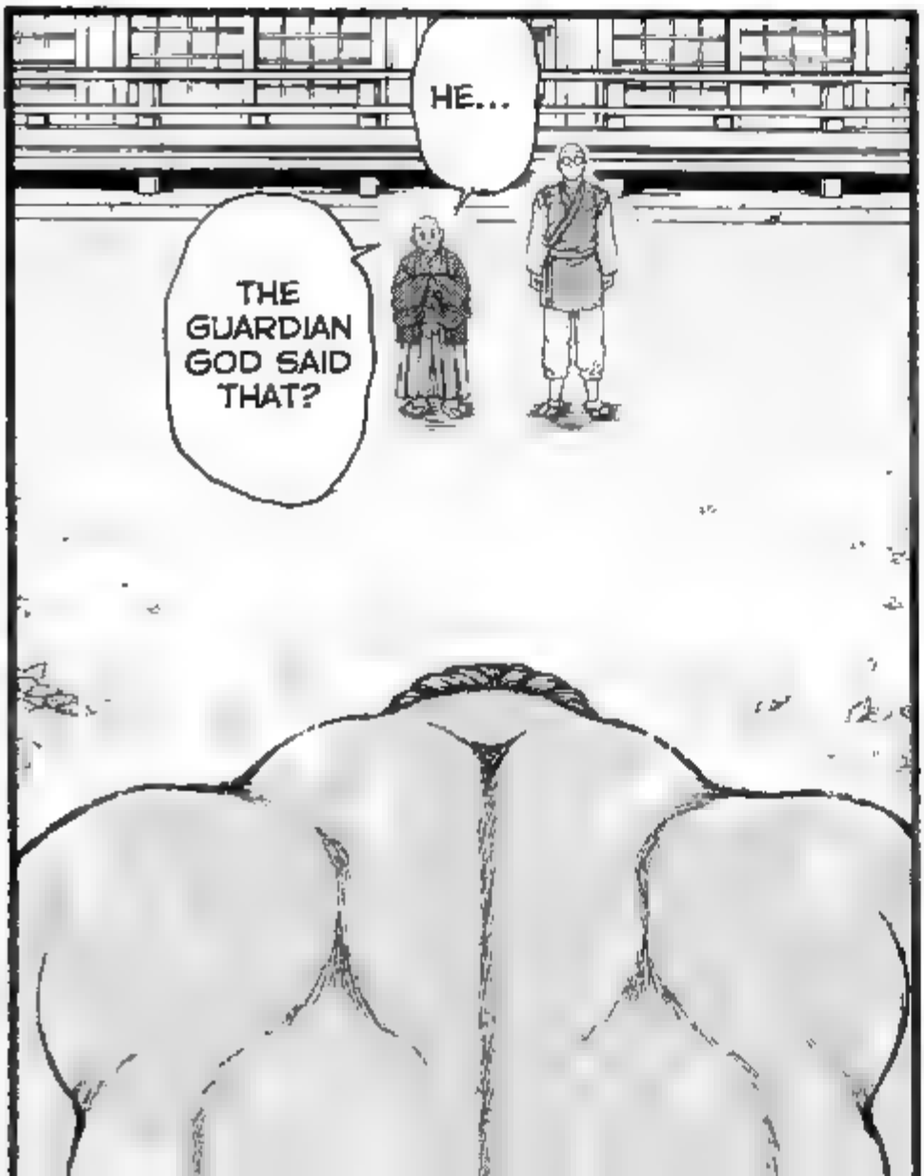

WITH A POWERFUL OPPONENT.

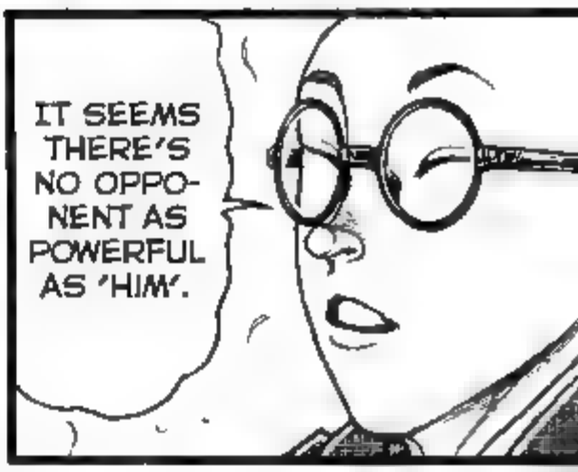


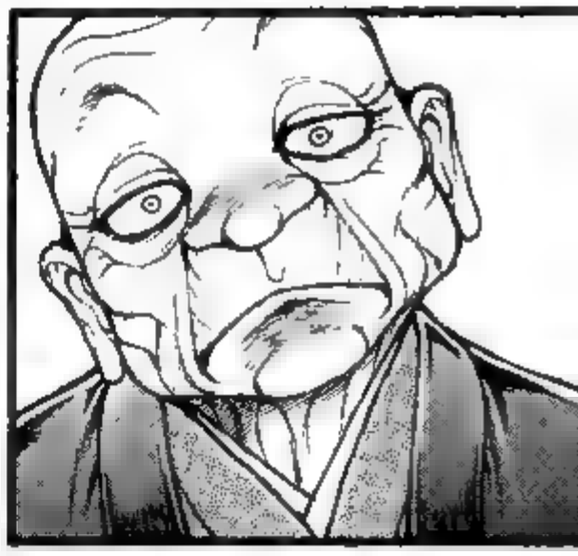
WHY AN 'AIR RIKI-SHI'?

SO.


HE COULD JOIN SOME HEYA, GO INTO A COLLEGE SUMO CLUB.
SHOULDN'T HE BE DOING THIS WITH ACTUAL RIKISHI?


HE...
THE GUARDIAN GOD SAID THAT?


IT SEEMS THERE'S NO OPPO-NENT AS POWERFUL AS 'HIM'.



HOWEVER... IF YOU'LL TAKE SUKUNE-SHI'S WORD ON IT...

YOU WILL ABSOLUTELY UNDERSTAND.

THAT'S HUMON-GOUS.
HE'S TWO METERS TALL, AND WEIGHS TWO HUNDRED AND FIFTY KILOGRAMS.
YOU COULDN'T MOVE AT A SIZE LIKE THAT

CANNOT EXIST UPON THIS EARTH.
CORRECT. THAT'S WHY THIS RIKI-SHI...

THOSE WESTERN BEHEMOTHS CAN REACH THAT SIZE.
WELL, NO, THAT'S A BIT FAR.

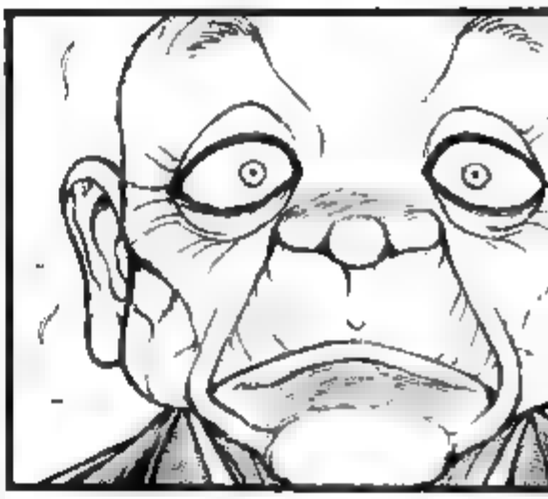
NO. HE CERTAINLY DOES NOT EXIST.

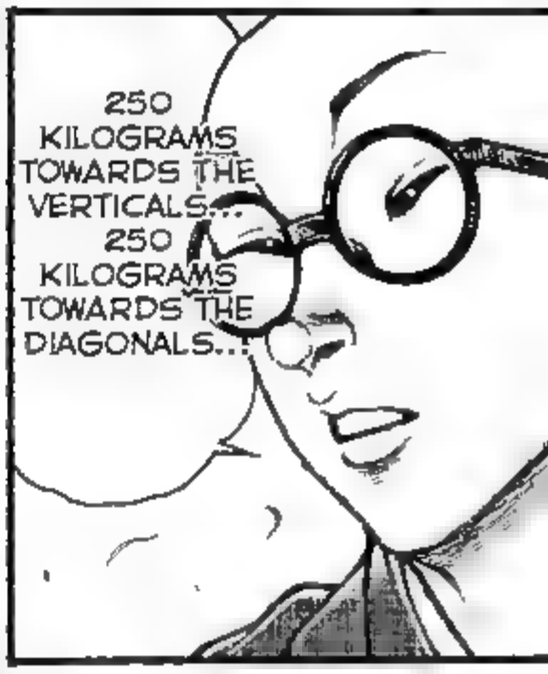
HE'S 250 KILOGRAMS IN ALL DIRECTIONS.

WHAT ...?
IN ALL DIREC-TIONS...?

AND LIFTED BY 250 KILOGRAMS.
HE'S PRESSED ON BY 250 KILO-GRAMS,

HE'S NOT BOUND BY THE CONSTRAINTS OF REALITY, WHEREBY THINGS CAN ONLY FALL *DOWN*.




250 KILOGRAMS TOWARDS THE VERTICALS... 250 KILOGRAMS TOWARDS THE DIAGONALS...

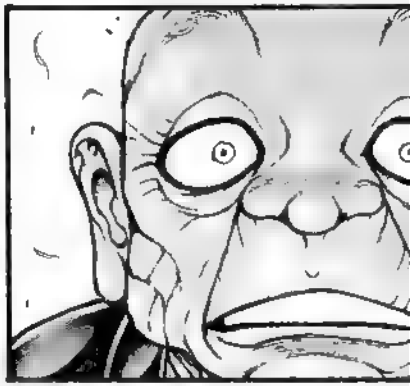
FALLS IN EVERY DIRECTION!!!

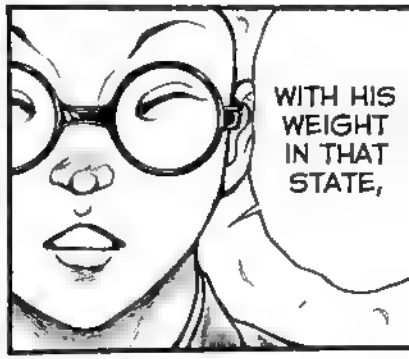
HE SPINS ABOUT!!!

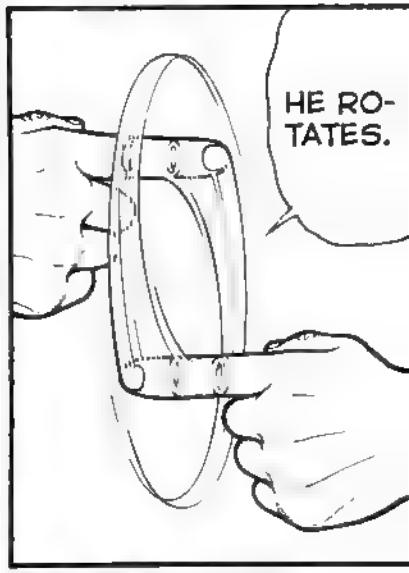
AND ALONG THE DIAG-ONALS,

SIDE-TO-SIDE,

UP AND DOWN,



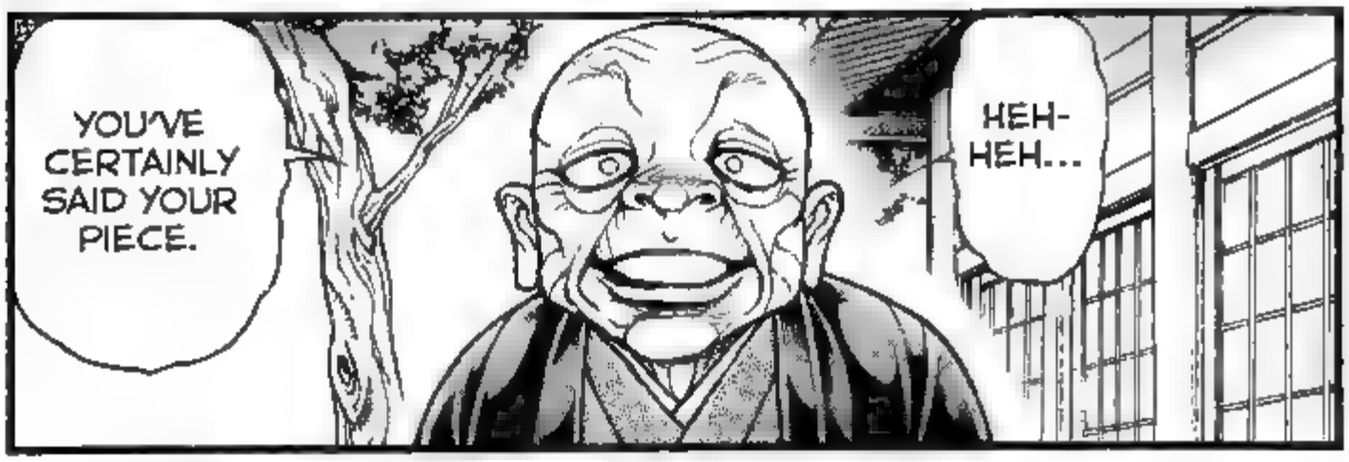




木曜発売!!

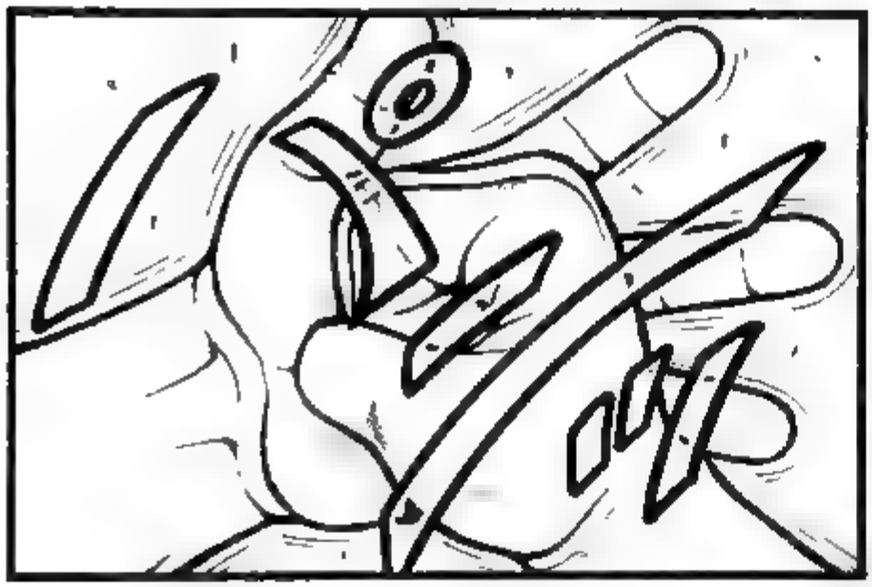
HE PULLS.
AND HE PUSHES.
HE THROWS.
HE LIFTS.
HE SHOVES.

HE'S 2 METERS TALL AND WEIGHS 250 KILOGRAMS.
though he's imaginary...
ALL THE WHILE,


YOU'VE CERTAINLY SAID YOUR PIECE.
HEH-HEH...

I DON'T BUY IT.

HUH?

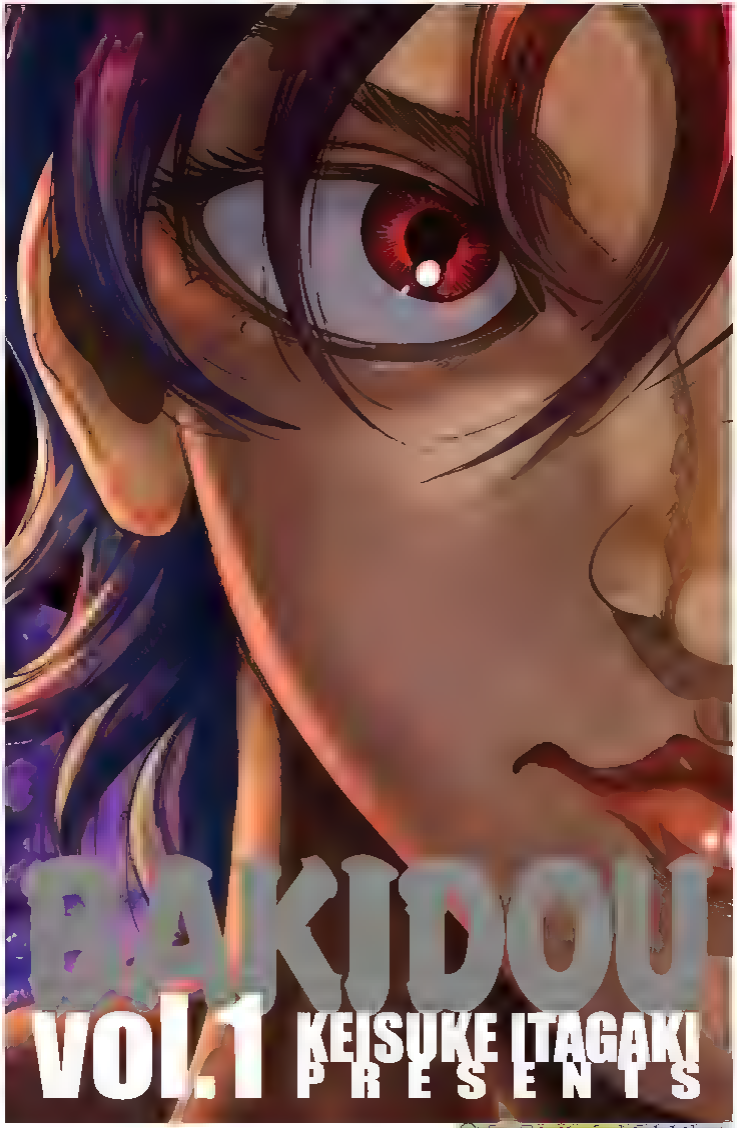


◆教えを超えた決意!!
次号もCで掲載!!

TO GRAND SUMO.

HE WILL TAKE AN IRON HAMMER...

次号No.15につづく

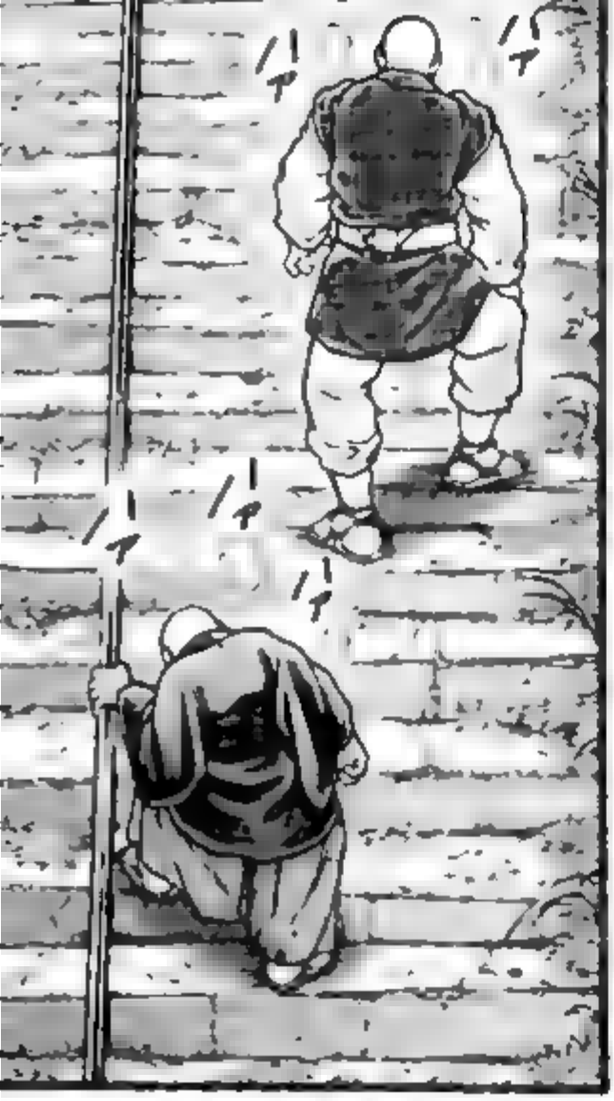

BAKIDOU
VOL.1
KEISUKE ITAGAKI
PRESENTS

©コミックス①-②集英社FJ&デジタルぷらー

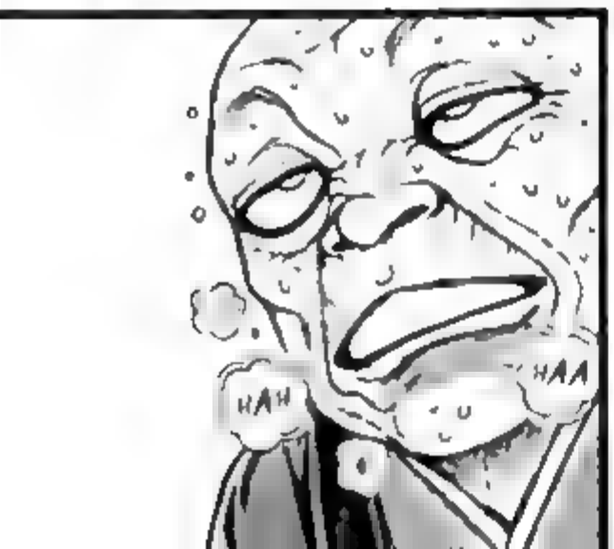
fuck the usylessly unreadable blue book of eccles

Cleaner: ToastmanJack & CynicW
Consultation: SystematicChaos
Redrawer: Stew & CynicW
Translator: One.Penguin0

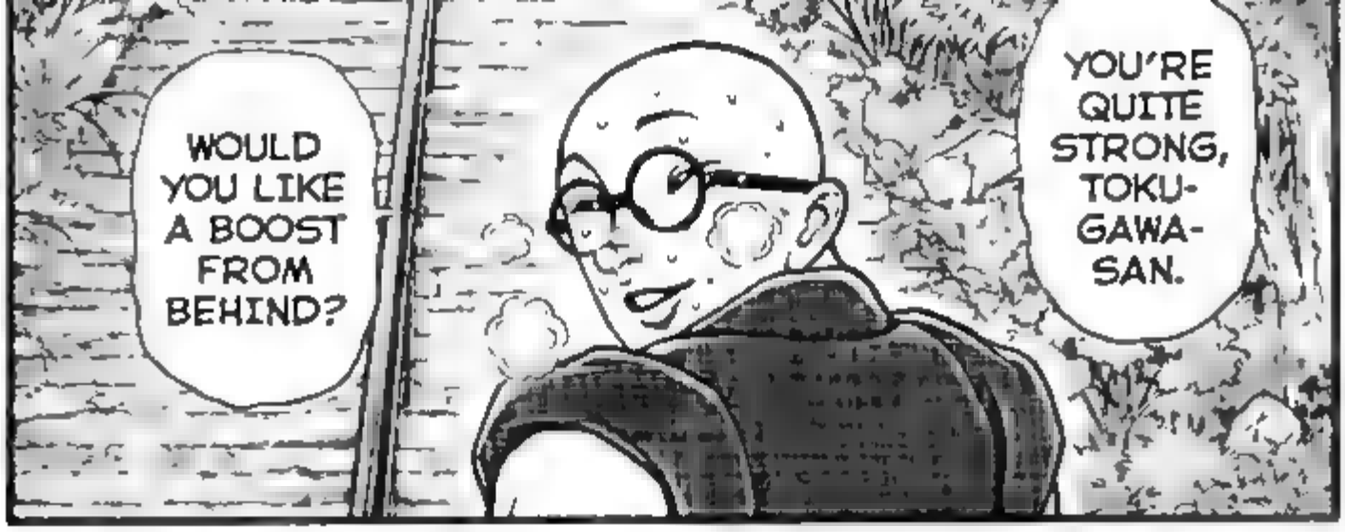
最新にして最古の筋トレ。
最強を求めし
「守護神」の先にあるものは――。
2号連続カラー第2弾!!
強靭のセンターカラー!!
バキ道
板垣恵介
第25話 たおざり
単行本①②巻大好評発売中!!
【いたがきぐみ】

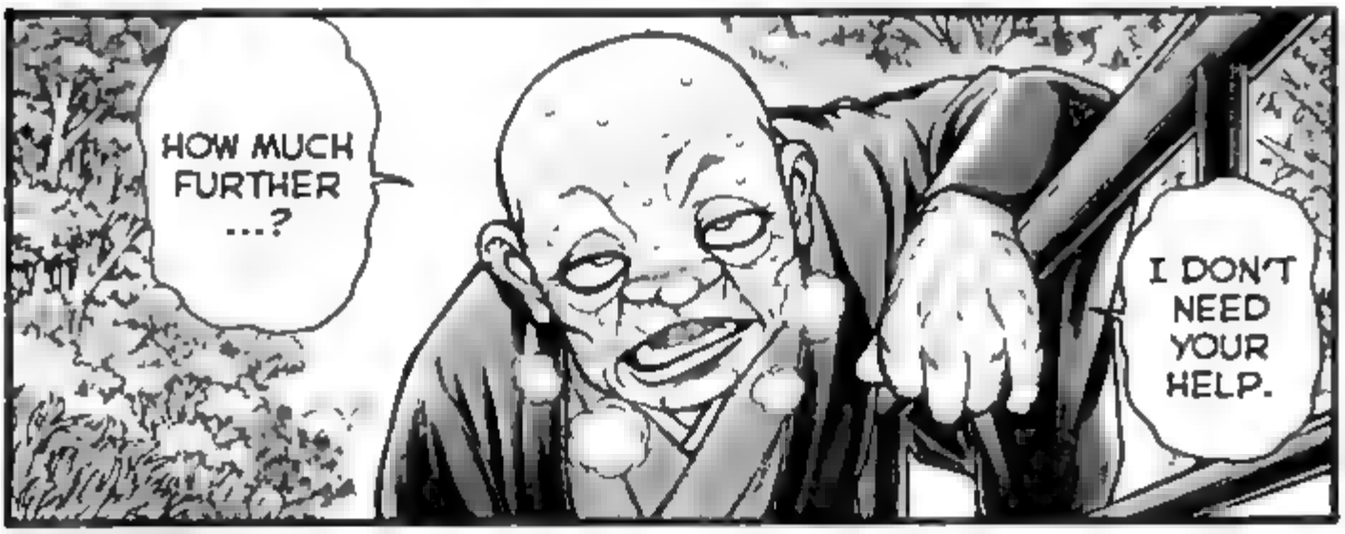


HAH
HA


HAH
HAA

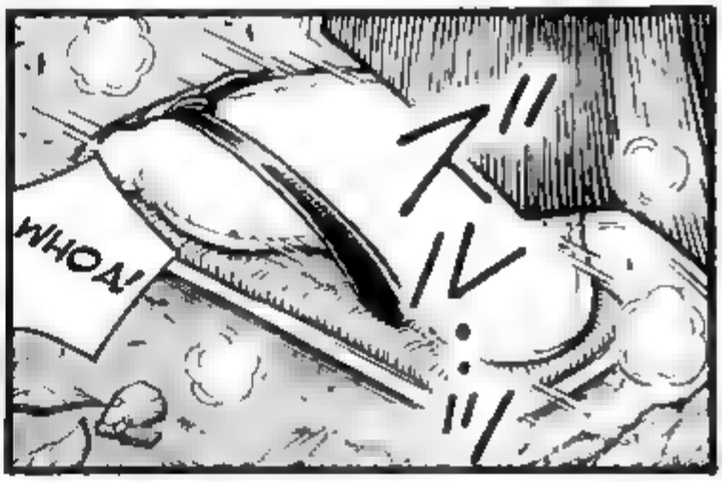
A CIRCLE OF BREATH
THEN HEAD TOWARDS

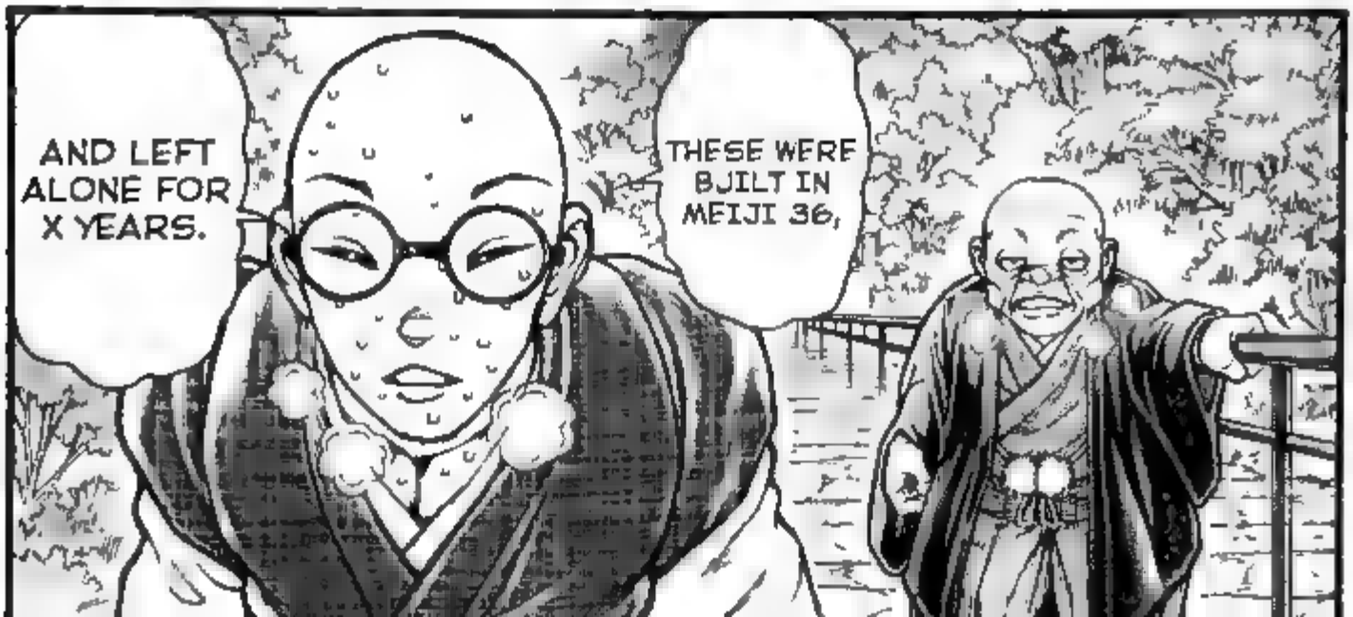

WOULD YOU LIKE A BOOST FROM BEHIND?
YOU'RE QUITE STRONG, TOKU-GAWA-SAN.

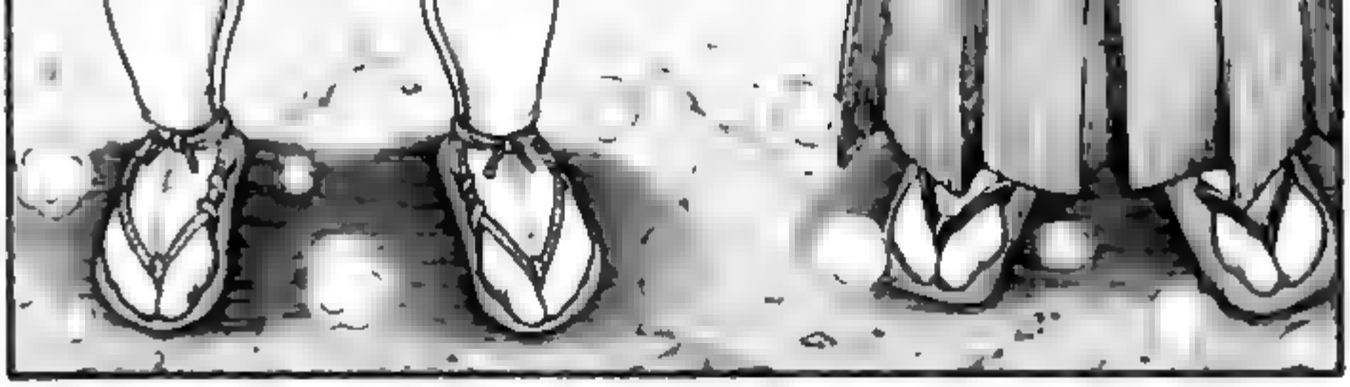

HOW MUCH FURTHER ...?
I DON'T NEED YOUR HELP.

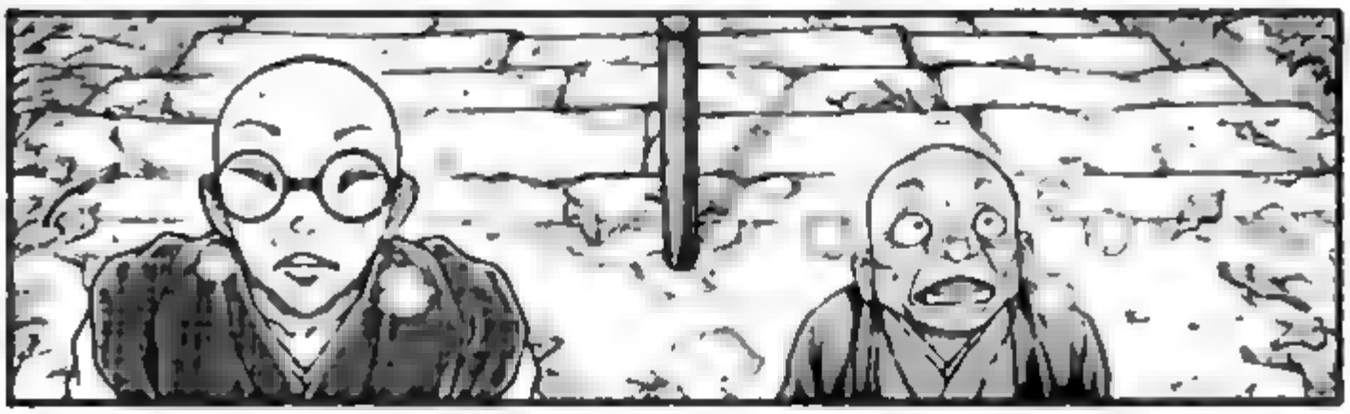
WE'RE ALMOST THERE.

HAA
HAH
THESE STAIRS ARE JUST AWFUL...
HAH
HAA







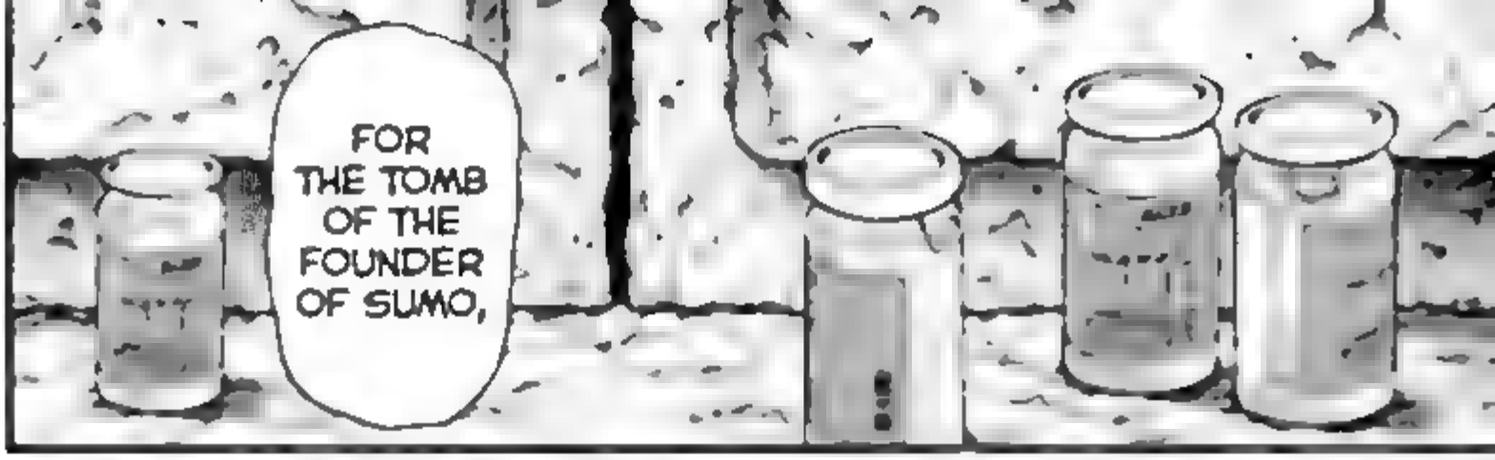


THIS IS IT...?

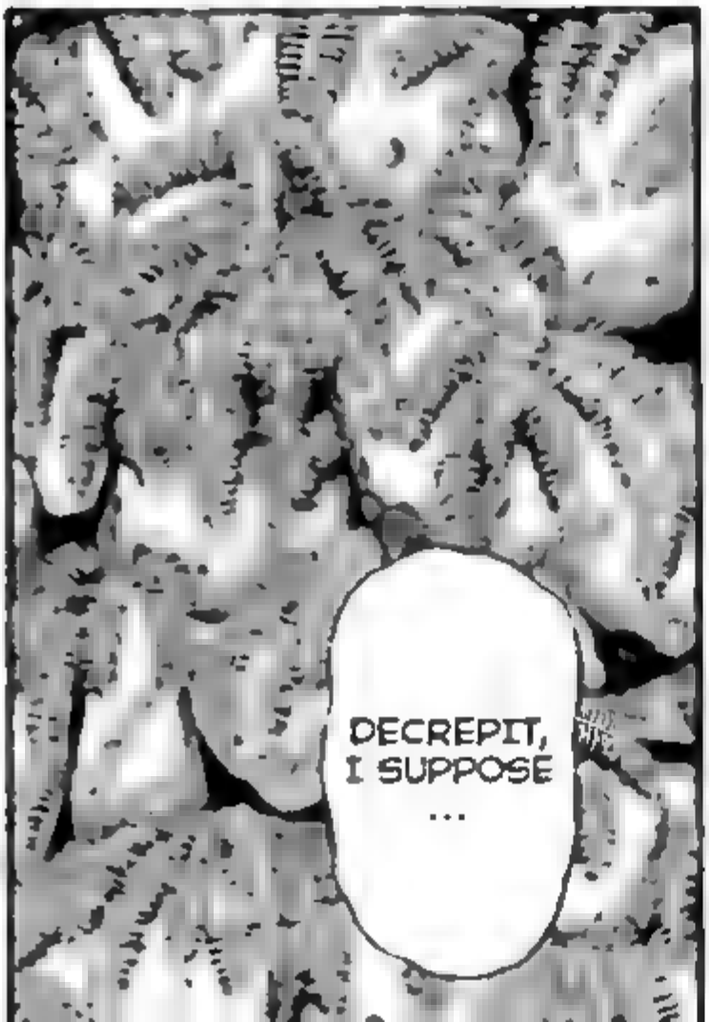
THE TOMB OF THE FIRST NOMI NO SUKUNE.
THIS IS IT.

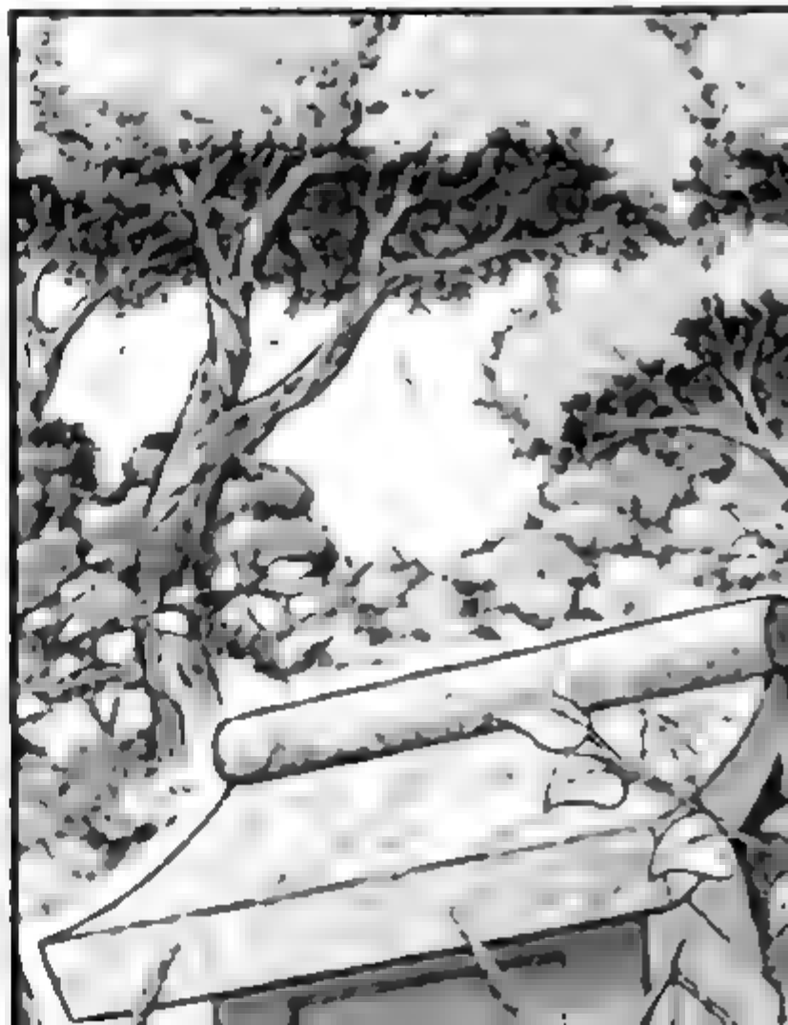
HAA...
HAA...

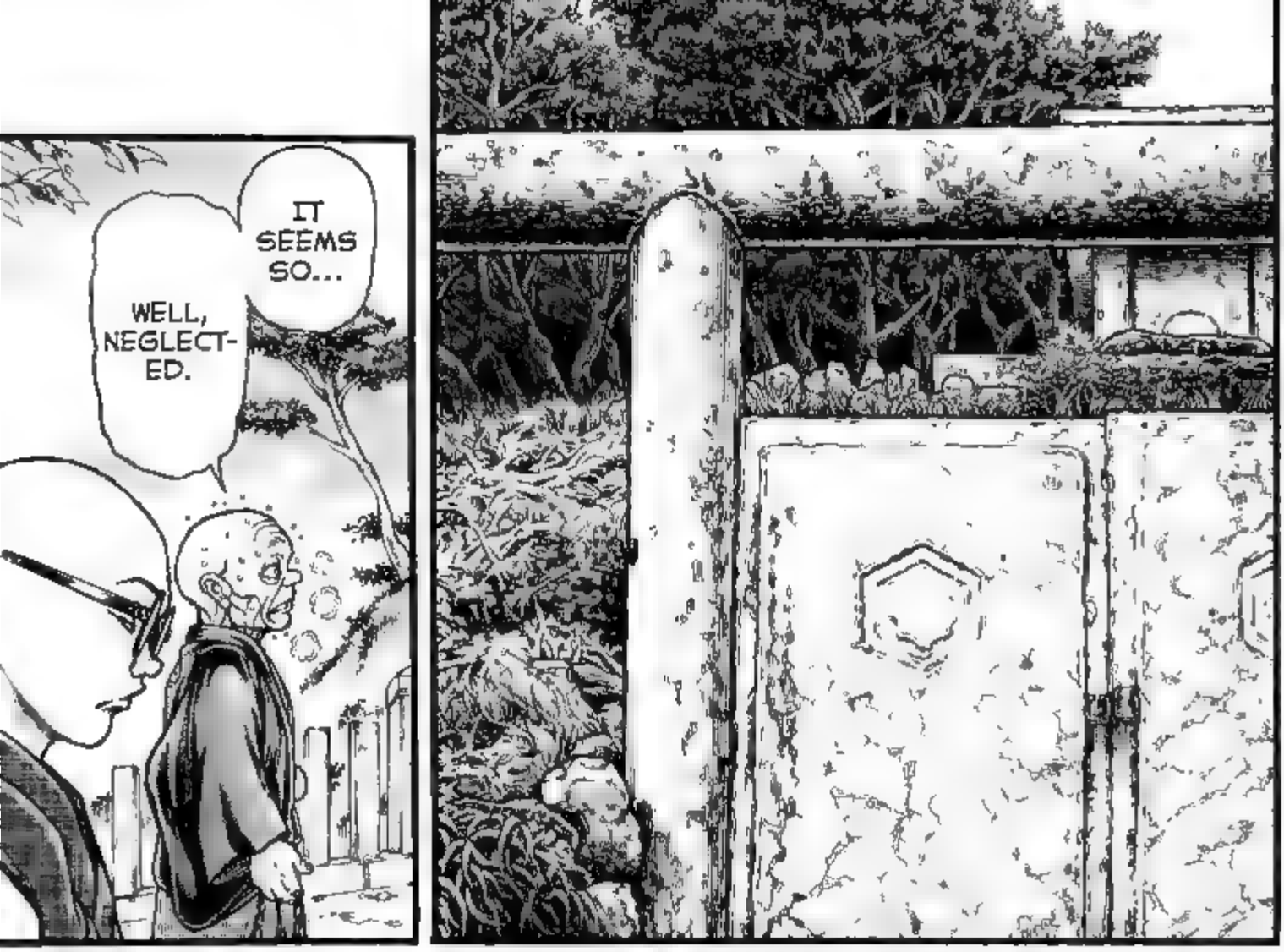
IT'S...

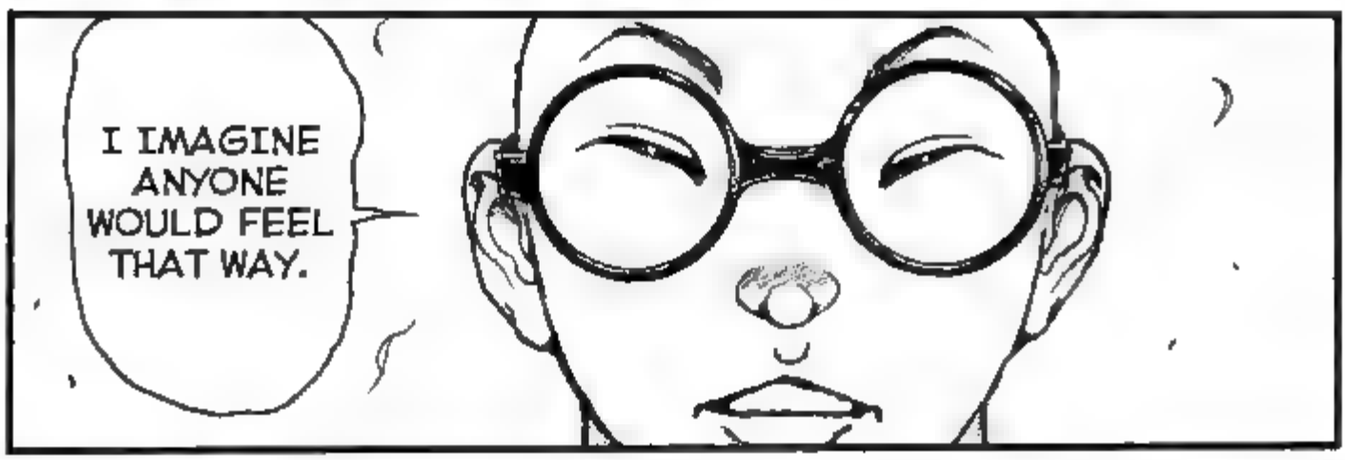

FOR THE TOMB OF THE FOUNDER OF SUMO,

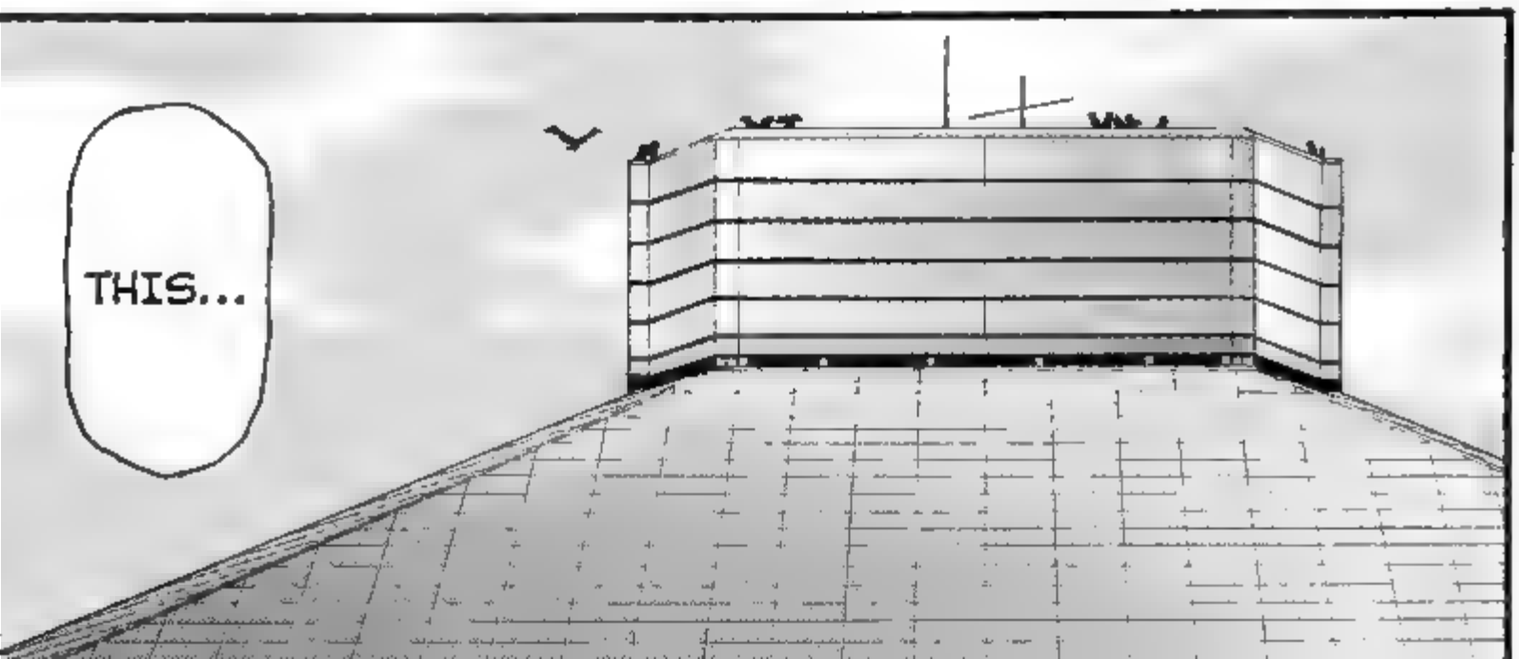
IT'S VERY...


DECREPIT, I SUPPOSE ...



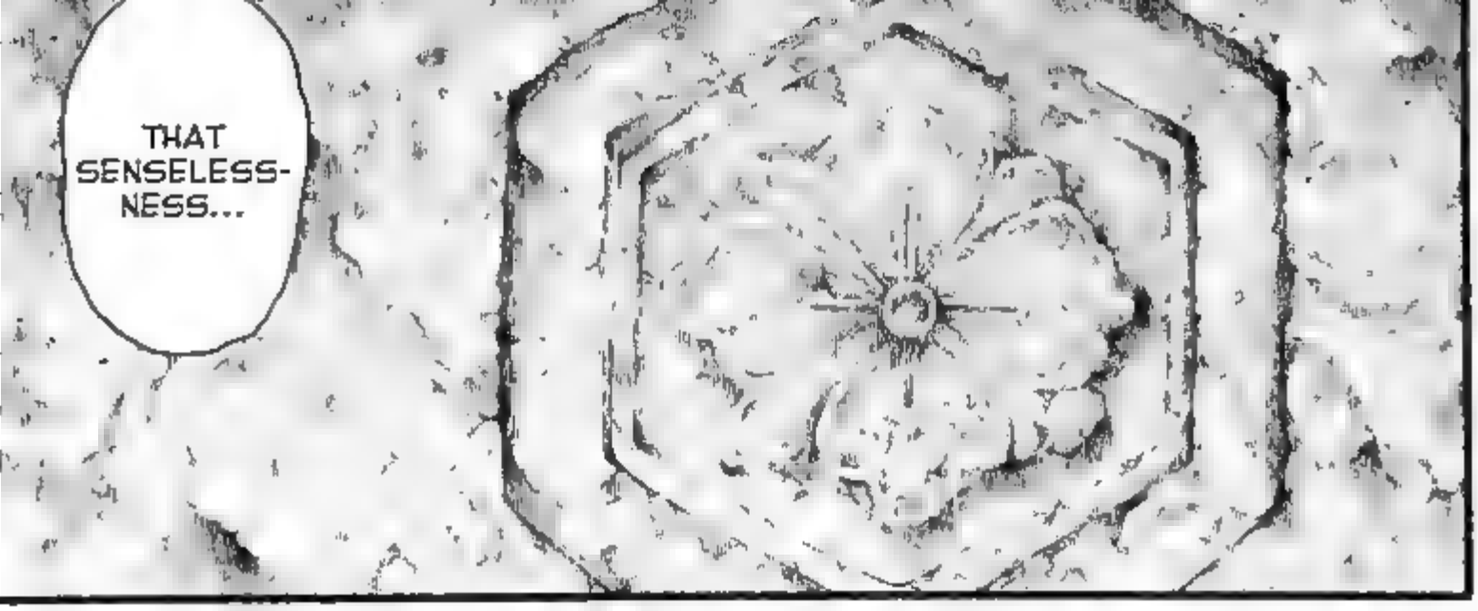

IT SEEMS SO...
WELL, NEGLECT-ED.

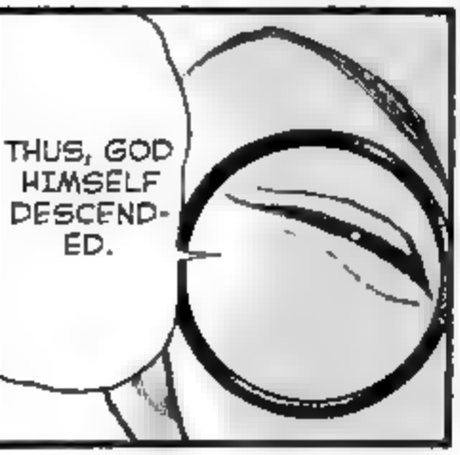

I IMAGINE ANYONE WOULD FEEL THAT WAY.


THIS...

THIS WOULD MAKE ANYONE FAMILIAR WITH THE MAJESTIC "KOKUGIKAN"...

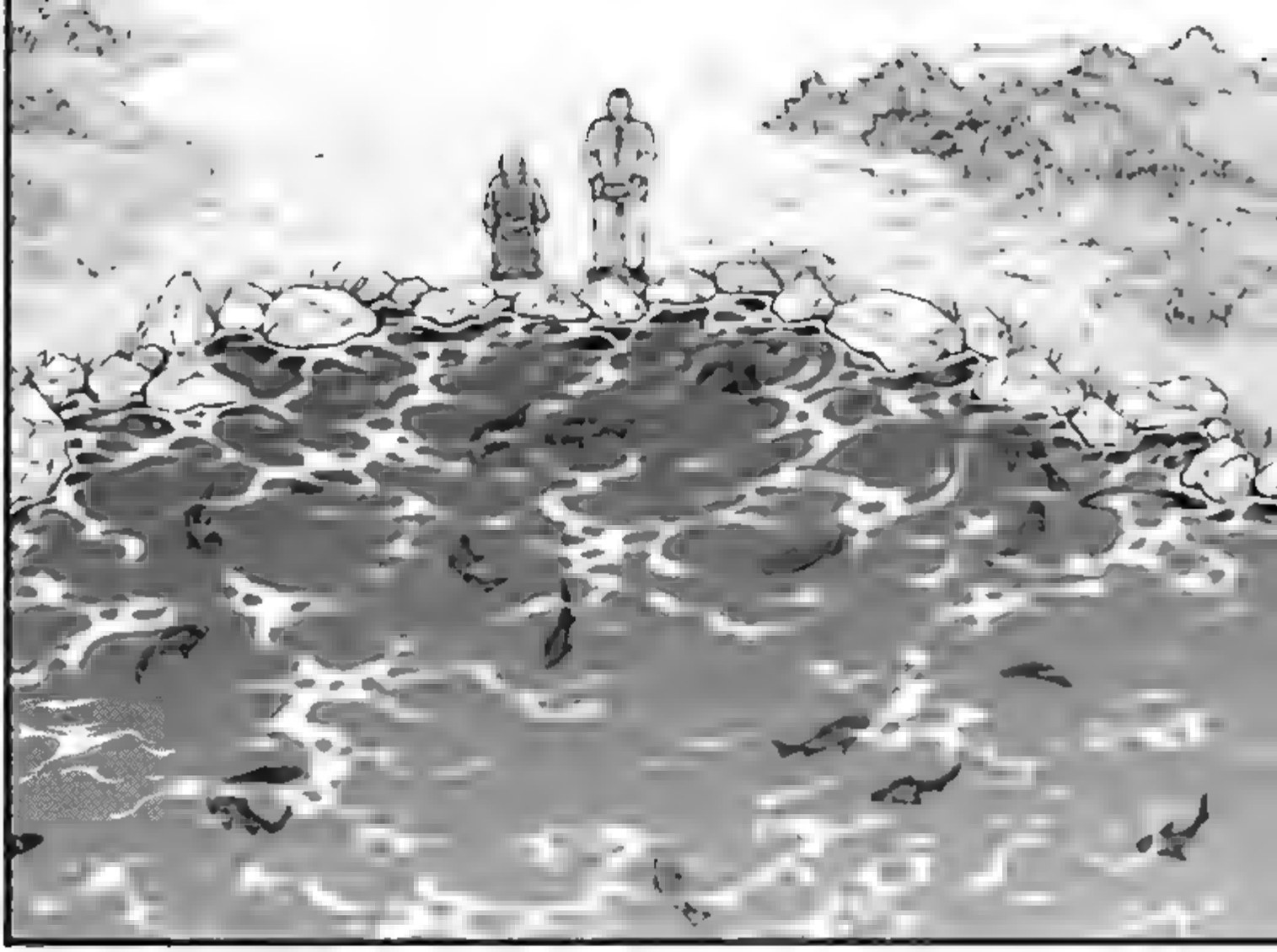
FEEL THAT SOMETHING IS WRONG.


THAT SENSELESS-NESS...


THUS, GOD HIMSELF DESCEND-ED.

WAS NEVER FORGIVEN BY IZUMO.

WIELDING THE POWER OF YORE.



I SEE ...
AN IRON HAMMER.

THAT'S THE PEERLESS GRAND SUMO.

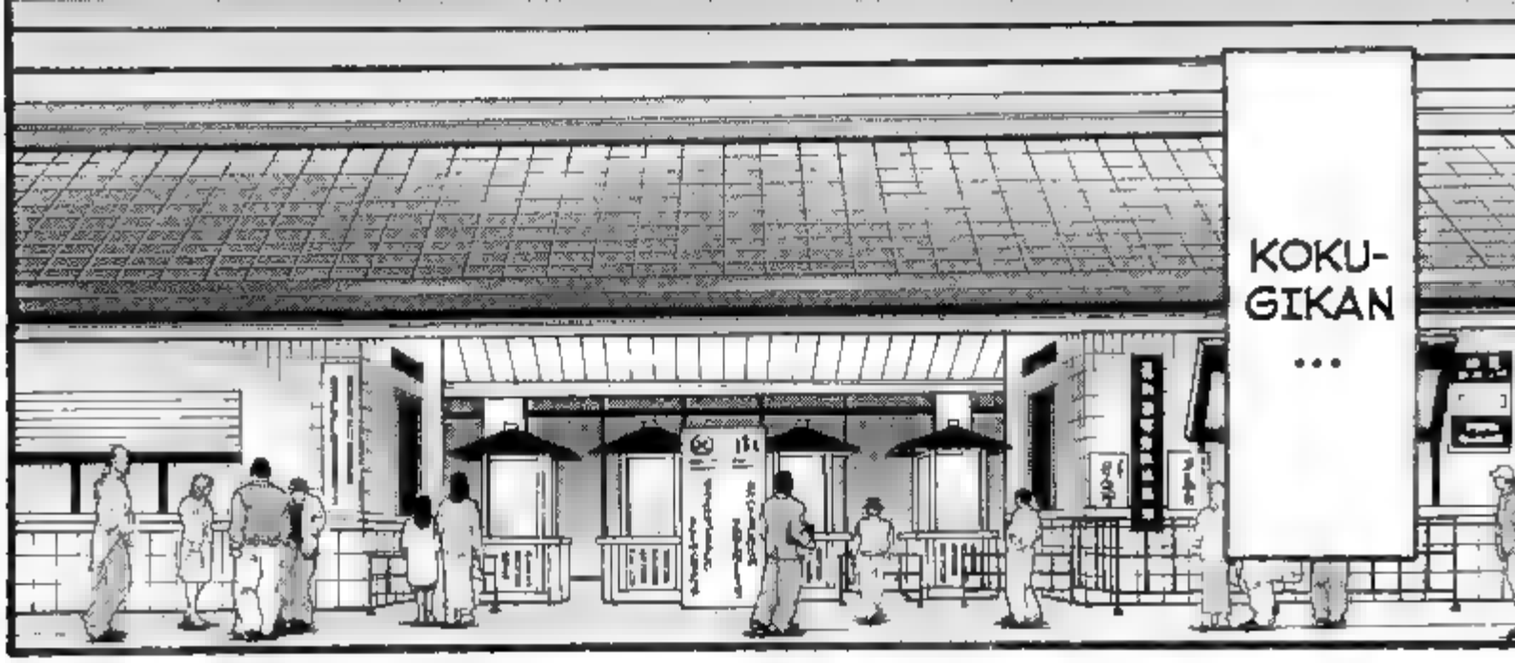
NEVER-THELESS, GOROU-KOU...

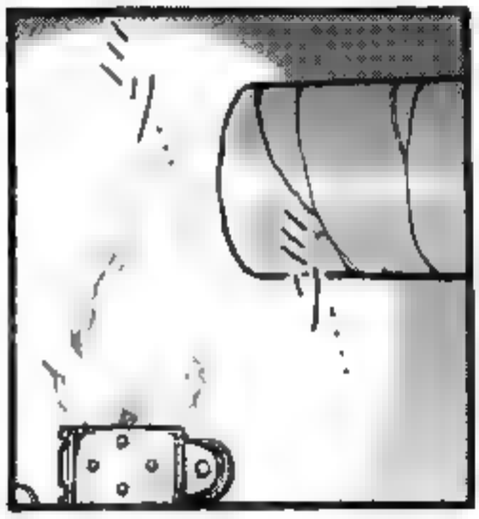
HE'S AN UNQUES-TIONABLY STRONG ENEMY.

IT'S THE WORLD'S LARGEST GROUPING OF MIGHT.

WHO CALL FOR 'REAL COMBAT'...
THOSE MARTIAL ARTISTS AND FIGHTERS ...

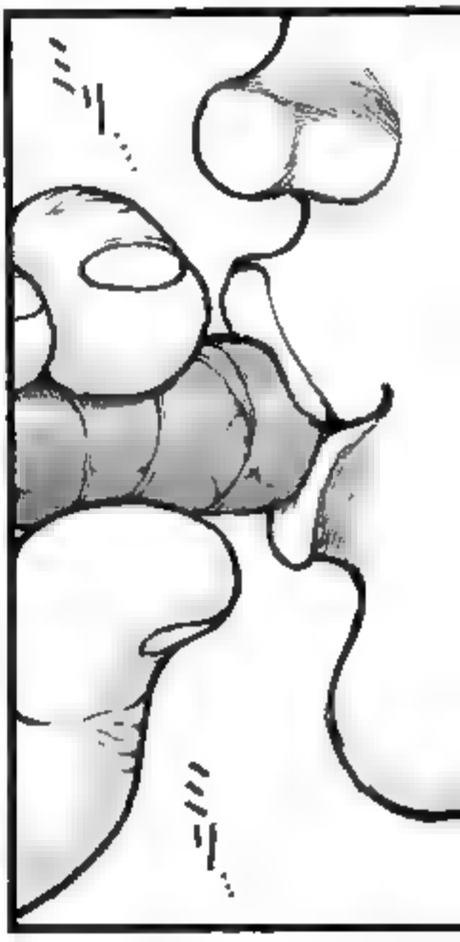
I DON'T KNOW IF THEY'LL BE ABLE TO SURVIVE THE MASSIVE WAVES...


KOKU-
GIKAN
...



理事長

Waaaaaa



FORMER YOKO-ZUNA, KIN-RYUU-ZAN.

CHAIRMAN, ARASHI-GAWA SHOUHEI

SMOKE CIGARS ...?

YOU...

YOU SMOKE, CHAIR-MAN?

THEY'RE GREAT.

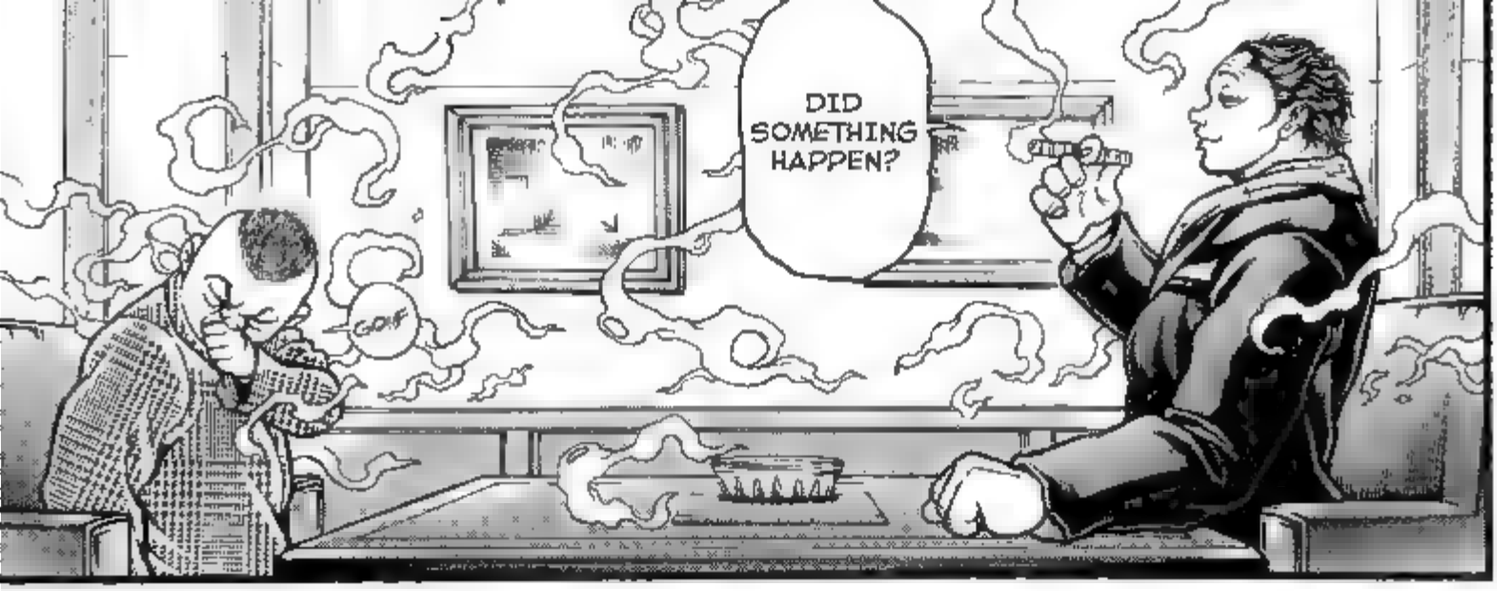
IT'S A BIT OF A SURPRISE ...
GOFF
SEEING YOU WITH A CIGAR AFTER KNOWING YOU AS SO RE-STRAINED ...

EVEN IF IT MEANS A SACRIFICE OR TWO.
I'LL TAKE SOMETHING UP IF I THINK IT'S GOOD.

14

HM?

IT WAS YOU.

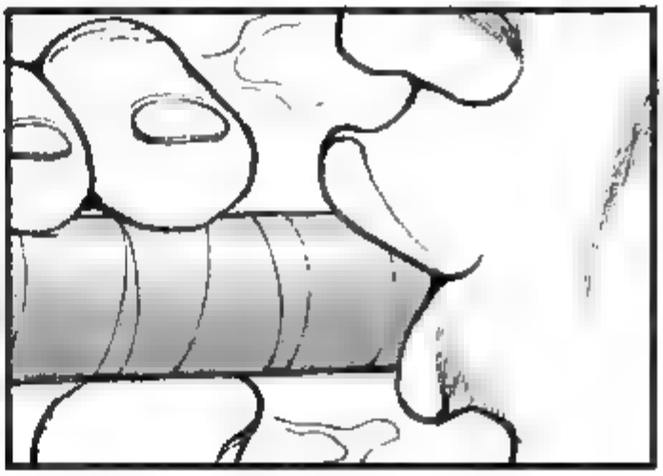

DID SOMETHING HAPPEN?
COUF

AN OOZEKI LOSE IN A STREET FIGHT, MAYBE?
ビ
ク

THE WHOLE NATION SAW THE PEERLESS OOZEKI HANGING UPSIDE DOWN.

IT'S PRETTY DAMN UNSIGHTLY...
THAT KIND OF EMBARASSMENT,

WHO THE HELL IS HE?
THAT KID.



BUT.
IF YOU WANNA MEET HIM, I'LL MAKE IT HAPPEN.

I WANT TO CHOOSE THE PLACE.

WHERE?

THE OCTAGONAL DOHYOU.

青龍
青龍
白虎
白虎
玄武
玄武
朱雀
朱雀
SHUF

NAILS ...
TEETH ...

IT'S LIKE I CAN HEAR... THE MOANS AND SCREAMS...

CRIK
POK
PEK
LEAK

Revenge Tokyo is running in Baki Dou's spot in the next issue.

Cleaner: Stew
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0
Typesetter: One.Penguin0 & Stew

THE OCTAGONAL DOHYOU...?

板垣恵介

バキ道

AS INSULAR AS THE GRAND SUMO ASSOCIATION IS,

CHAPTER 26: THE OCTAGONAL DOHYOU

WHERE 'ANYTHING GOES'. THAT PLACE?

THE ONE WITH 'NO FOULS'.

FORMALLY,

THE ONE UNDER THE TOKYO DOME...?

I KNOW IT.

IT'S "EVERYTHING EXCEPT FOR THE USE OF WEAPONS IS PERMITTED".

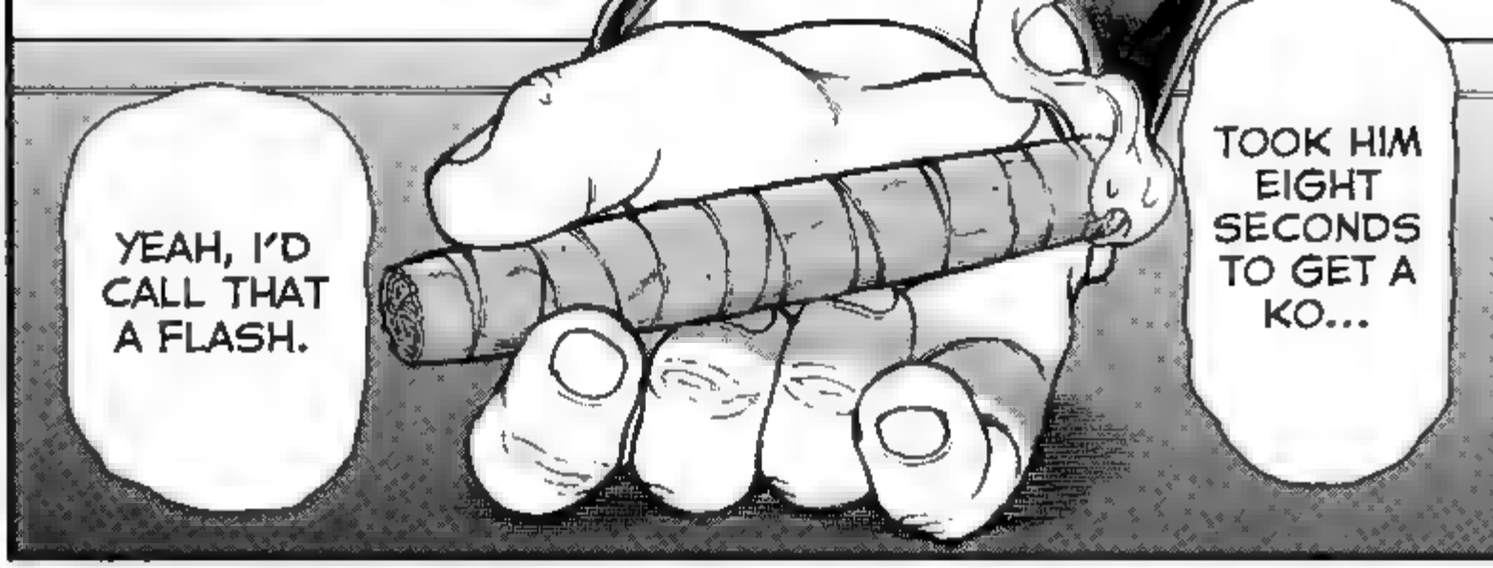
MY ONE-TIME TOP STUDENT...

FOUGHT AGAINST PRO WRESTLING.

IT WAS OVER IN A FLASH.

THE YOKOZUNA, RYUUKONGOU-ZEKI.

HE WENT UP AGAINST THE PRO WRESTLER KUZUMI KOUHEI.

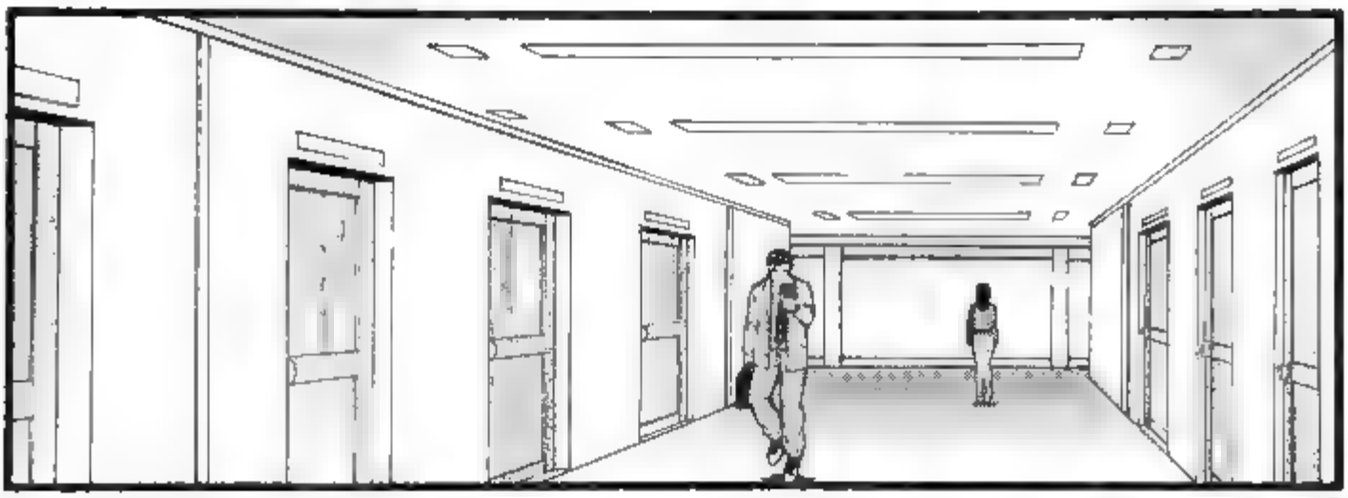

YEAH, I'D CALL THAT A FLASH.
TOOK HIM EIGHT SECONDS TO GET A KO...

YOU'RE TOO WELL IN-FORMED.
HEH-HEH.

YEP. I FOUGHT THERE, TOO.

THAT'S RIGHT, YOU...

I SUFFERED A COMPLETE DEFEAT TO IGARI KANJI-SAN.



5

6

I COULDN'T EVER HAVE LOST.

BUT LET'S GET BACK TO THAT YOUNGSTER.
...SURE, THAT'S ALL WELL AND GOOD,

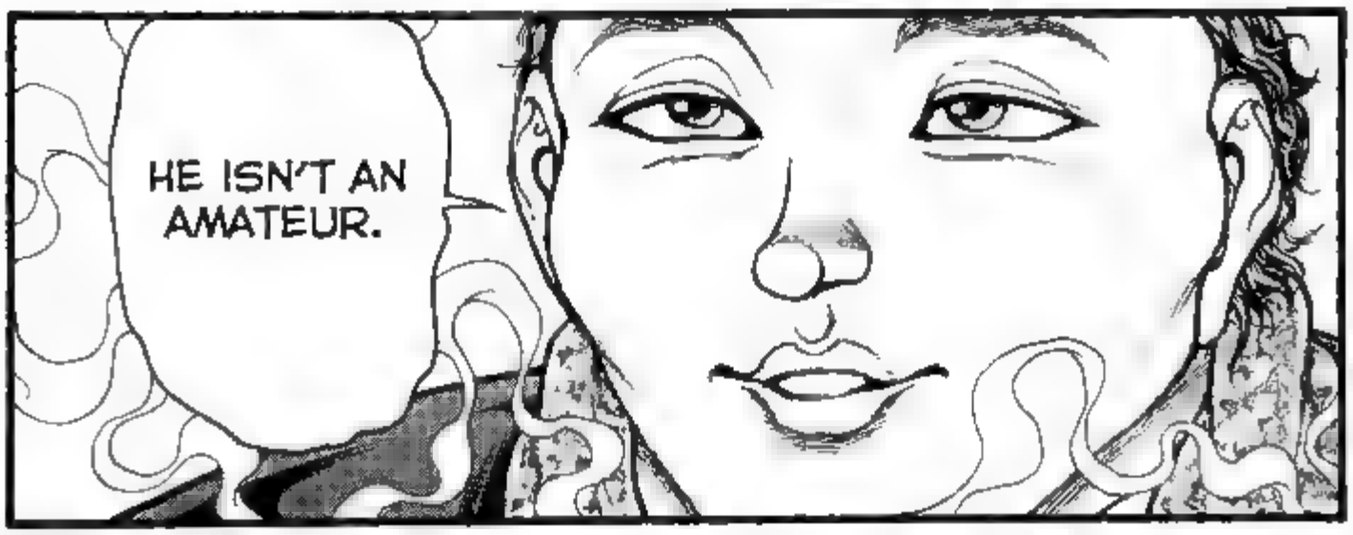
HE'S ONE OF THE 'ANYTHING GOES' FIGHTERS?

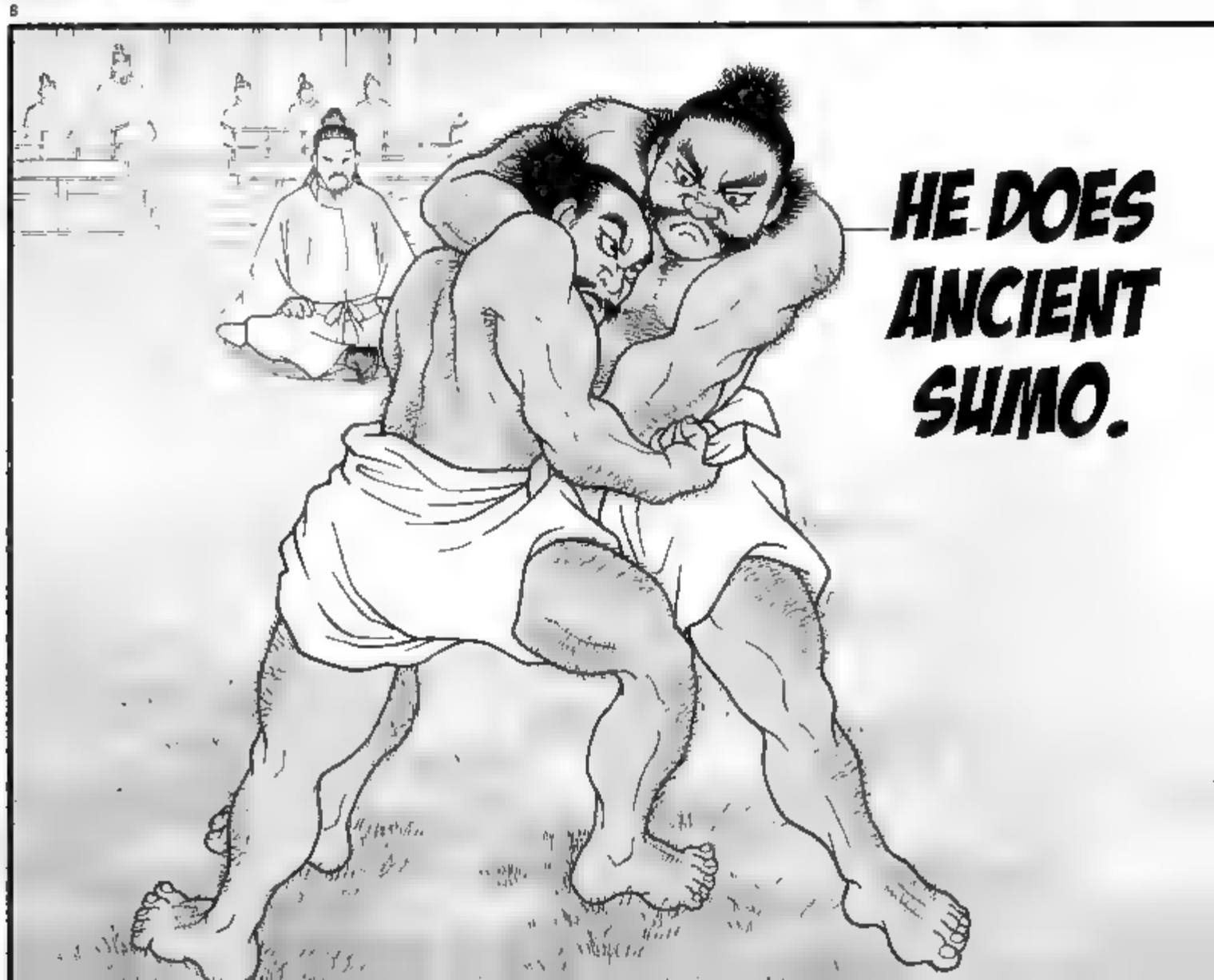
YES, HE IS.

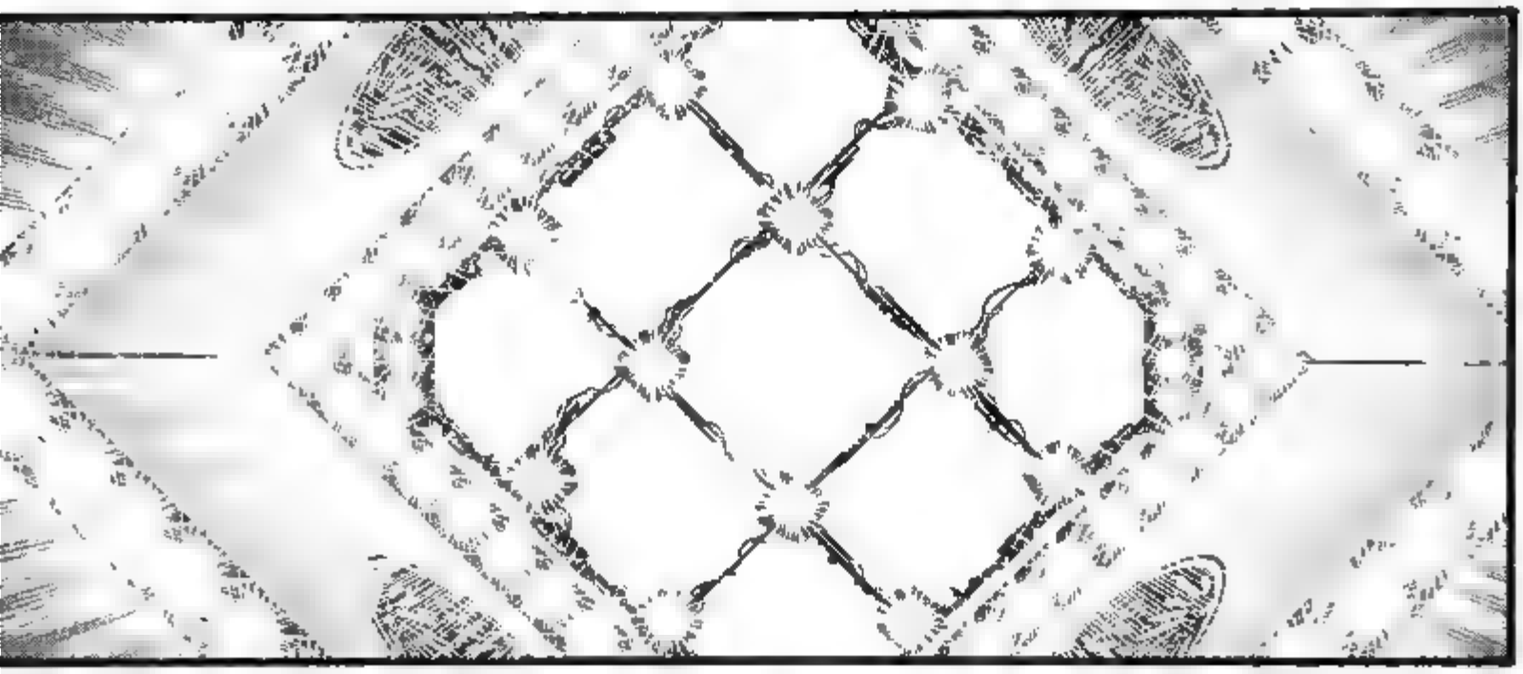
HE'S IN THE OCTA-GON?

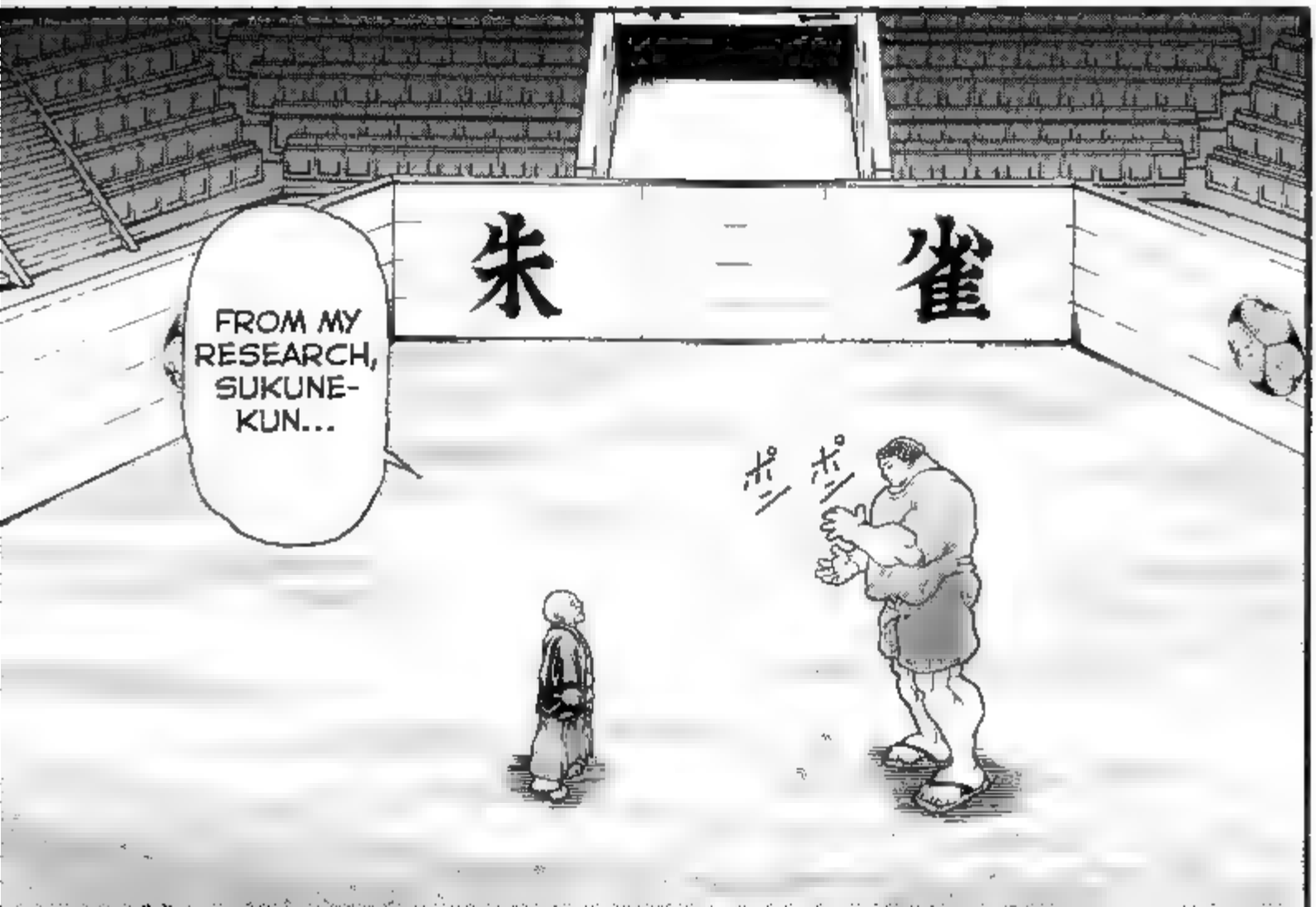
IS A DYED-IN-THE-WOOL RIKISHI.
OUR SUMO MAN...

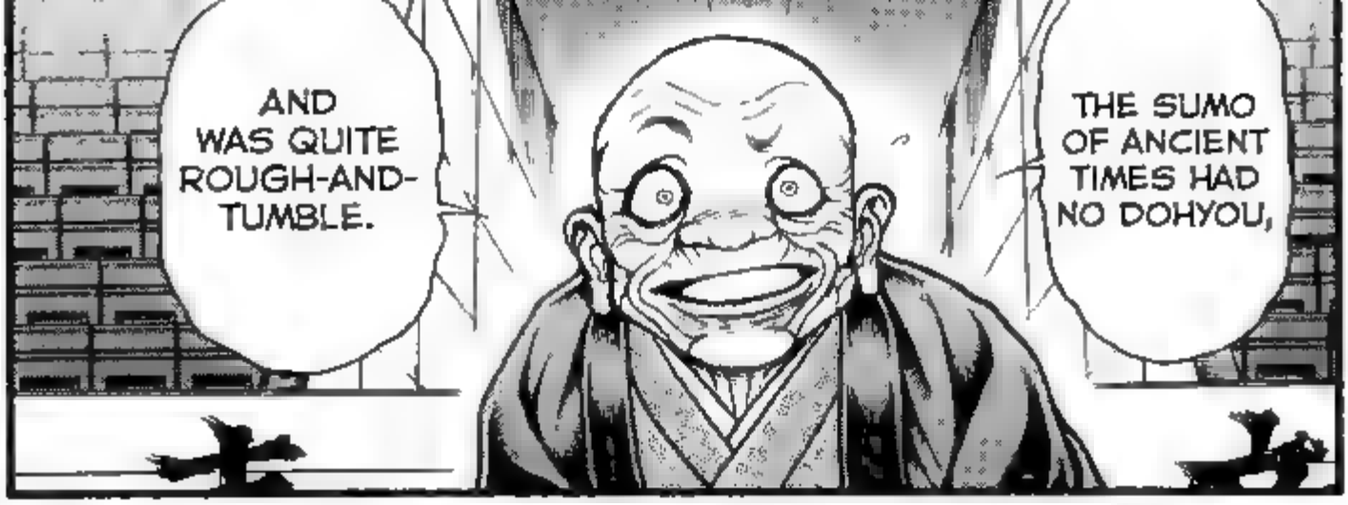
THEN HE'S IN STUDENT SUMO?

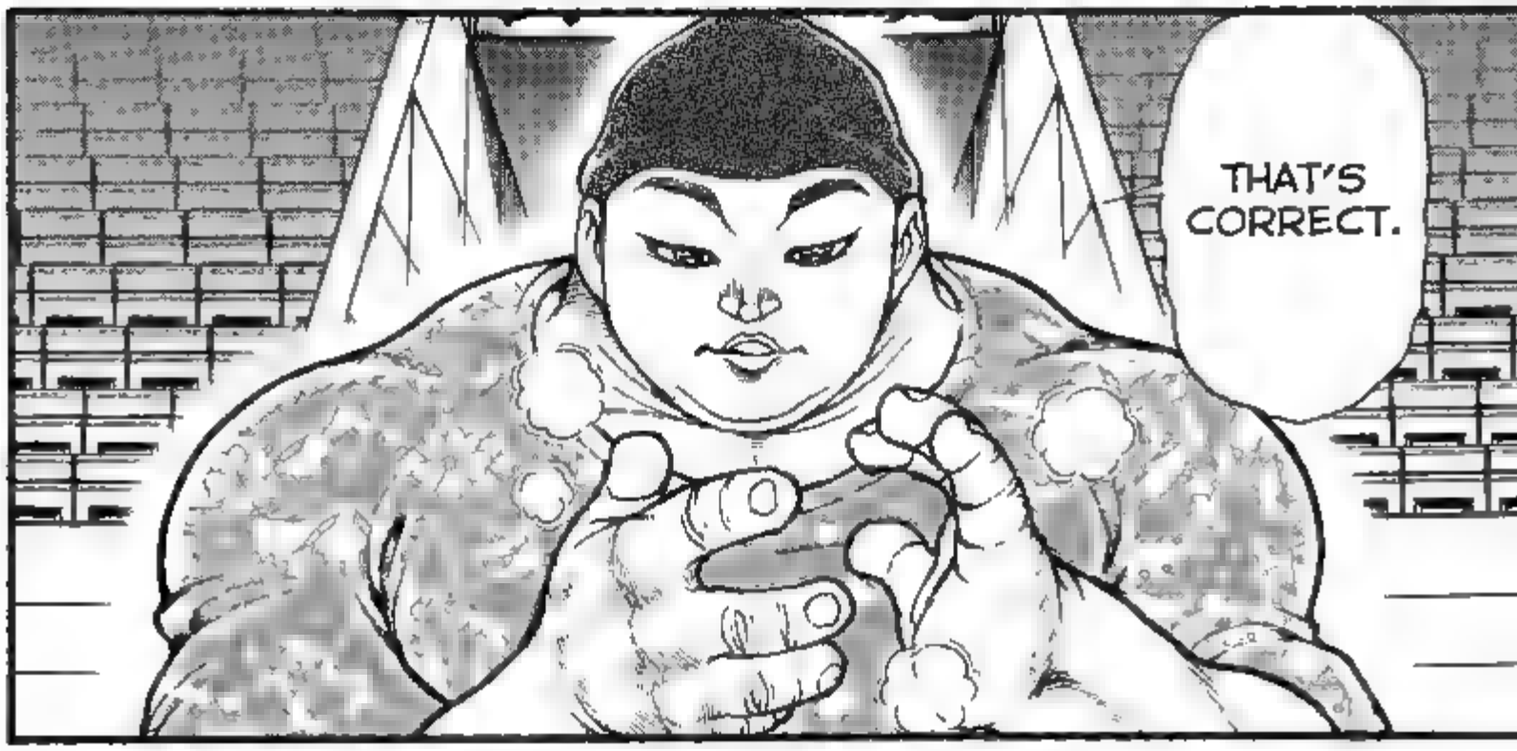

HE ISN'T AN AMATEUR.


HE DOES ANCIENT SUMO.



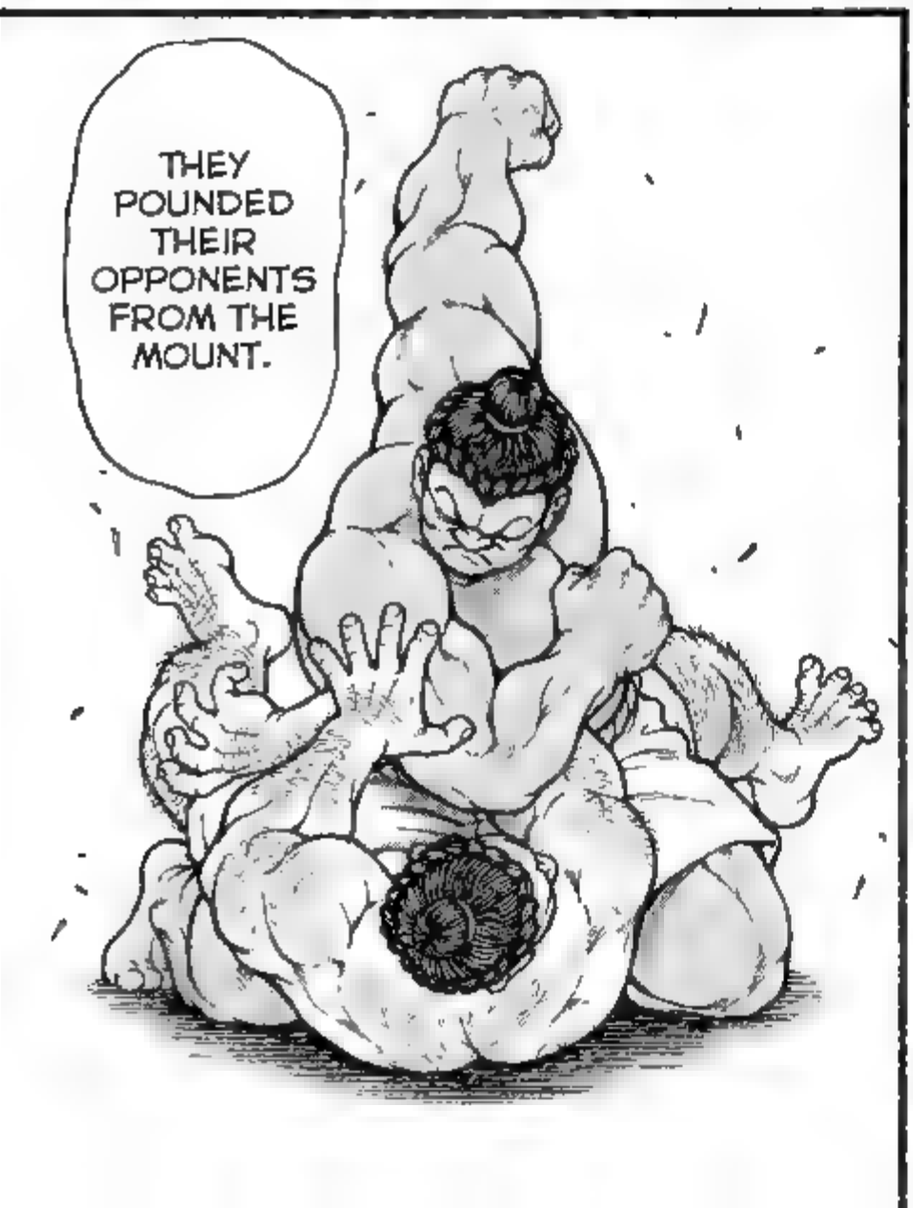

朱雀
FROM MY RESEARCH, SUKUNE-KUN...
ポン ポン

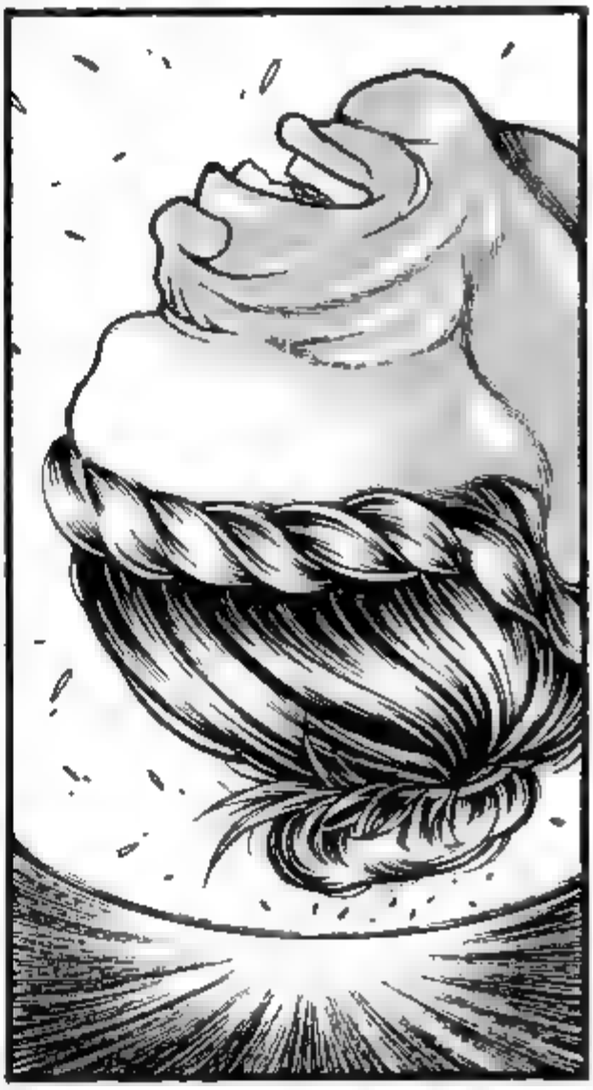

AND WAS QUITE ROUGH-AND-TUMBLE.
THE SUMO OF ANCIENT TIMES HAD NO DOHYOU,


THAT'S CORRECT.

TRADED BLOWS.
THEY STRUCK WITH THEIR FISTS,

ON TOP OF THAT,
THEY THREW KICKS AT EACH OTHER WITHOUT RESERVATION.

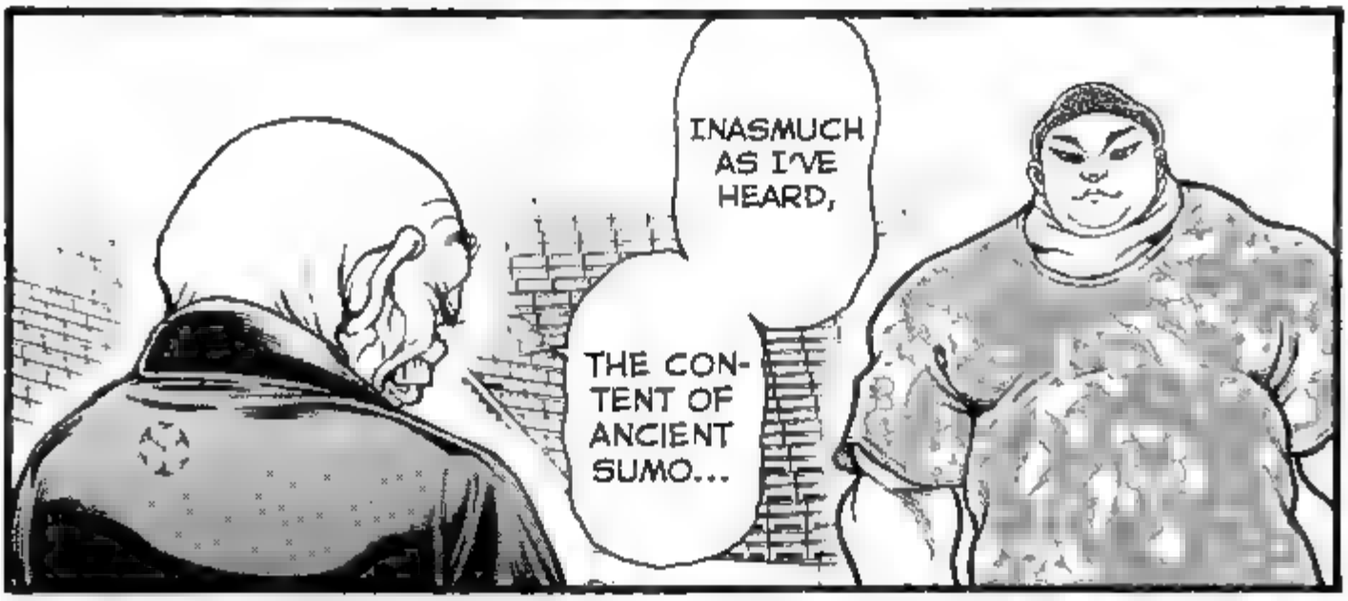

THEY POUNDED THEIR OPPONENTS FROM THE MOUNT.



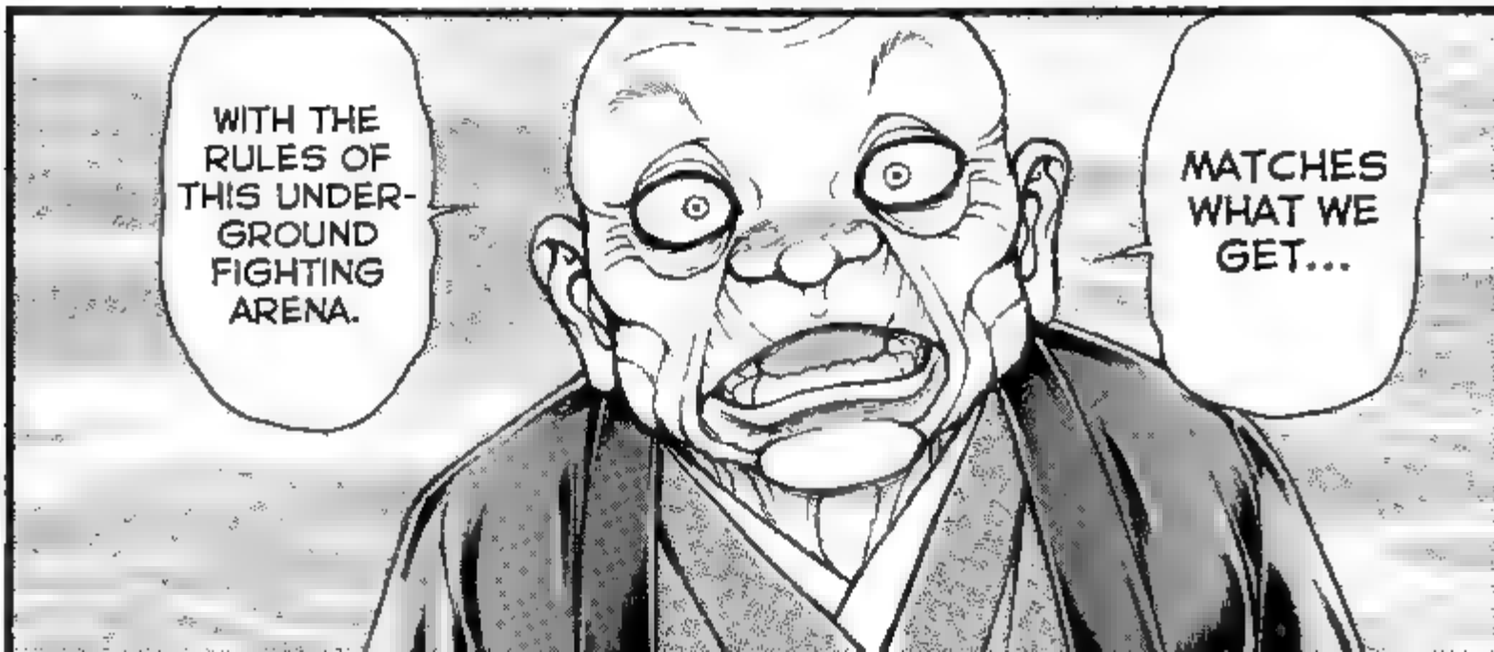
HMM.

SO. IN ES-SENCE,

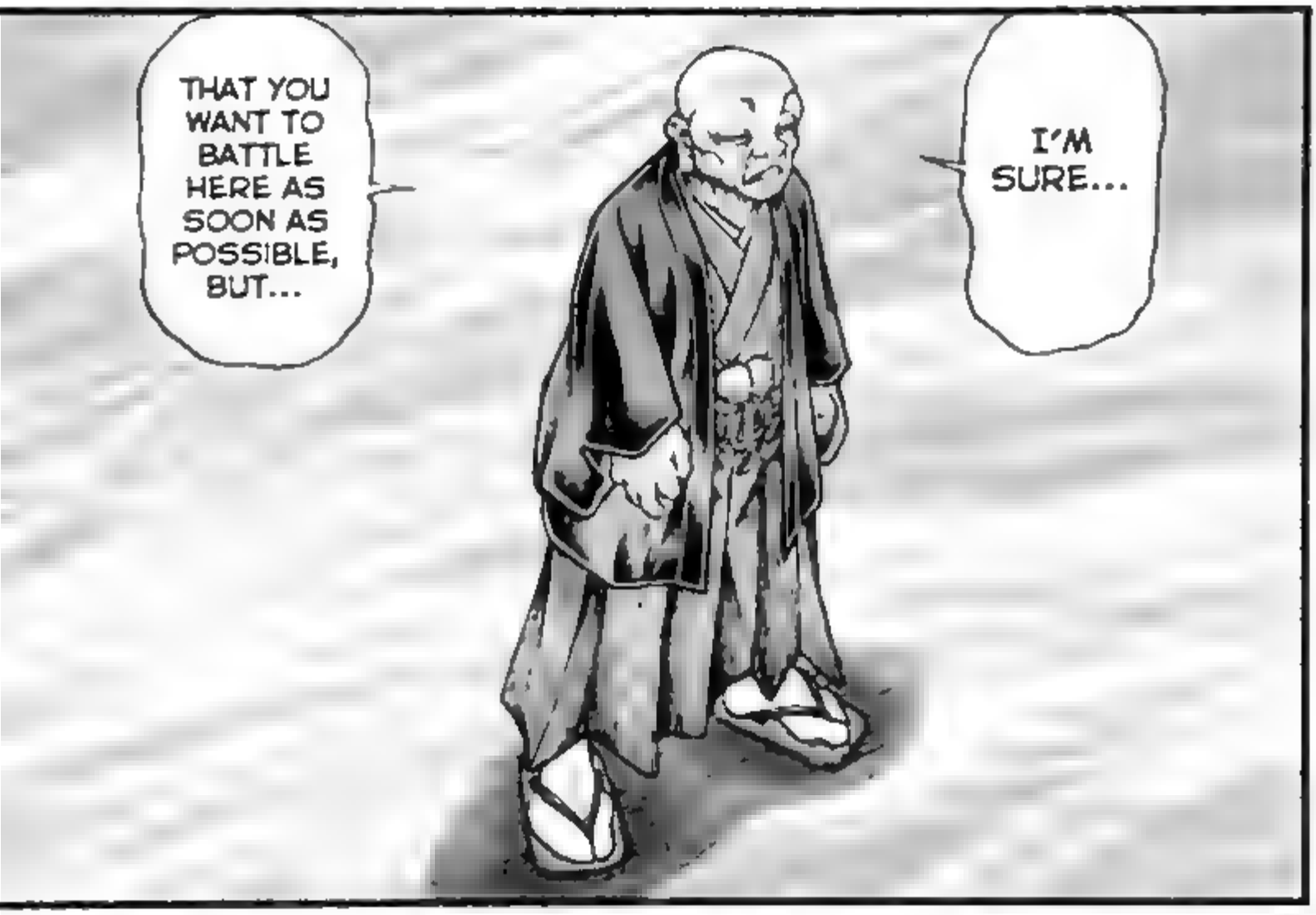
EVEN ATTACKS TO THE EYES WERE ALLOWED.


INASMUCH AS I'VE HEARD,
THE CON-TENT OF ANCIENT SUMO...

12


WITH THE RULES OF THIS UNDER-GROUND FIGHTING ARENA.
MATCHES WHAT WE GET...

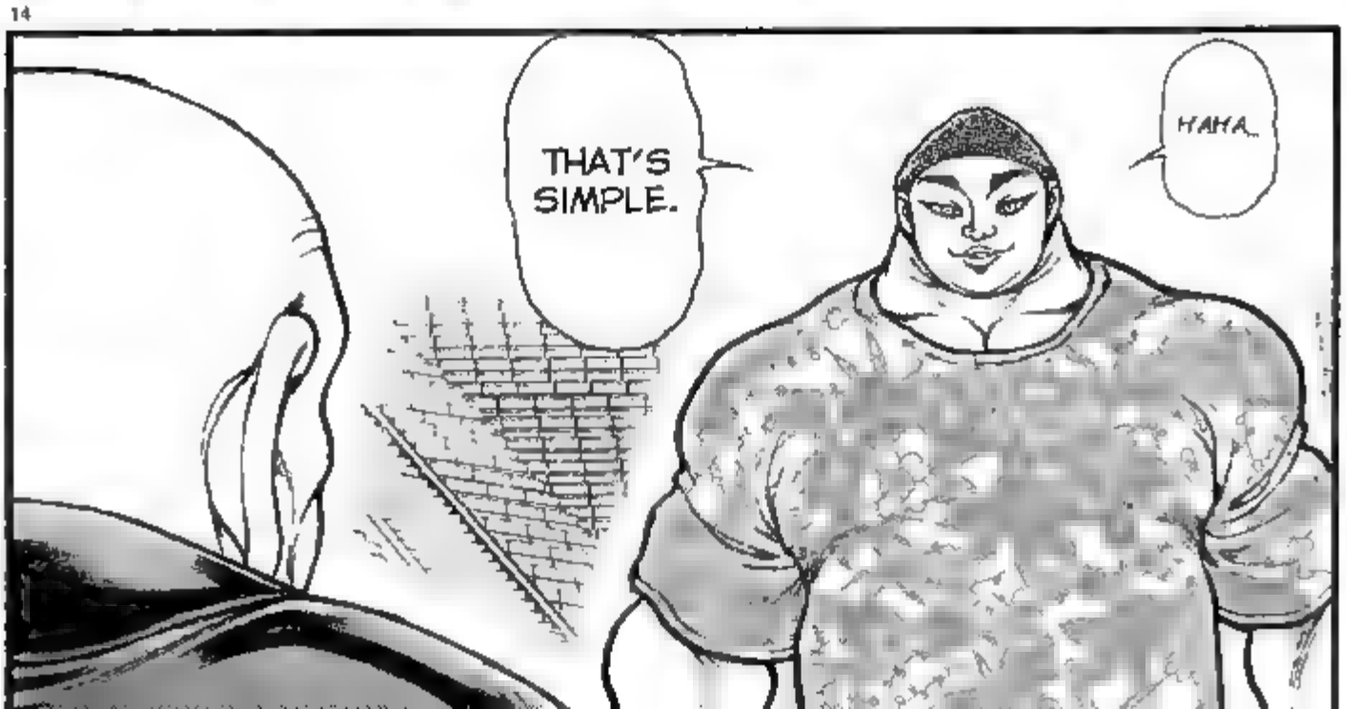
YES.


THAT YOU WANT TO BATTLE HERE AS SOON AS POSSIBLE, BUT...
I'M SURE...

I DON'T YET TRUST YOU.

HOW CAN I GAIN YOUR TRUST?

TO FACE A CERTAIN MAN.
I'D LIKE FOR YOU...


THAT'S SIMPLE.
HAHA.

I'M A RIKISHI. I DON'T DISLIKE FIGHTS.

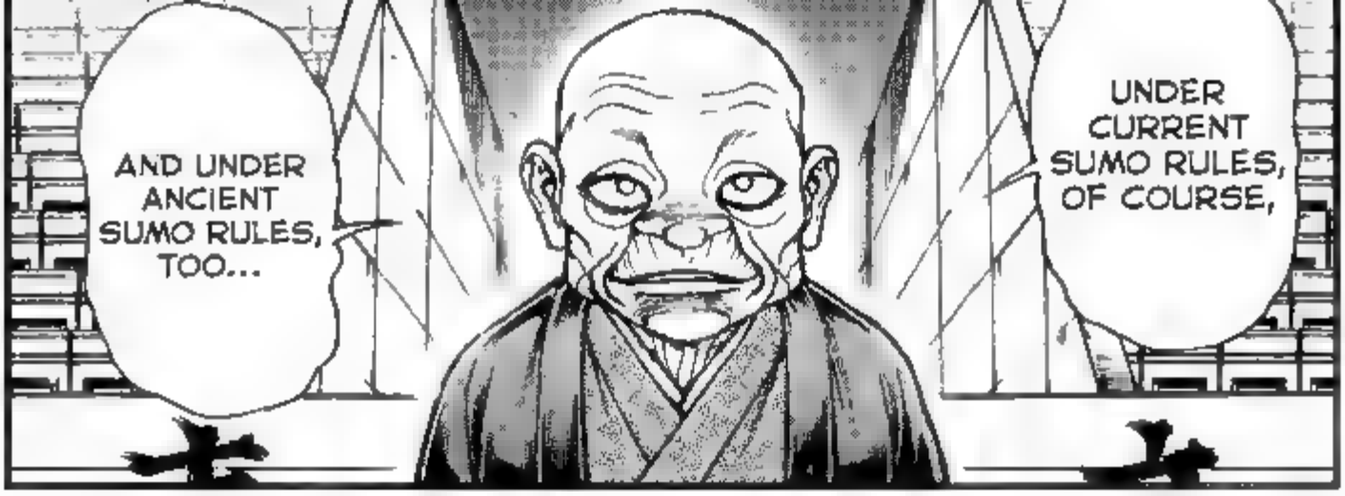
WHO EXACTLY ...
THANK YOU.

白虎

朱

LIKE I THOUGHT.

17

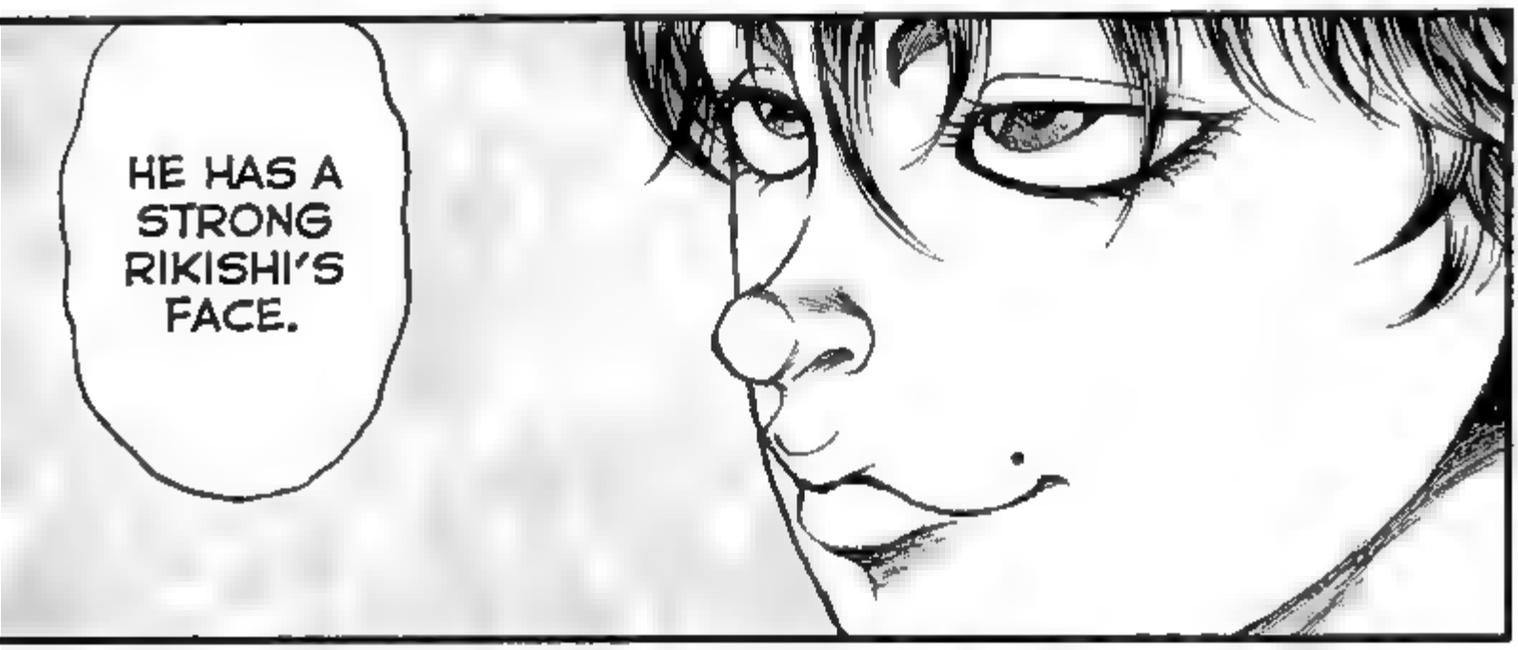

AND UNDER ANCIENT SUMO RULES, TOO...
UNDER CURRENT SUMO RULES, OF COURSE,

THIS BOY WOULD BE THE DAI-YOKOZUNA.

18

CERTAIN-LY, HE...
青

HAS SEEN MANY BATTLES.


HE HAS A STRONG RIKISHI'S FACE.

HOWEVER...

AT HIS BEST,

HE'D BE MY TSUYUHARAI!

I'd like to, again, remind you all to learn about sumo if you want to 'get' all of this new series.
"-zeki" is an honorific occasionally appended to the shikona of high-ranking rikishi.
The "daiyokozuna" is just the strongest, best active yokozuna.
A "tsuyuharai" is a makuuchi rikishi who ~~does nothing~~ precedes the yokozuna in his dohyou-iri.

Cleaner: Stew
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0

デジタル版

デジタル版限定特典
『バチバチ』
再連載!!

大反響センターカラー!!

週刊少年チャンピオン

18
2019年4月18日号

BEASTARS

超激走!校舎
IH最終章
クライマックス!
『弱虫ペダル』

50 未来にいる半世紀

『囚人リク』

週チャン50周年SP企画!!
名作リバイバル再掲載第13弾!!
東口敏特別インタビュー

連載再開
センターカラー!!
『東京卍すく死ぬ』

巻頭カラー!!!

野見宿禰が遂に
最強・地下闘技場に
乗り立つ!!

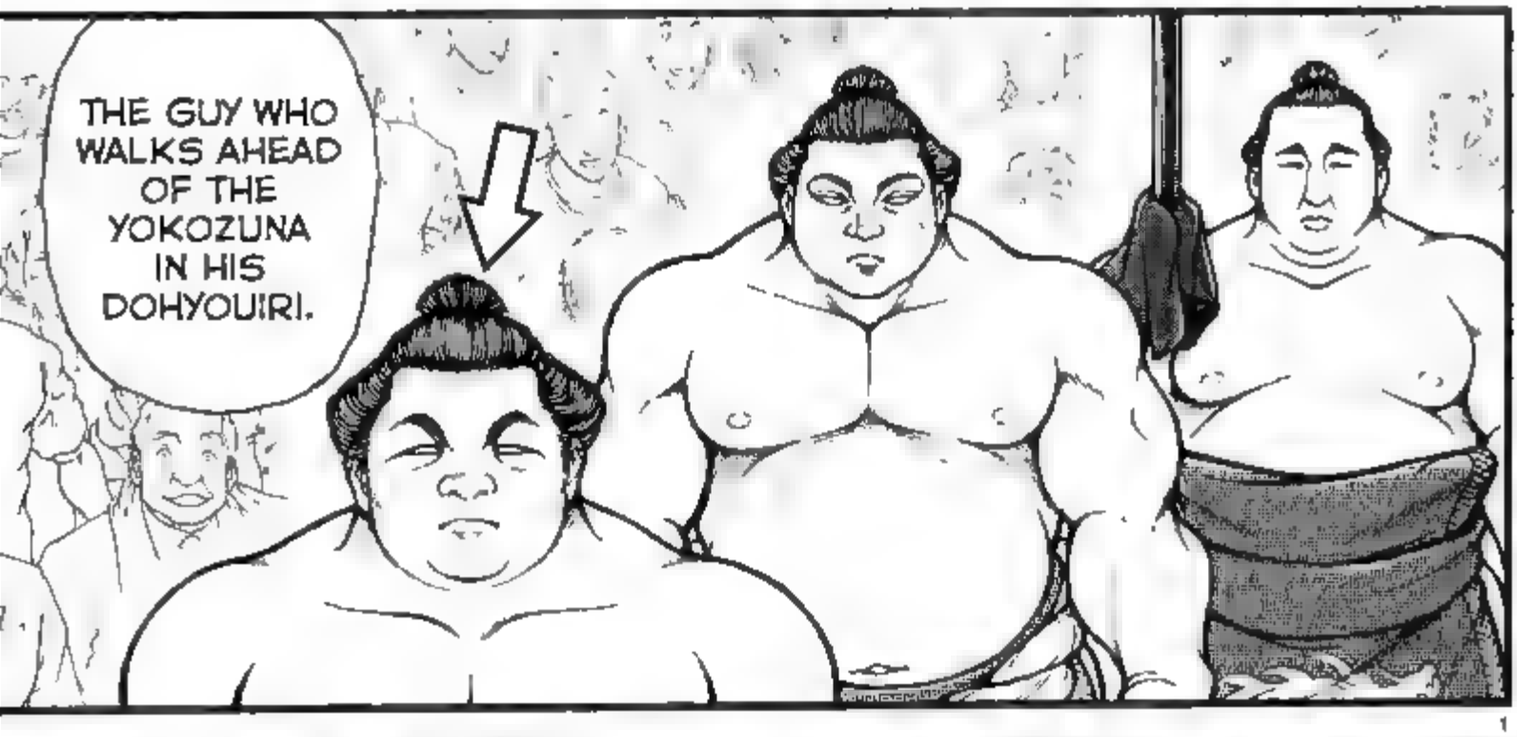
バキ道

板垣恵介

『真のようなラブコメ』

王者降臨!!
古代相撲のルール、それはすなわち
緊迫
地下闘技場ルール!!
巻頭カラー!!
NETFLIX先行配信!
アニメ「バキ」第2期
制作決定!!
バキ道
刃牙VS宿禰
第27話
板垣恵介
[いたがきぐみ] 浦秀光 渋谷とおる日 浜崎あゆみJAPAN 乙丸鼓無夜蓋死苦
能秀昭 細谷宗義・長谷幸憲・洗切直樹 山下武彦 TOYO 塗り絵師:Q-Gaku

"TSUYU-HARAI"...


THE GUY WHO WALKS AHEAD OF THE YOKOZUNA IN HIS DOHYOUIRI.

THERE'S THE YOKOZUNA, THE TACHI-MOCHI, AND THE TSUYU-HARAI.

THE ROLE IS FULFILLED BY THE LOWEST-RANKED OF THE THREE.

TRADI-TIONALLY,

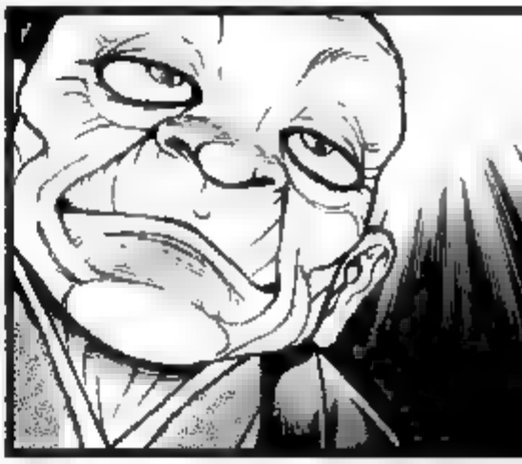
2

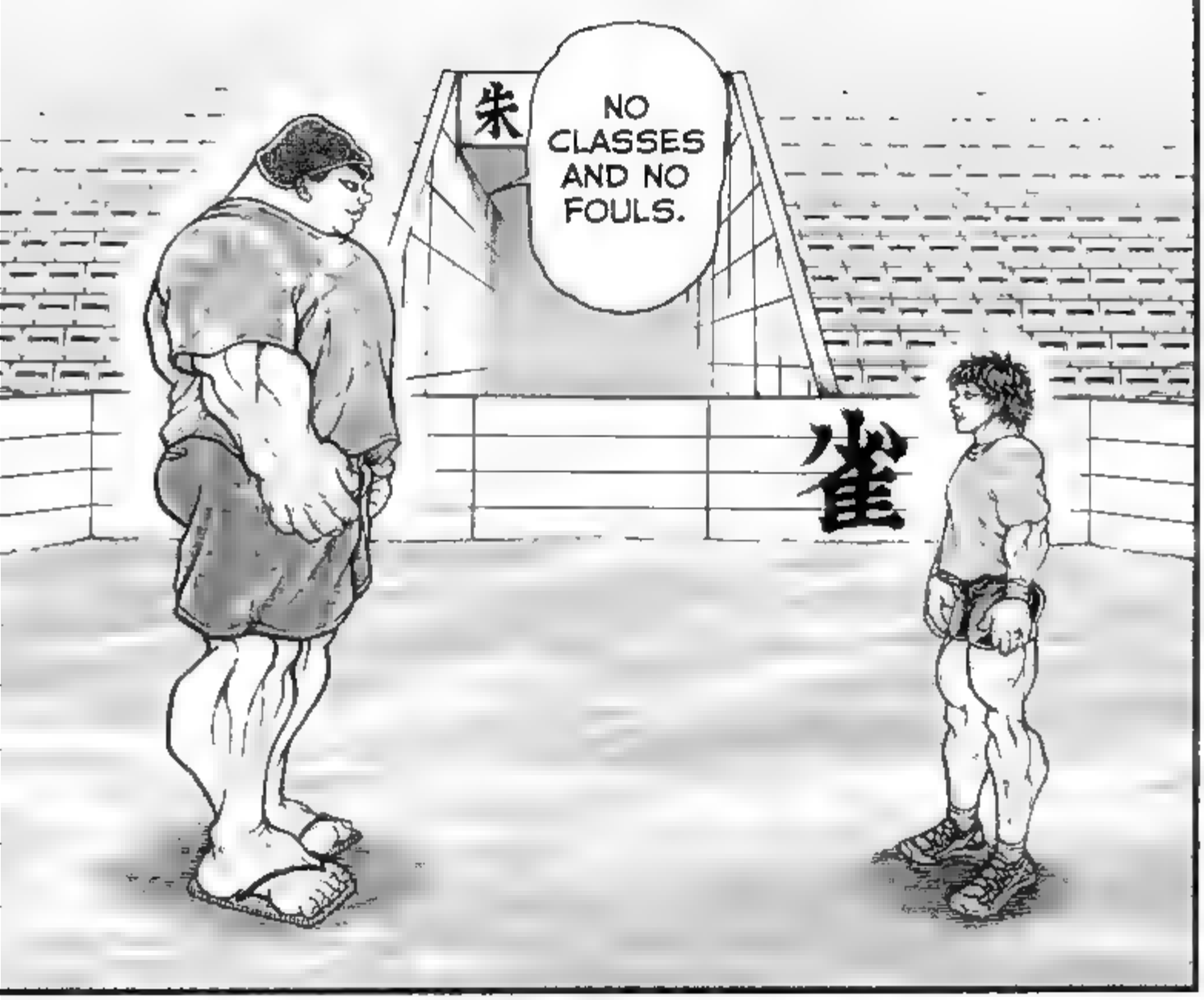
3

EVEN BEING GENEROUS, HE'S LESS THAN A THIRD OF MY SIZE...

YET, HE'S GOING TO LEND ME HIS CHEST.

HONESTLY, ANCIENT SUMO IS SO FANTASTIC!

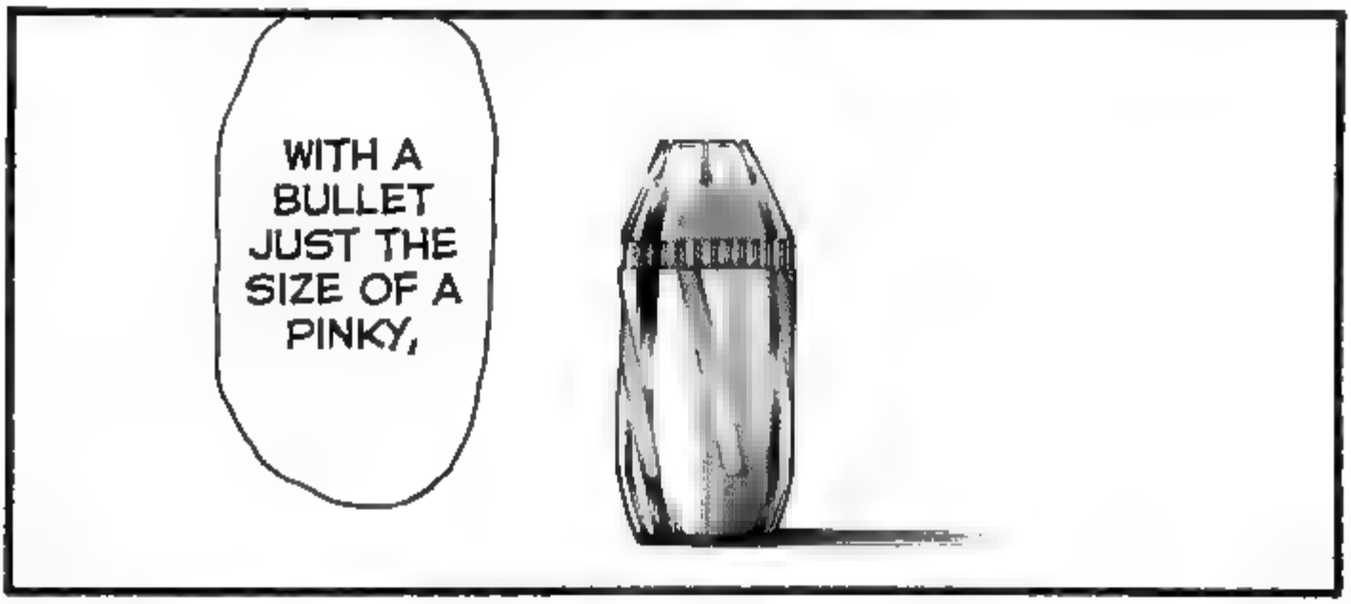



朱
NO CLASSES AND NO FOULS.
雀

LOTS OF DANGEROUS WEAPONS HIDE IN THEM.

THOSE TAPED-UP LIMBS...

YOU'RE LIKE A BULLET.


WITH A BULLET JUST THE SIZE OF A PINKY,

6

YOU CAN TAKE DOWN A MULTIPLE-TON BUFFALO IN A SINGLE SHOT.

BUT STILL CALL THIS 'ROUND' A TSUYU-HARAI...?

YOU KNOW THAT,

IT'S AL-RIGHT.

TO BE A TSUYUHARAI IS NOT TO BE WEAK.

I'D BE HAPPY TO BORROW YOUR CHEST.

OR DIS-MISSED?

AM I BEING COMPLI-MENTED,

8

OKAY ...

WHEN-
EVER.

SHOW HIM WHAT YOU'RE MADE OF ...!

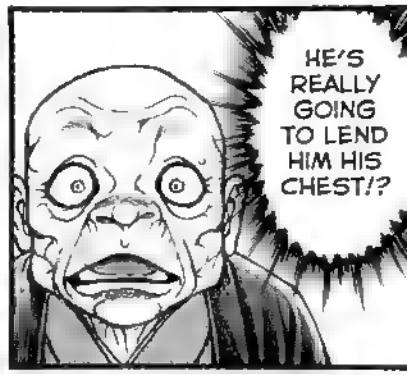
BAKI ...

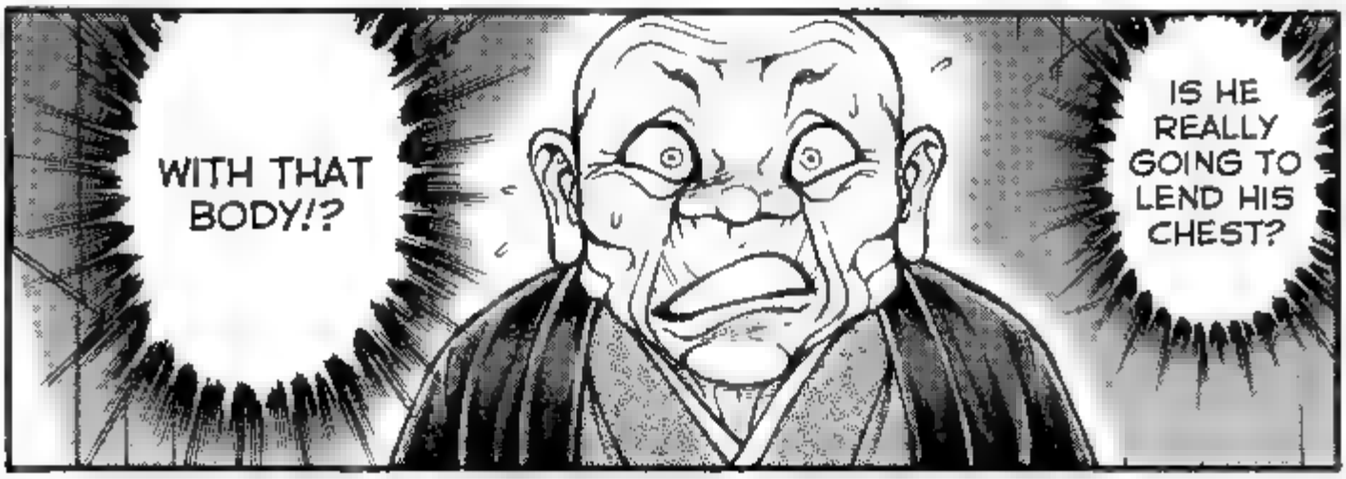
白
虎

LET'S GO!!!

白
虎

白 虎


HE'S REALLY GOING TO LEND HIM HIS CHEST!?


WITH THAT BODY!?
IS HE REALLY GOING TO LEND HIS CHEST?

THE LOOK IN BAKI'S EYES...
京
武

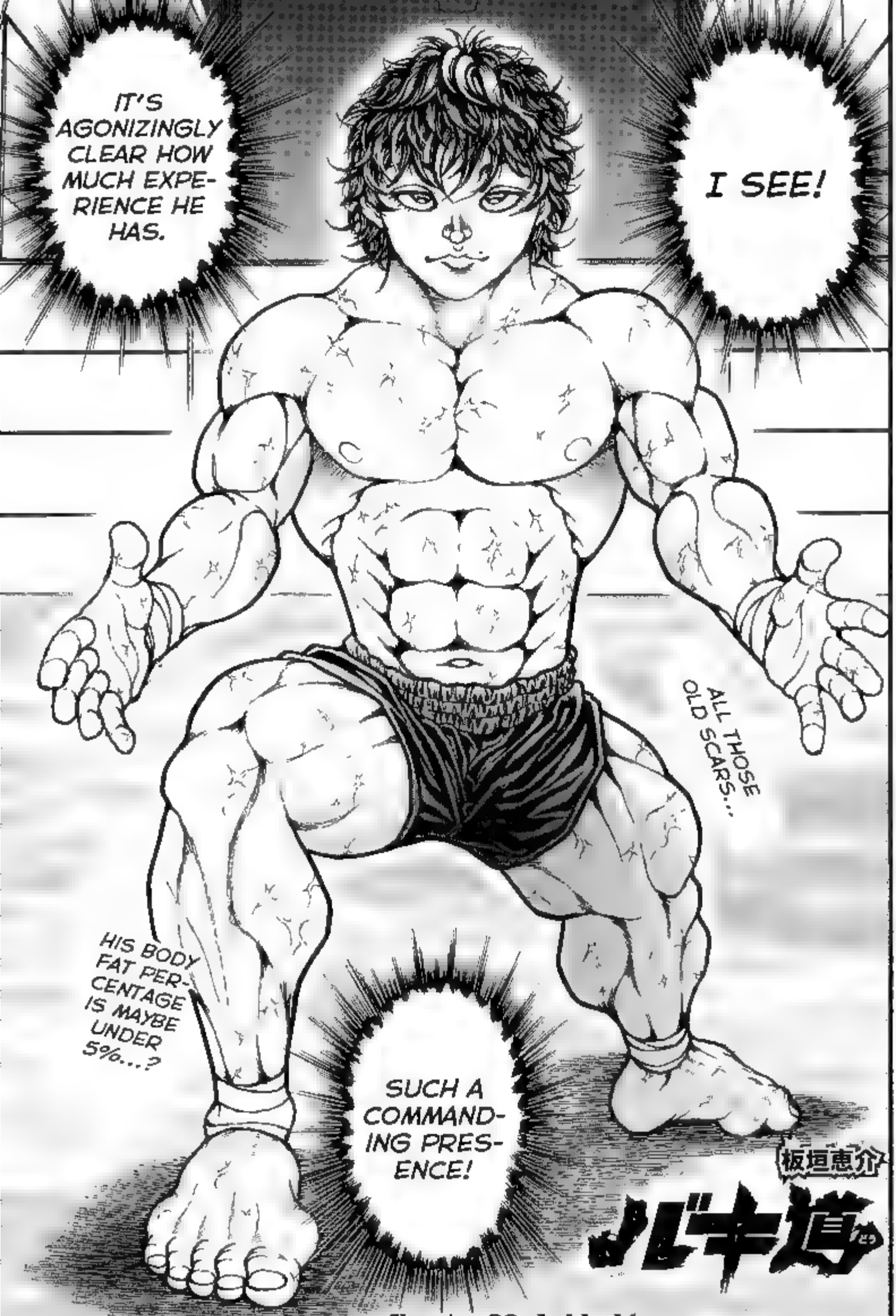
IS LIKE THAT OF A STUDENT WHO HAS SENIORITY...

"KEHAYA"
...?

Next Issue No. 19 To Be Continued

I don't have any notes. I don't know why.

Cleaner: Stew
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0



Chapter 28: Anideshi

HE'S THE MOST POWER-FUL.
UNDER MODERN "ANCIENT SUMO" RULES,

2

HIS FACE ...

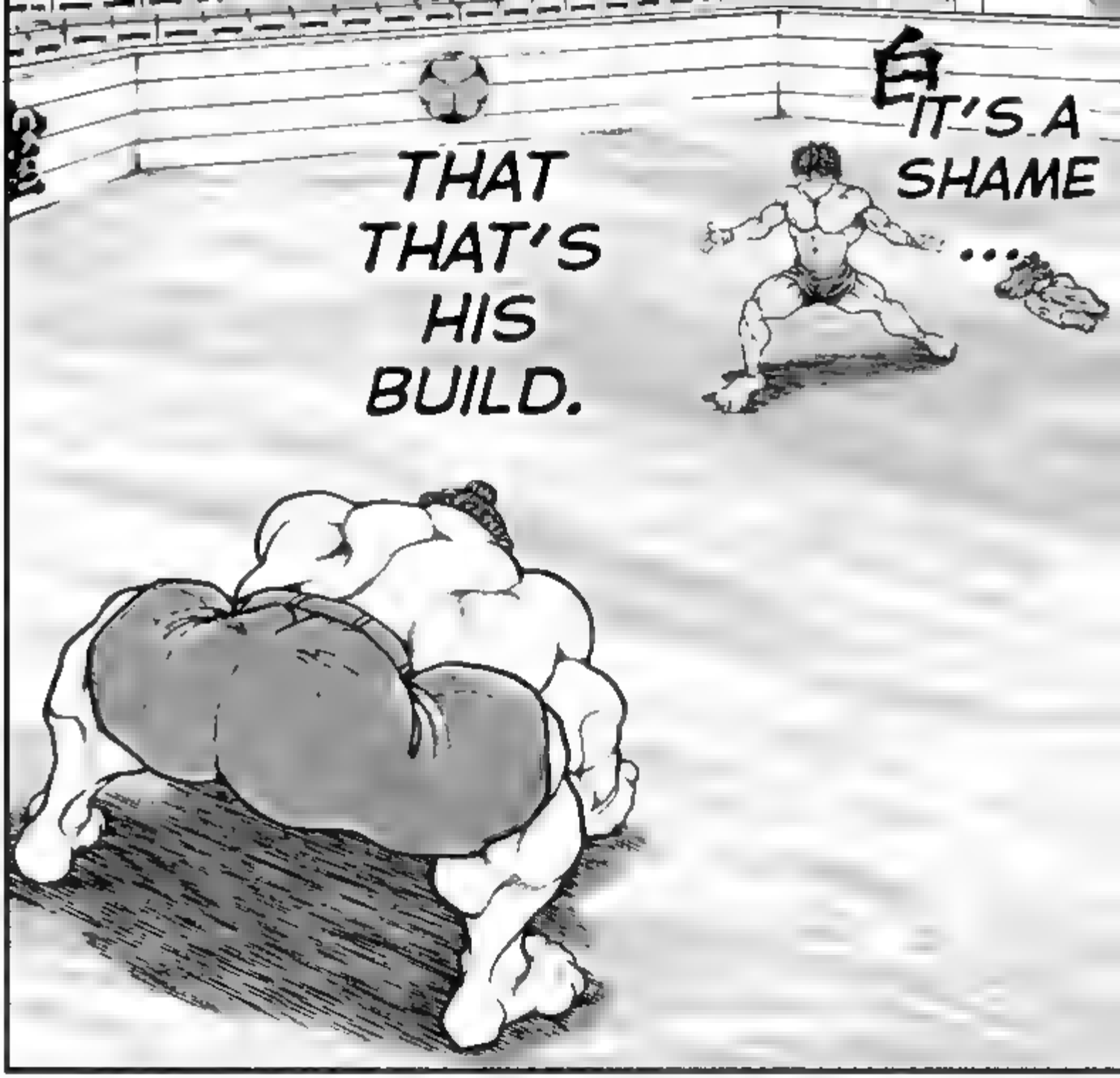
IS BOYISH...

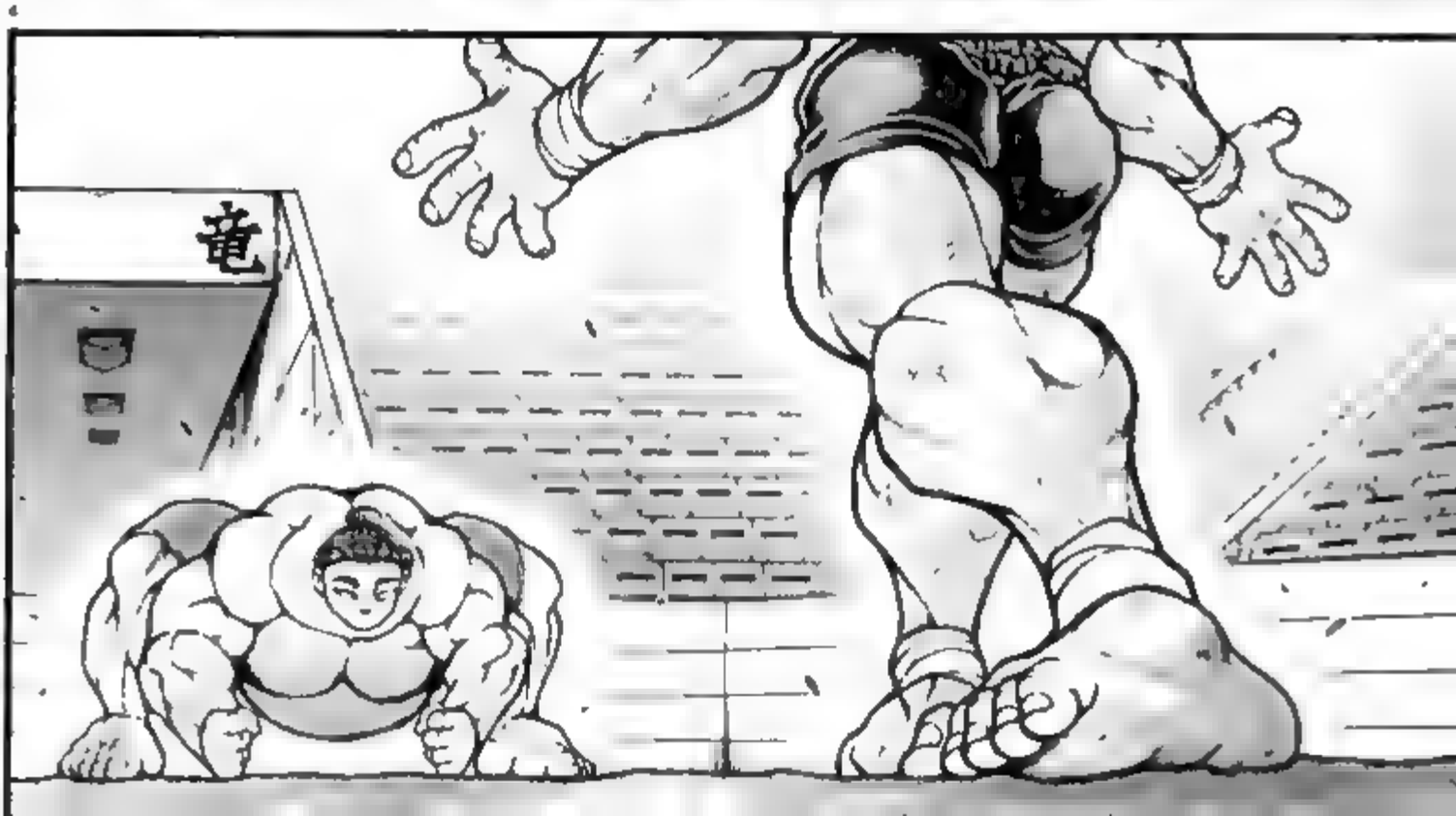
ALMOST LIKE A GIRL'S...

YET,

THOSE MUSCLES LOOK LIKE THEY CAN DO EXTRAORDINARY THINGS.

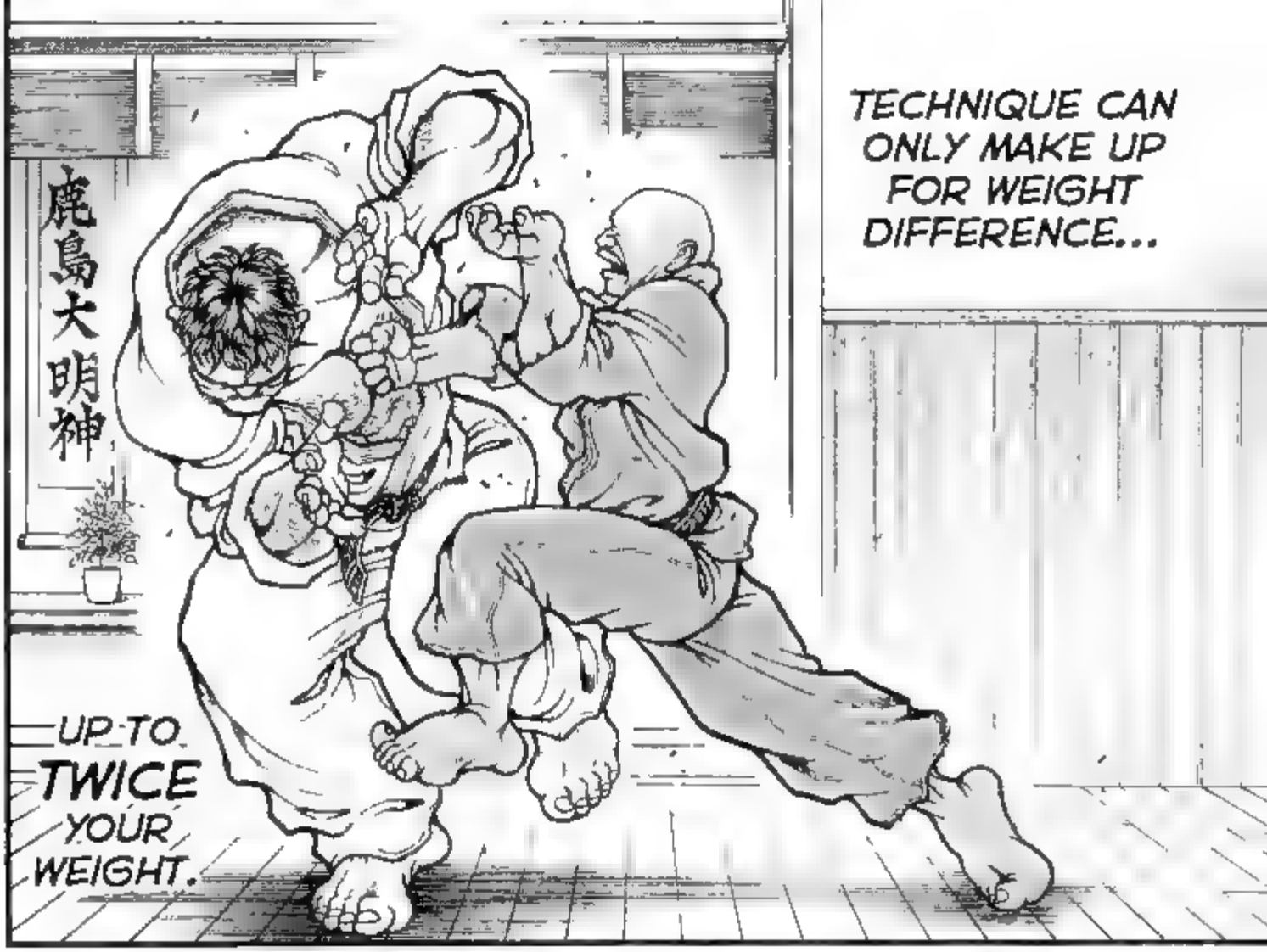
THOUGH ...

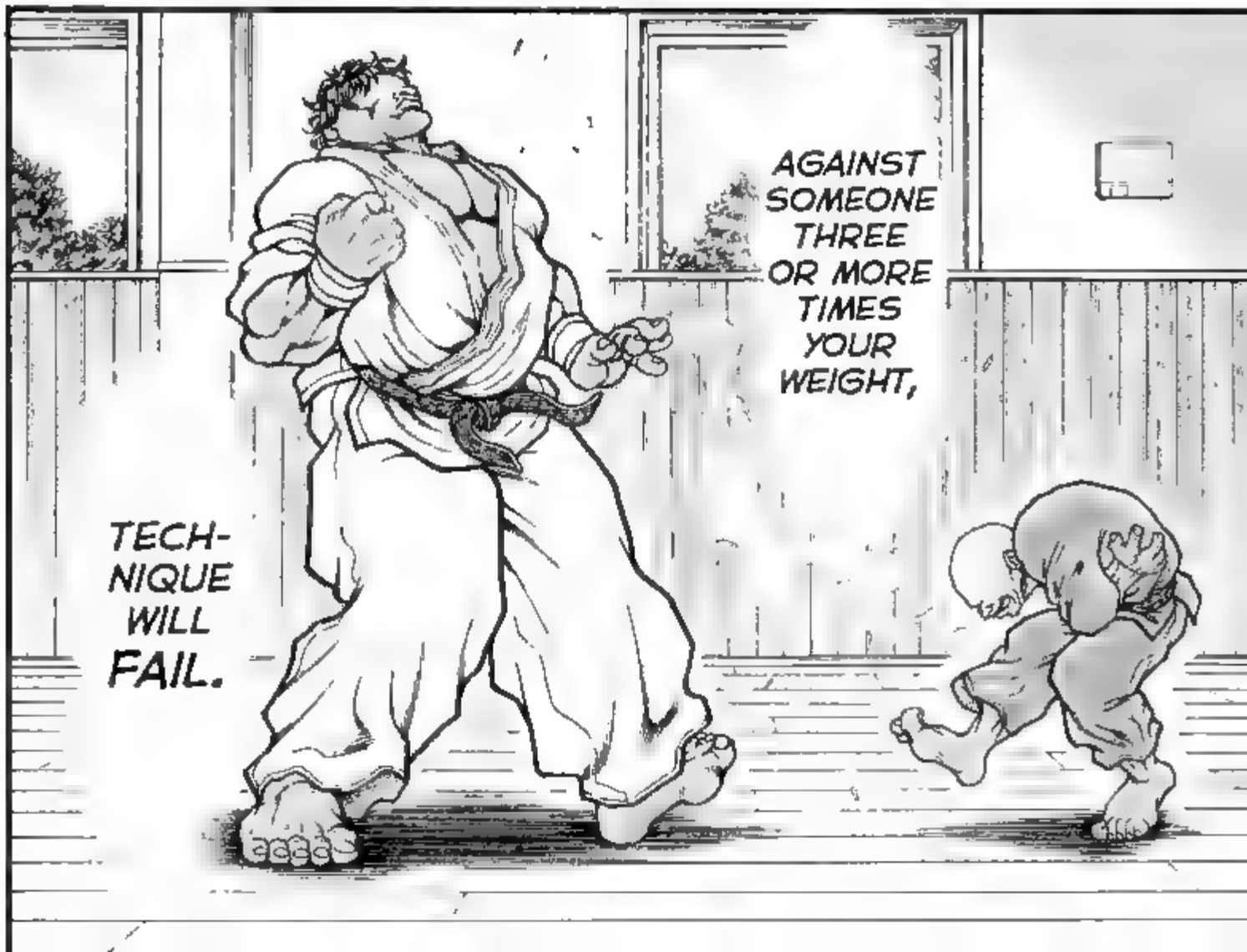

THAT THAT'S HIS BUILD.
白 IT'S A SHAME ...

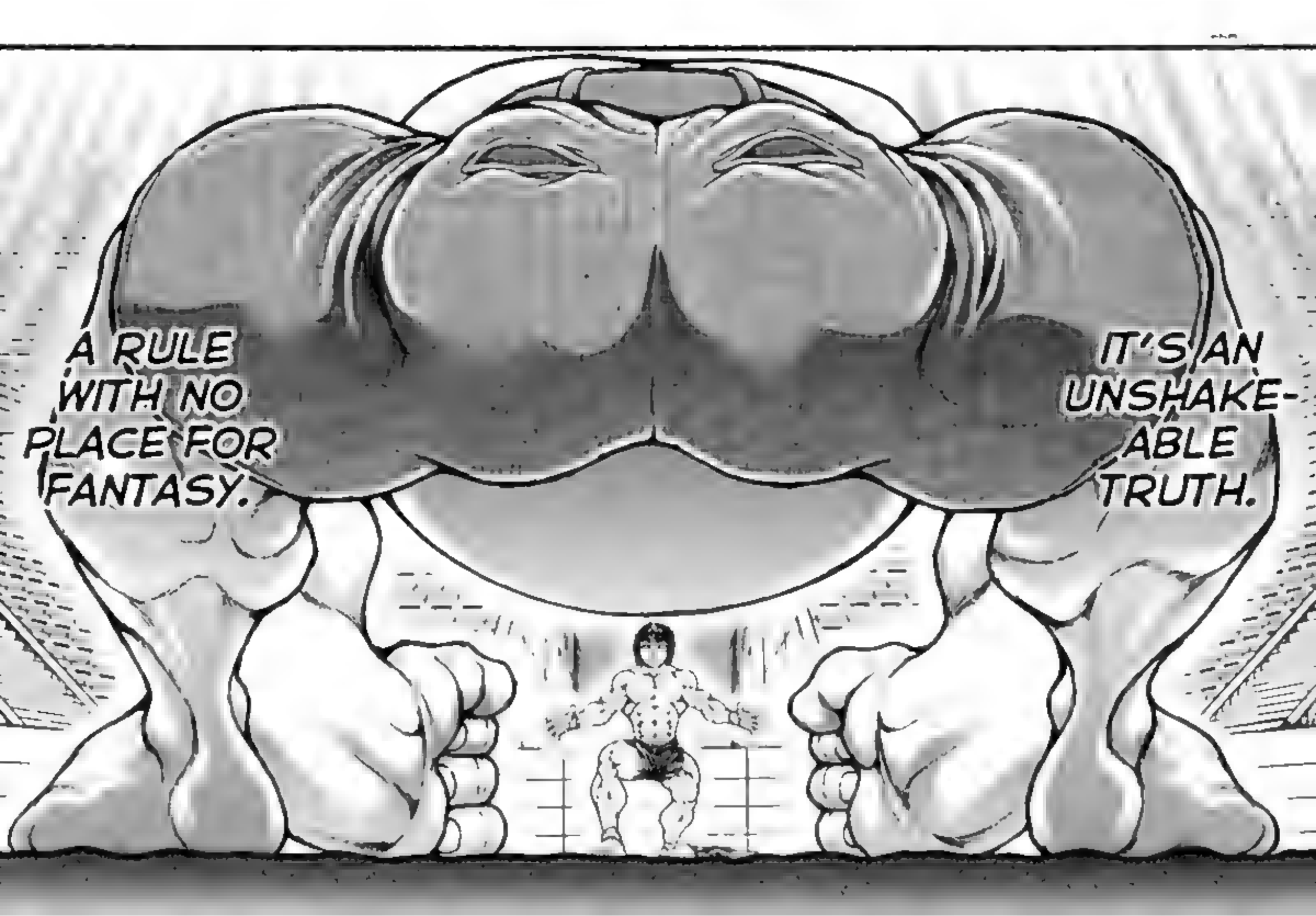

竜

HE'S JUST OVER 70 KILO-GRAMS,
AT THE MOST.

THERE'S AN IRON LAW OF TAIJUTSU ...


鹿島大明神
TECHNIQUE CAN ONLY MAKE UP FOR WEIGHT DIFFERENCE...
UP TO TWICE YOUR WEIGHT.

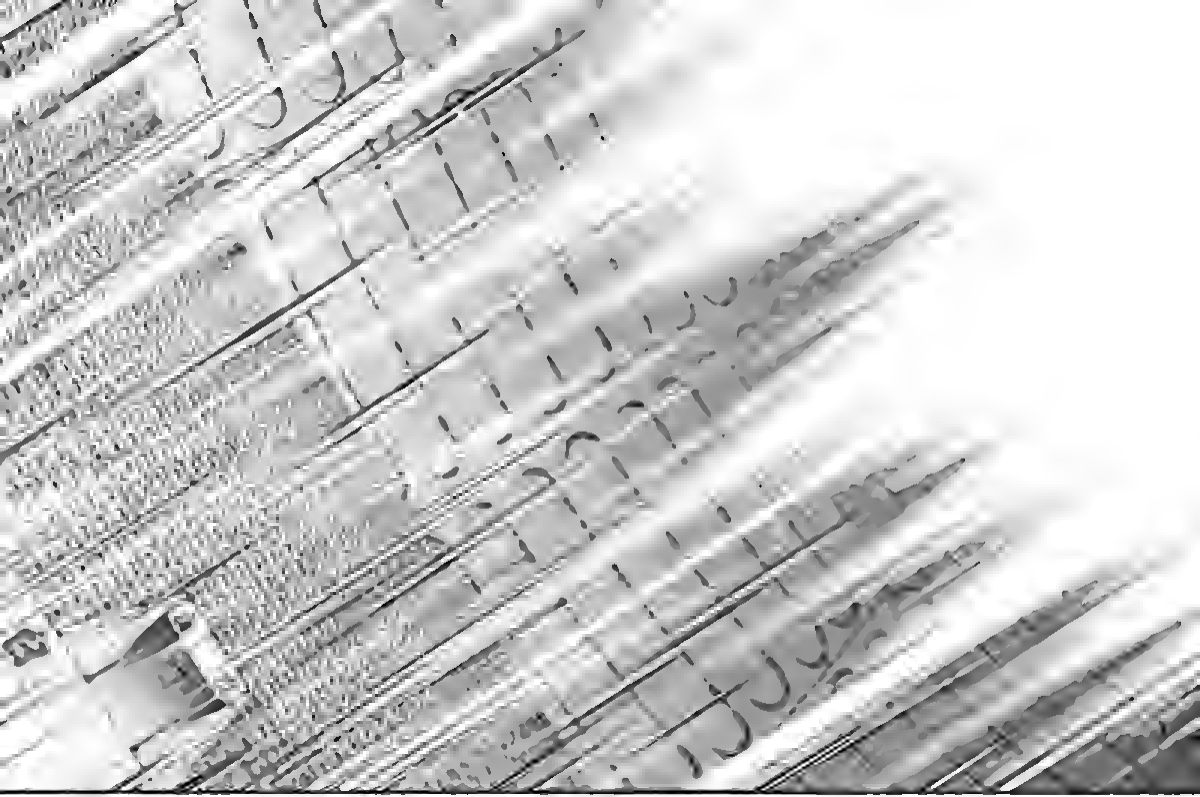

AGAINST SOMEONE THREE OR MORE TIMES YOUR WEIGHT,
TECH-NIQUE WILL FAIL.

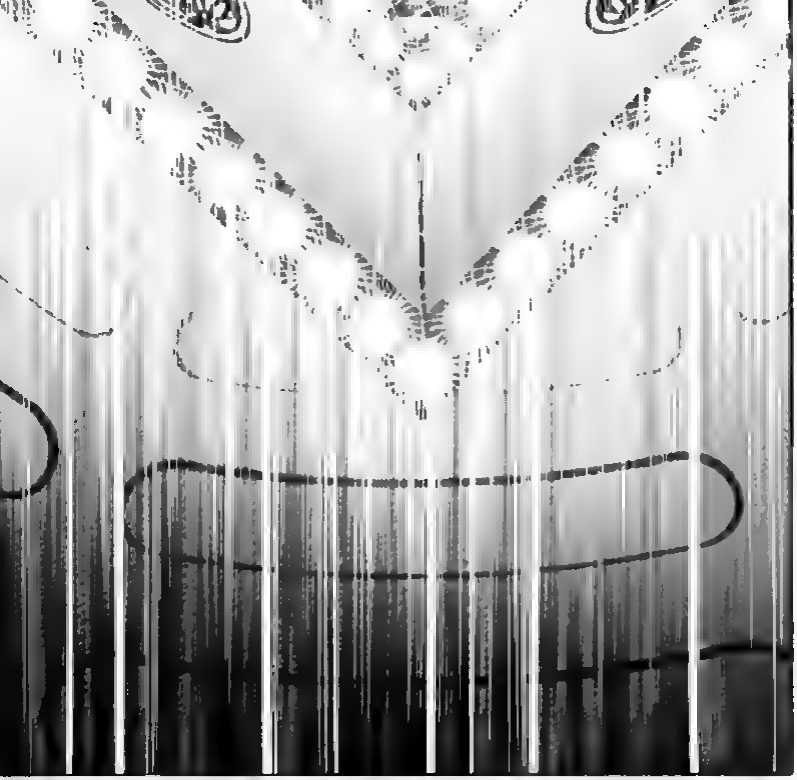

A RULE WITH NO PLACE FOR FANTASY.
IT'S AN UNSHAKE-ABLE TRUTH.

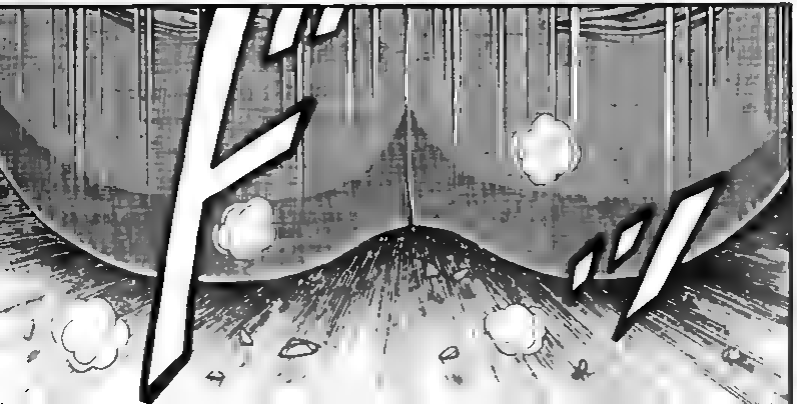
IT'S BEST TO LEARN THAT FIRSTHAND...

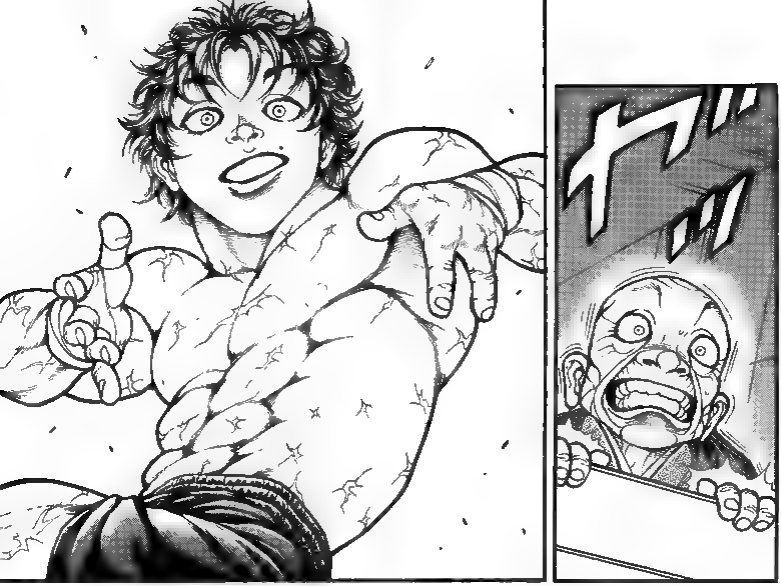
雀

IT'S LIKE HE'S MY ANIDESHI ALL OF A SUD

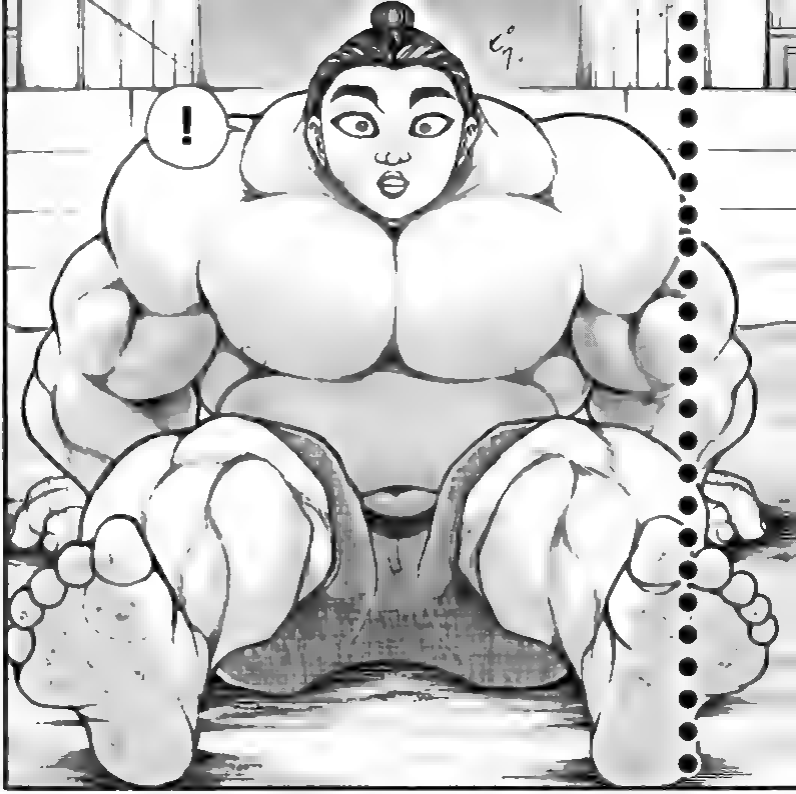




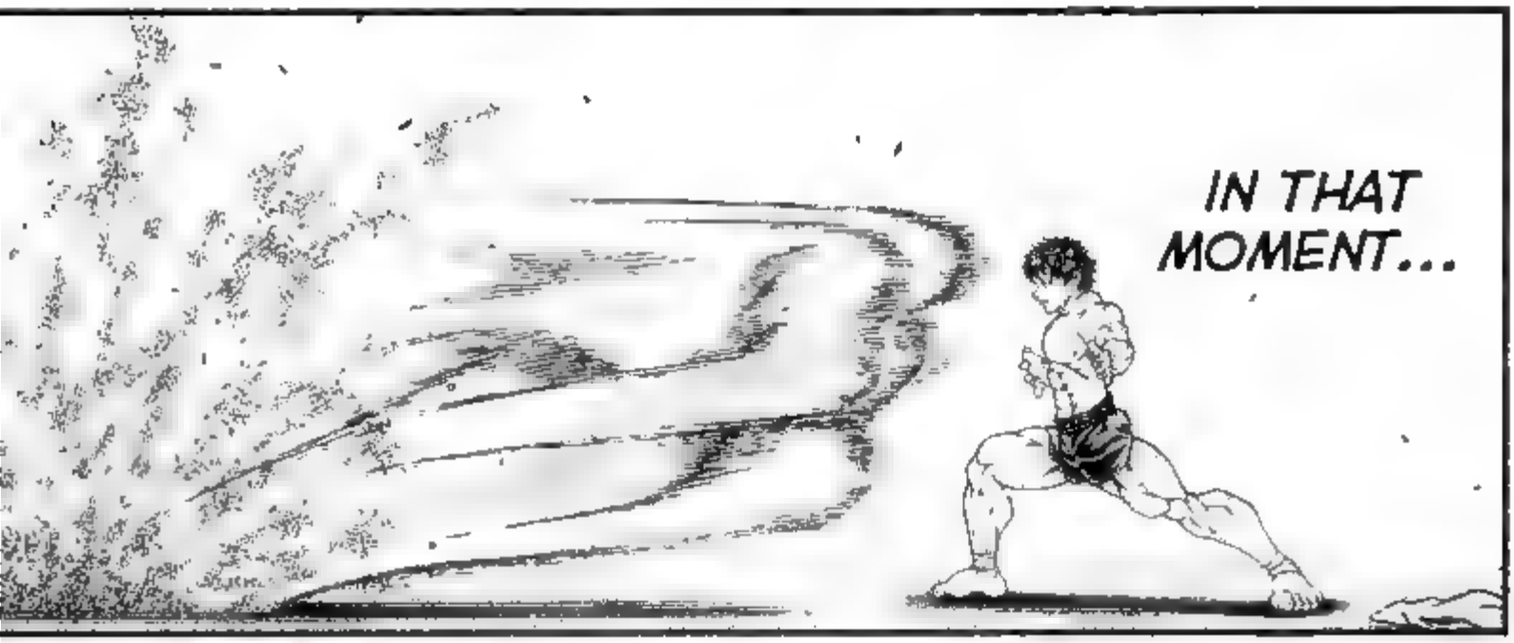

ドゴ

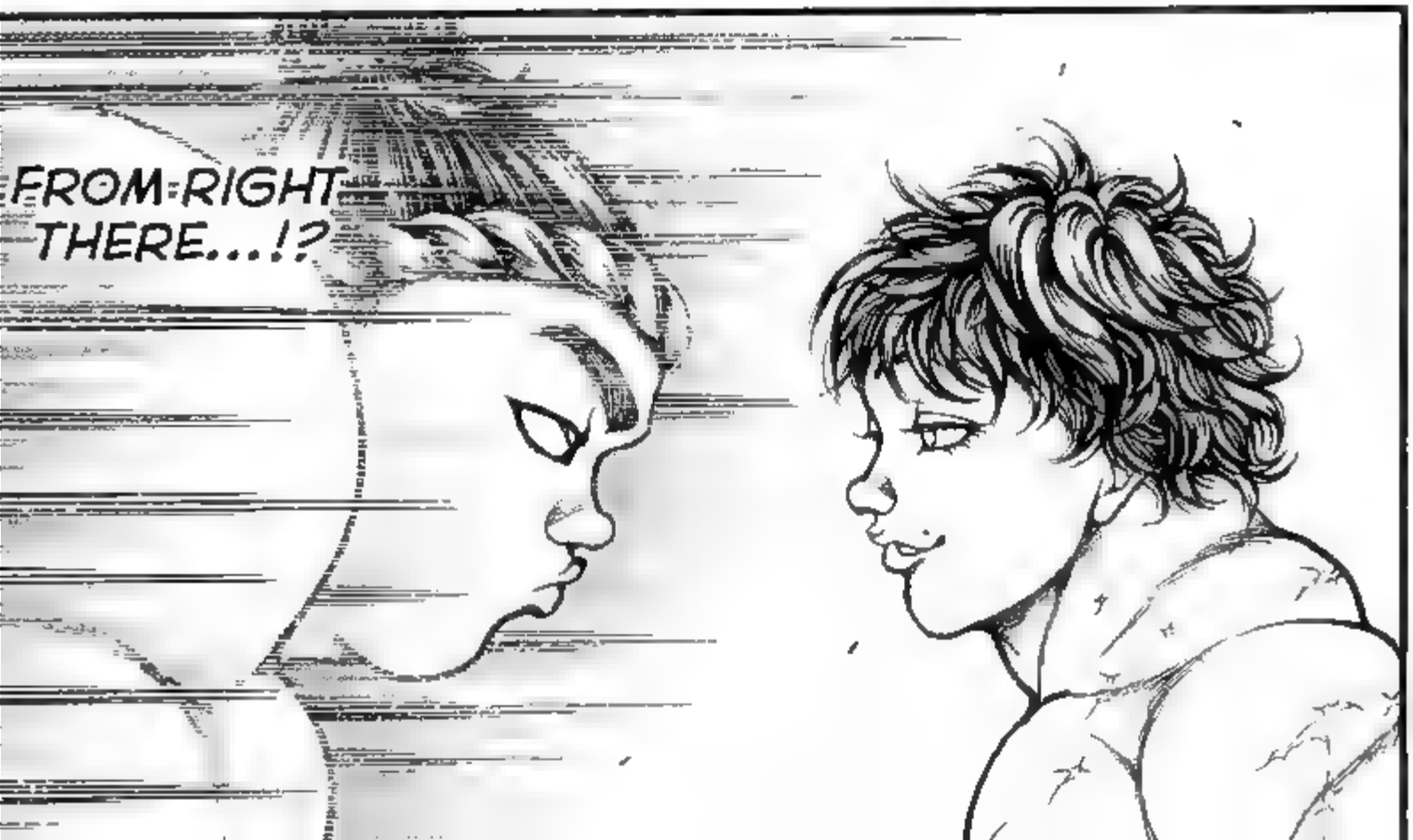


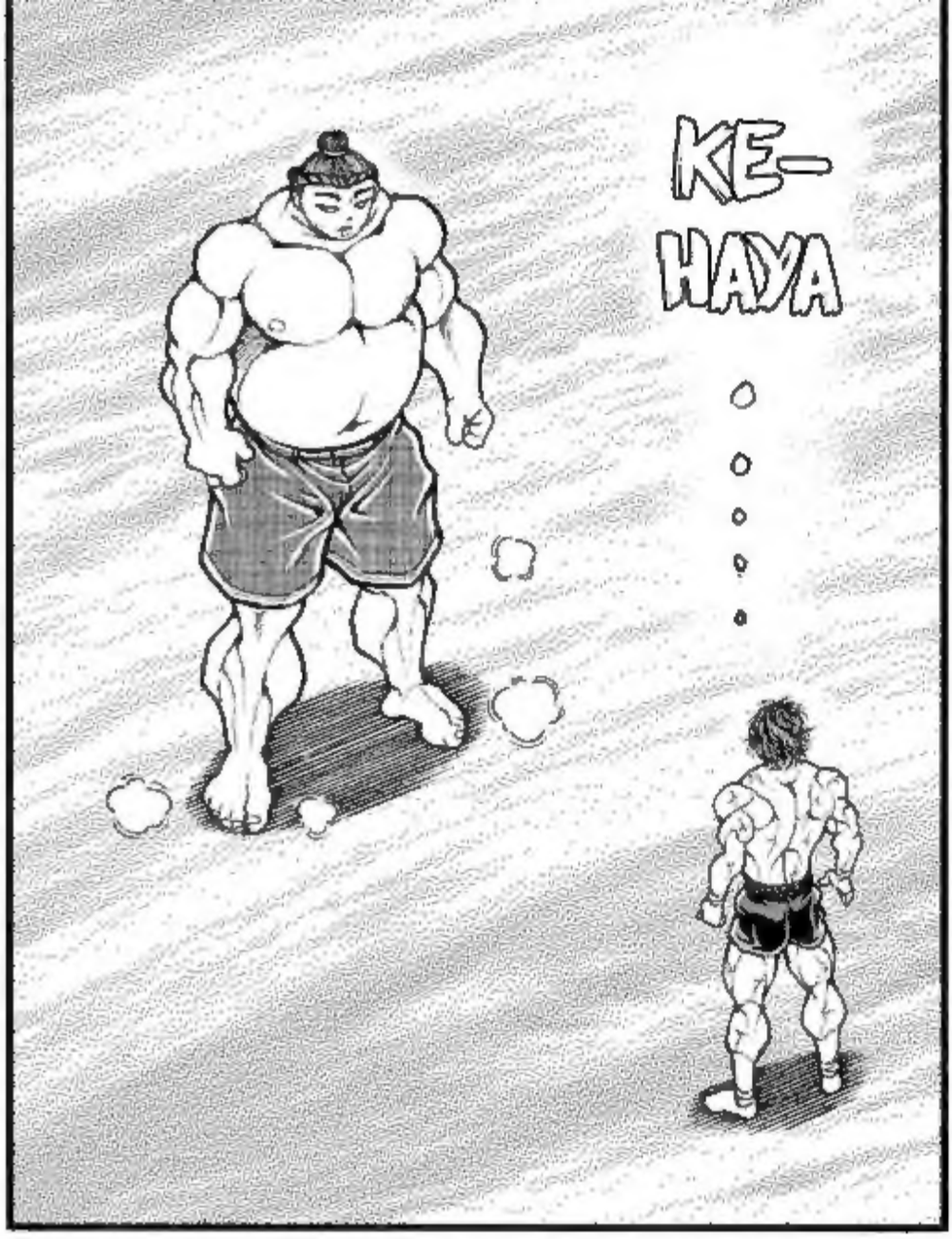
15



HE KICKED ME...??


IN THAT MOMENT...


FROM RIGHT THERE...!?



18

PLEASE, TELL ME YOUR NAME.

HE'S THE KING OF THE KOURAKUEN TOKYO DOME'S UNDERGROUND FIGHTING ARENA.

HE'S HANMA BAKI-SAN.

The next issue will be running Revenge Tokyo No. 3: Doyle.

(-END)

“Anideshi” refers to a (heya) peer who has seniority - think Enhou talking to Hakuhou.
To reiterate: “Kehaya” is Taima no Kehaya’s name, and also ‘kicks fast’.

Cleaner: Stew
Redrawer: Stew
Translator: One.Penguin0